



GLASNIK

SLUŽBENO GLASILO HRVATSKOG NOGOMETNOG SAVEZA

Godina: XXX

Datum: 06. 10. 2021.

Broj: 45

SADRŽAJ

- FIFA Cirkularno pismo br. 1769 – Pravni priručnik priručnik i izmjena propisa
- FIFA Pravilnik o statusu i transferima igrača
- FIFA Pravilnik o postupcima Nogometnog suda
- Ispravak
- Odluka o imenovanju članova komisija Izvršnog odbora i pravnih tijela
- Ministarstvo turizma i sporta – Natječaj za dodjelu subvencija školarina u 2021. godini
- Registracije

Izdaje: Hrvatski nogometni savez

Telefon: +385 1 2361 555

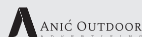
Ulica grada Vukovara 269 A, HR-10000 Zagreb

Fax: +385 1 2441 500

Uređuje: Ured HNS-a

IBAN: HR25 2340009-1100187844
(PBZ)

Odgovorni urednik: Vladimir Iveta



SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-E

Prijevod (HNS/IS)

Ur.br. INT-7678/21; 10.09.2021.

Cirkularno pismo br. 1769

Zurich, 10. rujan 2021.

SG/egs/kja

Pravni priručnik FIFA-e 2021. i izmjene nogometnih propisa (Pravilnik o statusu i transferima igrača i Pravilnik o postupcima Nogometnog suda)

Poštovani,

Prvo izdanje Pravnog priručnika FIFA-e, koje je objavljeno u listopadu 2020., pružilo je opsežnu elektroničku kolekciju glavnih FIFA-inih propisa, pravilnika i ostalih statutarnih dokumenata. Elektroničku verziju ovog dokumenta savezi članovi i nogometni dionici vrlo su dobro primili.

Temeljem pozitivnog iskustva, odlučili smo objaviti Pravni priručnik FIFA-e 2021., koji je sad dostupan u elektroničkom obliku, te sadrži najnovije glavne propise FIFA-e, pravilnike te ostale statutarne dokumente.

Izmjene nogometnih propisa

Kao što znate, 71. kongres FIFA-e koji je održan 21. svibnja 2021. usvojio je različite izmjene i dopune Statuta FIFA-e i Pravilnika o primjeni Statuta. Jedan komplet izmjena i dopuna uključuje i osnivanje Nogometnog suda.

Ukratko, Nogometni sud objedinjuje postojeća FIFA-ina tijela za donošenje odluke u jedno krovno tijelo i usmjerava njihove zahtjeve vezano uz upravljanje. Sastavljen je od tri komore, koje su nadležne za donošenje odluka u specifičnim nogometnim sporovima i o primjenama propisa.

Kao rezultat toga, bilo je potrebno nekoliko izmjena i dopuna Pravilnika o statusu i transferima igrača (RSTP), kao i novi Pravilnik o radu Nogometnog suda (**Pravilnik o postupcima**).

31. kolovoza 2021. Ured Vijeća FIFA-e usvojio je izmijenjeni i dopunjeni RSTP i novi Pravilnik o postupcima. Također su imenovani predsjedatelji, zamjenici predsjedatelja, te članovi Komore za rješavanje sporova i Komore za status igrača Nogometnog suda. Imenovanja Komore za posrednike bit će obavljena nakon usvajanja Pravilnika o nogometnim posrednicima.

Izmjene RSTP-a stupile su na snagu **31. kolovoza 2021.** Novi Pravilnik o postupcima stupit će na snagu **1. listopada 2021.**

U skladu s ovom odlukom, Nogometni sud započet će s radom **1. listopada 2021.**

Postojeća Komora za rješavanje sporova i Komisija za status igrača nastaviti će donositi odluke prema postojećem pravilniku o postupcima **do i uključujući 30. rujan 2021.**

Molimo u nastavku za vašu informaciju potražite ključne izmjene i dopune FIFA-inog regulatornog okvira.

Izmjene i dopune Pravilnika o statusu i transferima igrača

Izmjene i dopune RSTP-a su uglavnom tehničke izmjene radi uvođenja Nogometnog suda i kako bi se u Pravilnik o postupcima objedinila sva postupovna pitanja. Broj postojećih članaka je premješten u Pravilnik o postupcima u cijelosti ili djelomično, kao što su i neki postojeći članci ili dodaci prenumerirani.

Pravilnik o postupcima Nogometnog suda

Novi Pravilnik o postupcima služi kako bi utvrdio organizaciju, nadležnosti, funkcije i vođenje postupaka pred Nogometnim sudom. On sadrži opće odredbe koje se primjenjuju na sve postupke, te propise koji su specifični za pojedine postupke (uključujući načine komunikacije). U nastavku su neki od novih propisa.

- Postupci su **besplatni** ako je jedna od strana **fizička osoba** (igrač, trener, nogometni posrednik, ili posrednik za ugovaranje utakmica).
- Rok za plaćanje troškova postupaka (ako je primjenjivo) je sad **deset dana**. Plaćanje ostaje obvezan uvjet za dostavu obrazložene odluke. U takvim slučajevima, obavijest će biti dostavljena samo strani koja je zahtijevala obrazloženje i platila troškove postupka.
- Troškovi postupka (ako je primjenjivo) sad se plaćaju **u US dolarima**.
- Kad su dokazi i podnesci na **jednom službenom jeziku FIFA-e**, u postupku će se koristiti samo taj jezik. Kad su oni **na više od jednog službenog jezika FIFA-e**, postupak će se **voditi, te odluka izdati isključivo na engleskom jeziku**.
- Uveden je **ubrzani postupak donošenja odluka za prethodna postupovna pitanja**. Kad glavno tajništvo FIFA-e smatra da komora očito nije nadležna ili je zahtjev očito u zastari, predmet može uputiti na odlučivanje bez nastavka postupka;
- Objedinjena su i uvedena **specifična postupovna pravila o svim primjenama propisa**. Ovo uključuje primjene povezane s: međunarodnim transferom ili prvom registracijom maloljetnika; ograničenim izuzećem za maloljetnike; odobrenjem registracije igrača; zahtjevom za pravo nastupa ili promjenu saveza; ili, zakašnjelim povratkom igrača s reprezentativne dužnosti.

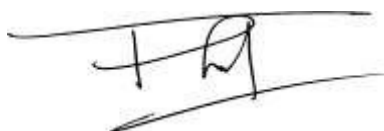
- Sad je moguće mirenje. Strane mogu biti pozvane da prihvate dobrovoljni i besplatni postupak mirenja. Ako je mirenje uspješno, miritelj i relevantni predsjedatelj će potvrditi sporazum o nagodbi. Ovo će se smatrati konačnom i obvezujućom odlukom.

Pravni priručnik FIFA-e 2021. (uključujući novo izdanje RSTP-a i Pravilnik o postupcima), te popis osoba koje su imenovane u Nogometni sud sad su dostupni na legal.fifa.com.

Zahvaljujemo vam na vašoj ljubaznoj pažnji u odnosu na prethodni sadržaj te što ćete o njemu odgovarajuće obavijestiti svoje pridružene klubove.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Fatma Samoura
Glavna tajnica

cc:

- Vijeće FIFA-e
- Konfederacije
- Europsko udruženje klubova (ECA)
- FIFPRO
- Svjetski forum liga



PRAVILNIK O STATUSU I TRANSFERIMA IGRAČA

Izdanje: kolovoz 2021.

**Stupa na snagu:
31. kolovoza 2021.**

**Prijevod s engleskog izvornika:
Odjel za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a
rujan 2021.**

U svrhu primjene i tumačenja ovog Pravilnika, isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku (Članak 28 Pravilnika)



Fédération Internationale de Football Association

Predsjednik:	Gianni Infantino
Glavna tajnica:	Fatma Samoura
Adresa:	FIFA FIFA-Strasse 20 P.O. Box 8044 Zurich Switzerland
Telefon, br.:	+41 (0)43 222 7777
Mrežne stranice:	FIFA.com

FIFA PRAVILNIK O STATUSU I TRANSFERIMA IGRAČA

Sadržaj:

Članak	Stranica
DEFINICIJE	6
I. UVODNA ODREDBA	10
1 Opseg primjene	10
II. STATUS IGRAČA	11
2 Status igrača: amateri i profesionalni igrači	11
3 Ponovno stjecanje amaterskog statusa	11
4 Prestanak aktivnosti	11
III. REGISTRACIJA IGRAČA	12
5 Registracije	12
5bis Premosni transfer	13
6 Registracijska razdoblja	13
7 Igračka putovnica	14
8 Zahtjev za registraciju	14
9 Međunarodna dozvola o transferu (ITC)	14
10 Ustupanje profesionalaca	15
11 Neregistrirani igrači	15
12 Provođenje disciplinskih kazni	15
12bis Dospjele obveze	16
IV. ODRŽAVANJE UGOVORNE STABILNOSTI IZMEĐU PROFESIONALACA I KLUBOVA	17
13 Poštovanje ugovora	17
14 Raskid ugovora zbog opravdanog razloga	17
14bis Raskid ugovora zbog opravdanog razloga - neisplaćene plaće	17
15 Raskid ugovora zbog sportski opravdanog razloga	18
16 Ograničenje raskida ugovora tijekom natjecateljske godine	18
17 Posljedice raskida ugovora bez opravdanog razloga	18
18 Posebne odredbe u vezi ugovora između profesionalaca i klubova	20

V.	UTJECAJ I VLASNIŠTVO TREĆE STRANE NAD EKONOMSKIM PRAVIMA IGRAČA	21
18bis	Utjecaj treće strane na klubove	21
18ter	Vlasništvo treće strane nad ekonomskim pravima igrača	21
VI.	POSEBNE ODREDBE KOJE SE ODNOSU NA IGRAČICE	22
18quater	Posebne odredbe koje se odnose na igračiće	22
VII.	MEĐUNARODNI TRANSFERI MALOLJETNIKA	24
19	Zaštita maloljetnika	24
19bis	Registracija i izvještavanje o maloljetnicima u akademijama	26
VIII.	NAKNADA ZA TRENIRANJE I MEHANIZAM SOLIDARNOSTI	27
20	Naknada za treniranje	27
21	Mehanizam solidarnosti	27
IX.	NADLEŽNOST	28
22	Nadležnost FIFA-e	28
23	Nogometni sud	29
24	Posljedice propusta pravovremenog plaćanja relevantnih iznosa	29
25	Primjena odluka i pisma potvrda	31
X.	ZAVRŠNE ODREDBE	32
26	Prijelazne mjere	32
27	Pitanja koja nisu obuhvaćena	32
28	Službeni jezici	32
29	Provođenje	33
DODATAK 1		
	Ustupanje igrača nacionalnim ekipama saveza	34
DODATAK 2		
	Pravila u vezi zapošljavanja trenera	43
DODATAK 3		
	Sustav za usklađivanje transfera – TMS	49
DODATAK 3A		
	Administrativni postupak transfera igrača između saveza izvan TMS-a	62

DODATAK 4

Naknada za treniranje

65

DODATAK 5

Mehanizam solidarnosti

69

DODATAK 6

Pravila o statusu i transferima igrača futsala

71

DEFINICIJE

Za svrhe ovog Pravilnika, pojmovi navedeni u nastavku definirani su kako slijedi:

1.

Dosadašnji savez: savez kojem je pridružen dosadašnji klub.

2.

Dosadašnji klub: klub iz kojeg igrač prelazi u novi klub.

3.

Novi savez: savez kojem je pridružen novi klub.

4.

Novi klub: klub u koji igrač prelazi iz dosadašnjeg kluba.

5.

Službene utakmice: utakmice koje se igraju u okviru organiziranog nogometa, kao što su prvenstva nacionalnih liga, nacionalni kupovi i međunarodna prvenstva za klubove, isključujući prijateljske i probne utakmice.

6.

Organizirani nogomet: nogomet u savezu organiziran pod nadležnošću FIFA-e, konfederacija i saveza, ili onaj koji su oni odobrili.

7.

Zaštićeno razdoblje: razdoblje od tri cjelokupne natjecateljske godine ili tri godine, već što nastupi prvo, nakon stupanja na snagu ugovora, ako je takav ugovor zaključen prije 28. rođendana profesionalca, ili razdoblje od dvije cjelokupne natjecateljske godine ili dvije godine, već što nastupi prvo, nakon stupanja na snagu ugovora, ako je takav ugovor zaključen nakon 28. rođendana profesionalca.

8.

Registracijsko razdoblje: razdoblje koje je utvrdio relevantni savez sukladno članku 6.

9.

Natjecateljska godina: razdoblje od 12 mjeseci koje počinje prvog dana prvog registracijskog razdoblja koji je utvrdio savez u skladu s člankom 6.

10.

Naknada za treniranje: plaćanja koja se obavljaju sukladno Dodatku 4 radi naknade za razvoj mladih igrača.

11.

Maloljetnik: igrač koji još nije navršio 18 godina života.

12.

Akademija: organizacija ili neovisni pravni subjekt čiji je primarni, dugoročni cilj osigurati igračima dugoročno treniranje korištenjem potrebnih objekata za treniranje i infrastrukture. To prvenstveno uključuje, ali nije ograničeno na, nogometne trening centre, nogometne kampove, nogometne škole, itd.

13.

Sustav za usklađivanje transfera - TMS (*Transfer Matching System - TMS*): elektronički informacijski sustav kojem je primarni cilj pojednostaviti postupak međunarodnih transfera igrača te unaprijediti transparentnost i protok podataka.

14.

Treća strana: strana različita od igrača koji se transferira, dva kluba koji transferiraju tog igrača iz jednog u drugi, ili bilo kojeg prethodnog kluba za koji je igrač bio registriran.

15.

Nogomet (11 igrača): nogomet koji se igra u skladu s Pravilima igre koje je odobrio Međunarodni odbor nogometnih saveza (IFAB).

16.

Futsal: nogomet koji se igra u skladu s Pravilima igre za futsal, koja je sastavila FIFA u suradnji s Potkomisijom Međunarodnog odbora nogometnih saveza (IFAB).

17.

Registracija: postupak unosa i potvrde podataka koji sadrže detalje o igraču te sljedeće informacije:

- datum registracije (oblik: dan/mjesec/godina);
- puno ime i prezime (ime(na), srednje ime(na) i prezime(prezimenamena) igrača;
- datum rođenja, spol, državljanstvo i status igrača: amater ili profesionalac (prema članku 2, stavku 2 ovog Pravilnika);
- vrstu(e) kluba za koji će igrač nastupati (nogometni klub (11 igrača) / klub futsala / klub nogometa na pijesku);
- naziv kluba pri savezu za koji će igrač nastupati (uključujući FIFA-inu identifikacijsku oznaku kluba);
- kategorija kluba prema troškovima treniranja FIFA-inog sustava naknade za treniranje i razvoj u trenutku registracije;
- FIFA-ina identifikacijska oznaka igrača;
- FIFA-ina identifikacijska oznaka saveza.

18.

Elektronički sustav za registracije igrača: elektronički informacijski sustav putem kojeg se obavljaju registracije svih igrača u tom savezu. Elektronički sustav za registracije igrača mora biti integriran s *FIFA Connect ID Service* i *FIFA Connect Interface*, radi elektroničke razmjene podataka. Elektronički sustav za registracije igrača mora osigurati sve informacije o registracijama za sve igrače od njihove 12. godine putem *FIFA Connect Interface* i, posebice, mora svakom igraču dodijeliti FIFA-inu identifikacijsku oznaku korištenjem *FIFA Connect ID Service*.

19.

FIFA Connect ID Service: usluga koju osigurava FIFA za dodjelu globalno valjanih i jedinstvenih identifikacijskih oznaka (FIFA ID), pojedincima, organizacijama te objektima, pri čemu se osiguravaju informacije o duplikatima u slučaju druge registracije istog pravnog subjekta te vodi središnji registar o postojećim registracijama svih pravnih subjekata koji imaju dodijeljenu FIFA-inu identifikacijsku oznaku.

20.

FIFA-ina identifikacijska oznaka (FIFA ID): jedinstvena identifikacijska oznaka na području cijelog svijeta, koja se putem *FIFA Connect ID Service* dodjeljuje svakom klubu, savezu i igraču.

21.

Međunarodni transfer: prijelaz igrača iz kluba jednog saveza u klub drugog saveza.

22.

Nacionalni transfer: prijelaz igrača iz kluba u klub unutar istog saveza.

23.

Elektronički sustav za nacionalne transfere: elektronički informacijski sustav putem kojeg se obavljaju i nadziru svi nacionalni transferi unutar saveza, u skladu s načelima modela koji se primjenjuje na međunarodnoj razini putem Sustava za usklađivanja transfera (TMS) (vidi Dodatak 3). Sustav minimalno mora sadržavati podatke o punom imenu i prezimenu, spolu, državljanstvu, datumu rođenja i FIFA-inoj identifikacijskoj oznaci igrača, statusu igrača (amater ili profesionalac prema članku 2 stavku 2 ovog Pravilnika), nazivima i FIFA-inim identifikacijskim oznakama dva kluba uključena u nacionalni transfer, kao i o svim uplatama između klubova, ako je primjenjivo. Elektronički sustav za nacionalne transfere mora biti integriran s elektroničkim sustavom za registracije igrača saveza i s *FIFA Connect Interface* zbog elektroničke razmjene podataka.

24.

Premosni transfer: bilo koja dva uzastopna transfera, nacionalna ili međunarodna, istog igrača, koji su povezani jedan s drugim i koji obuhvaćaju registraciju tog igrača za srednji klub s ciljem izbjegavanja primjene relevantnih pravilnika ili zakona i/ili prijave druge osobe ili pravnog subjekta.

25.

Isključivo amaterski klub: klub bez pravnih, financijskih ili de facto veza s profesionalnim klubom, koji:

- i. smije registrirati samo amaterske igrače; ili
- ii. nema registriranih profesionalnih igrača; ili
- iii. nije registrirao niti jednog profesionalnog igrača tijekom razdoblja od tri godine prije određenog datuma.

26.

FIFA Connect Interface: tehničko sučelje koje osigurava FIFA u okviru *FIFA Connect* programa, koje se koristi za razmjenu elektroničkih šifriranih poruka između saveza članova te između saveza članova i FIFA-e.

27.

Nagrade za treniranje: mehanizmi putem kojih se klubovima koji su trenirali igrače nadoknađuje za njihovu ulogu u treniranju i obrazovanju mladih igrača, to jest naknada za treniranje (vidi članak 20) i mehanizam solidarnosti (vidi članak 21).

28.

Trener: pojedinac kojeg je zaposlio profesionalni klub ili savez te čije:

- i. se obveze iz radnog odnosa sastoje od jednog ili više od sljedećeg: treniranje igrača, odabir igrača za utakmice i natjecanja, taktičke odluke tijekom utakmica i natjecanja; i/ili
- ii. se zapošljavanje uvjetuje posjedovanjem trenerske licence u skladu s nacionalnim pravilnikom o licenciranju ili pravilnikom o licenciranju konfederacije FIFA-e

29.

Profesionalni klub: klub koji nije isključivo amaterski klub.

30.

Rodiljni dopust: razdoblje od najmanje 14 tjedana plaćenog dopusta koji se omogućuje igračici zbog trudnoće, od čega najmanje osam tjedana mora koristiti nakon poroda.

Također se daje referenca na Definicije u Statutu FIFA-e.

Napomena:

Pojmovi koji se odnose na fizičke osobe primjenjuju se na oba spola.
Svaki pojam u jednini primjenjuje se na množinu i obrnuto.

I. UVODNA ODREDBA

Članak 1 Opseg primjene

1.

Ovaj Pravilnik utvrđuje globalna i obvezujuća pravila u vezi statusa igrača, njihovog prava sudjelovanja u organiziranom nogometu te njihove transfere između klubova koji pripadaju različitim savezima.

2.

Transferi igrača između klubova koji pripadaju istom savezu uređuju se posebnim propisima koje je donio odnosni savez sukladno članku 1, stavku 3 u nastavku, koji moraju biti odobreni od FIFA-e. Takvi propisi sadržavaju pravila za rješavanje sporova između klubova i igrača, sukladno načelima koja su propisana ovim Pravilnikom. Takvi propisi također trebaju utvrditi sustav za nagrađivanje klubova koji su pridruženi relevantnom savezu i koji ulažu u treniranje i obrazovanje mladih igrača.

Korištenje elektroničkog sustava za nacionalne transfere obvezno je za sve nacionalne transfere profesionalnih i amaterskih igrača i igračica nogometa (s 11 igrača). Nacionalni transfer mora biti unesen u elektronički sustav za nacionalne transfere svaki put kad se igrač registrira za novi klub unutar istog saveza. Svaka registracija igrača za novi klub bez korištenja elektroničkog sustava za nacionalne transfere bit će nevažeća.

3.

- a) Sljedeće odredbe obvezujuće su na nacionalnoj razini i moraju, bez izmjena, biti sadržane u pravilniku(pravilnicima) saveza: članci 2-8, 10, 11, 12bis, 18, 18 stavak 7 (osim ako postoje povoljnije odredbe u nacionalnom zakonu), 18bis, 18ter, 18quater (osim ako postoje povoljnije odredbe u nacionalnom zakonu), 19 i 19bis.
- b) Svaki savez će u svoj(e) pravilnik(pravilnike) uključiti prikladne načine za zaštitu ugovorne stabilnosti, poštujući obvezni nacionalni zakon i kolektivne ugovore.

Posebno se moraju poštovati sljedeća načela:

- članak 13: načelo da se ugovori moraju poštovati;
- članak 14: načelo da u slučaju opravdanog razloga svaka strana može raskinuti ugovor bez posljedica;
- članak 15: načelo da profesionalci mogu raskidati ugovore iz sportski opravdanog razloga;
- članak 16: načelo da se ugovori ne mogu raskidati tijekom trajanja natjecateljske godine;
- članak 17, stavci 1 i 2: načelo da se u slučaju raskida ugovora bez opravdanog razloga naknada plaća te da takva naknada može biti regulirana ugovorom;
- članak 17, stavci 3 – 5: načelo da se u slučaju raskida ugovora bez opravdanog razloga izriču sportske kazne strani koja je raskinula ugovor.

4.

Ovaj Pravilnik također uređuje ustupanje igrača za ekipu saveza u skladu s odredbama Dodatka 1. Te su odredbe obvezujuće za sve saveze i klubove.

5.

Ovaj Pravilnik također uključuje pravila koja se odnose na ugovore između trenera i profesionalnih klubova ili saveza (vidi Dodatak 2).

II. STATUS IGRAČA

Članak 2 Status igrača: amateri i profesionalni igrači

1.

Igrači koji sudjeluju u organiziranom nogometu su ili amateri, ili profesionalci.

2.

Profesionalac je igrač koji ima pisani ugovor s klubom i koji je za svoju nogometnu djelatnost plaćen više nego što iznose troškovi koje je on stvarno imao. Svi drugi igrači smatraju se amaterima.

Članak 3 Ponovno stjecanje amaterskog statusa

1.

Igrač koji je registriran kao profesionalac ne može se ponovno registrirati kao amater dok ne prođe najmanje 30 dana od njegove posljednje utakmice koju je odigrao kao profesionalac.

2.

Po ponovnom stjecanju amaterskog statusa naknada se ne plaća. Ako se igrač ponovno registrira kao profesionalac u roku od 30 mjeseci od ponovnog stjecanja amaterskog statusa, njegov novi klub plaća naknadu za treniranje sukladno članku 20.

Članak 4 Prestanak aktivnosti

1.

Profesionalci koji završe svoje karijere po isteku svojih ugovora i amateri koji prestanu sa svojom aktivnošću, ostaju registrirani u savezu za svoj posljednji klub u razdoblju od 30 mjeseci.

2.

Ovo razdoblje počinje na dan posljednjeg nastupa igrača za klub na službenoj utakmici.

III. REGISTRACIJE IGRAČA

Članak 5 Registracije

1.

Svaki savez mora imati elektronički sustav za registracije igrača koji svakom igraču mora dodijeliti FIFA-inu identifikacijsku oznaku prilikom prve registracije igrača. Sukladno članku 2, da bi igrao za klub igrač mora biti registriran u savezu, ili kao profesionalac, ili kao amater. Samo elektronički registrirani igrači koji se identificiraju s FIFA-inom identifikacijskom oznakom imaju pravo sudjelovanja u organiziranom nogometu. Činom registracije igrač je suglasan postupati u skladu sa Statutom i pravilnicima FIFA-e, konfederacija i saveza.

2.

Igrač može biti registriran za klub samo u svrhu igranja organiziranog nogometa. Kao iznimka u odnosu na ovo pravilo, igrač će možda morati biti registriran za klub čisto iz tehničkih razloga, kako bi se osigurala transparentnost u uzastopnim pojedinačnim transakcijama (vidi Dodatak 3).

3.

Igrač može biti istovremeno registriran samo za jedan klub.

4.

Igrači mogu biti registrirani za najviše tri kluba tijekom jedne natjecateljske godine. Tijekom ovog razdoblja igrač ima pravo nastupa na službenim utakmicama samo za dva kluba, podložno niže navedenim privremenim iznimkama. Kao iznimka u odnosu na ovo pravilo, igrač koji prelazi iz jednog u drugi klub koji pripadaju savezima čije se natjecateljske godine preklapaju (tj. početak natjecateljske godine u ljetu/jeseni u odnosu na početak natjecateljske godine u zimi/proljeću), može imati pravo nastupa na službenim utakmicama za treći klub tijekom relevantne natjecateljske godine, pod uvjetom da je u potpunosti izvršio svoje ugovorne obveze prema svojim prijašnjim klubovima. Jednako tako, moraju se poštovati odredbe u vezi registracijskih razdoblja (članak 6), kao i minimalnog trajanja ugovora (članak 18, stavak 2).

i. Tijekom sljedećeg razdoblja igrači mogu biti registrirani za najviše tri kluba te imaju pravo nastupa na službenim utakmicama za tri kluba tijekom jedne natjecateljske godine:

a) za saveze koji imaju dvogodišnji kalendar: natj. 2019./20. i 2020./21. godine; i

b) za saveze koji imaju jednogodišnji kalendar: natj. 2020. i 2021. godina.

5.

U svim okolnostima potrebno je posvetiti dužnu pažnju sportskom integritetu natjecanja. Posebice, igrač ne može igrati službene utakmice za više od dva kluba koji se natječu u istom nacionalnom prvenstvu ili kupu tijekom iste natjecateljske godine, što može biti podložno strožim propozicijama pojedinih natjecanja saveza članova.

Članak 5bis Premosni transfer

1.

Niti jedan klub ili igrač neće sudjelovati u prenosnom transferu.

2.

Pretpostavlja se, osim ako je utvrđeno suprotno, da su u slučaju dva uzastopna nacionalna ili međunarodna transfera istog igrača, a koja su se dogodila u razdoblju od 16 tjedana, strane uključene u ta dva transfera (klubovi i igrač), sudjelovale u prenosnom transferu.

3.

Disciplinska komisija FIFA-e, u skladu s Disciplinskim kodeksom FIFA-e, izreći će kazne svakoj strani uključenoj u prenosni transfer, a koja podliježu Statutu i pravilnicima FIFA-e.

Članak 6 Registracijska razdoblja

1.

Igrači mogu biti registrirani samo tijekom jednog od dva godišnja registracijska razdoblja koje je utvrdio odnosni savez. Savezi mogu utvrditi različita registracijska razdoblja za svoja muška i ženska natjecanja. Kao iznimka u odnosu na ovo pravilo, profesionalac čiji je ugovor istekao prije završetka registracijskog razdoblja može biti registriran izvan tog registracijskog razdoblja. Savezi su ovlašteni registrirati takve profesionalce, pod uvjetom da je osiguran sportski integritet relevantnog natjecanja. U slučaju kad je ugovor raskinut zbog opravdanog razloga, FIFA može izreći privremene mjere da bi se izbjegle zlouporabe, sukladno članku 22.

- a) Kao iznimka u odnosu na stavak 1, savez izvan registracijskog razdoblja može registrirati igračicu kako bi privremeno zamijenila igračicu koja koristi roditeljni dopust. Razdoblje ugovora igračice na zamjeni, osim ako je međusobno dogovoreno drugačije, traje od datuma registracije do dana prije početka prvog registracijskog razdoblja nakon povratka igračice koja je koristila roditeljni dopust.
- b) Savez izvan registracijskog razdoblja može registrirati igračicu po završetku njenog roditeljnog dopusta (vidi članak 18 stavak 7; i članak 18quater), podložno njenom ugovornom statusu.
- c) Savezi trebaju odgovarajuće prilagoditi svoje nacionalne propise. Međutim, prioriteti su da se osigura pravo nastupa u nacionalnim natjecanjima igračice koja se vratila s roditeljnog dopusta te sportski integritet relevantnog natjecanja.
- d) U odnosu na stavak 1 primjenjuje se privremena iznimka prema kojoj savez izvan registracijskog razdoblja može registrirati profesionalca čiji je ugovor istekao ili je raskinut zbog COVID-19, neovisno o datumu isteka ili raskida ugovora.

2.

Prvo registracijsko razdoblje počinje prvog dana natjecateljske godine. Ovo razdoblje ne može trajati duže od 12 tjedana. Drugo registracijsko razdoblje obično se utvrđuje sredinom natjecateljske godine i ne može trajati duže od četiri tjedna. Dva registracijska razdoblja u natjecateljskoj godini moraju biti unesena u TMS sustav najmanje 12 mjeseci prije nego ona stupaju na snagu (vidi Dodatak 3, članak 5.1 stavak 1). Svi transferi, bilo da se radi o nacionalnim ili međunarodnim transferima, mogući su samo unutar ovih registracijskih razdoblja, podložno iznimkama koje su navedene u članku 6. FIFA će utvrditi datume za svaki savez koji ih propusti na vrijeme potvrditi.

3.

Igrači mogu biti registrirani samo - podložno iznimci i privremenoj iznimci koje su predviđene člankom 6 stavkom 1 – ako je zahtjev kluba propisno dostavljen putem elektroničkog sustava za registracije igrača nadležnom savezu tijekom registracijskog razdoblja.

4.

Odredbe u vezi registracijskih razdoblja ne primjenjuju se na natjecanja u kojima sudjeluju samo amateri. Za takva natjecanja nadležni savez utvrđuje razdoblja kad se igrači mogu registrirati, pod uvjetom da je dovoljna pažnja posvećena sportskom integritetu odnosnog natjecanja.

Članak 7 Igračka putovnica

Savez koji registrira igrača obvezan je dostaviti klubu za koji igrača registrira njegovu igračku putovnicu koja sadrži relevantne podatke o igraču. Igračka putovnica navodi klub(ove) za koje je igrač bio registriran od kalendarske godine u kojoj je navršio 12 godina.

Članak 8 Zahtjev za registraciju

Zahtjev za registraciju profesionalca mora biti dostavljen zajedno s kopijom igračevog ugovora. Diskrecijsko je pravo odgovarajućeg tijela koje donosi odluke da uzme u obzir sve izmjene i dopune ugovora, ili dodatne sporazume koji mu nisu bili pravovremeno dostavljeni.

Članak 9 Međunarodna dozvola o transferu (ITC)

1.

Igrači koji su registrirani za jedan savez mogu biti registrirani za novi savez samo pod uvjetom da je novi savez primio međunarodnu dozvolu o transferu (u daljnjem tekstu: ITC) od dosadašnjeg saveza. ITC se izdaje besplatno, bez ikakvih uvjeta ili vremenskih ograničenja. Sve odredbe suprotne ovoj odredbi bit će ništavne. Savez koji izdaje ITC dostavlja kopiju FIFA-i. Administrativni postupci za izdavanje ITC-a sadržani su u Dodatku 3, članku 8 te u Dodatku 3a ovog Pravilnika.

2.

Savezima je zabranjeno zahtijevati izdavanje ITC-a kako bi se igraču dozvolilo da sudjeluje na probnim utakmicama.

3.

Nakon primitka ITC-a novi savez treba pisanim putem obavijestiti savez(e) kluba(ova) koji su trenirali i obrazovali igrača između njegove 12. i 23. godine života (vidi članak 7), o registraciji igrača u statusu profesionalca.

4.

Za igrače mlađe od deset (10) godina nije potreban ITC.

Članak 10 Ustupanje profesionalaca

1.

Profesionalac može biti ustupljen drugom klubu na osnovu pisanog sporazuma koji su zaključili igrač i odnosni klubovi. Svako takvo ustupanje podliježe istim pravilima koja se primjenjuju na transfere igrača, uključujući odredbe o naknadi za treniranje i mehanizmu solidarnosti.

2.

Podložno članku 5, stavku 3, najkraće razdoblje ustupanja je vrijeme između dva registracijska razdoblja.

3.

Klub koji je primio igrača na osnovu ustupanja nema ga pravo transferirati u treći klub bez pisane dozvole kluba koji je igrača ustupio i odnosnog igrača.

Članak 11 Neregistrirani igrači

Nastup svakog igrača koji nije registriran pri savezu, a koji nastupi za klub na bilo kojoj službenoj utakmici, smatrat će se protupropisnim. Bez prejudiciranja bilo koje mjere potrebne za donošenje odluke o sportskim posljedicama takvog nastupa, kazne se također mogu izreći igraču i/ili klubu. Pravo izricanja takvih kazni, u načelu, pripada savezu ili organizatoru odnosnog natjecanja.

Članak 12 Provođenje disciplinskih kazni

1.

Svaku disciplinsku kaznu do četiri utakmice ili do tri mjeseca, koju je igraču izrekao dosadašnji savez, ali koju igrač još nije (u cijelosti) izdržao do trenutka transfera, mora primijeniti novi savez u kojem se igrač registrira, a kako bi kaznu izdržao na nacionalnoj razini. Prilikom izdavanja ITC-a, dosadašnji savez obavezan je putem TMS-a obavijestiti novi savez o svakoj takvoj disciplinskoj kazni koja još mora biti (u cijelosti) izdržana.

2.

Svaku disciplinsku kaznu veću od četiri utakmice ili dužu od tri mjeseca koju igrač još nije (u cijelosti) izdržao, mora provesti novi savez za koji se igrač registrira samo ako je Disciplinska komisija FIFA-e proširila primjenu disciplinske kazne na područje cijelog svijeta. Pored toga, prilikom izdavanja ITC-a, dosadašnji savez mora obavijestiti novi savez putem TMS-a o svakoj takvoj disciplinskoj kazni koja još nije izdržana.

Članak 12bis Dospjele obveze

1.

Od klubova se traži da ispunjavaju svoje financijske obveze prema igračima i drugim klubovima, sukladno uvjetima koji su utvrđeni ugovorima potpisanim s njihovim profesionalnim igračima i ugovorima o transferima.

2.

Svaki klub za kojeg se utvrdi da je zakasnio s plaćanjem dospjele obveze više od 30 dana bez *prima facie* ugovorne osnove, može biti kažnjen u skladu sa stavkom 4 u nastavku.

3.

Da bi se smatralo da klub ima dospjelih obveza u smislu ovog članka, vjerovnik (igrač ili klub), mora pisanim putem upozoriti dužnika (klub) o neplaćanju i dati mu rok od najmanje deset dana u kojem klub dužnik treba ispuniti svoju(e) financijsku(e) obvezu(e).

4.

U okviru svoje odgovarajuće nadležnosti (vidi članak 22 do 24), Nogometni sud može izreći sljedeće kazne:

- a) opomenu;
- b) ukor;
- c) novčanu kaznu;
- d) zabranu registracije svih novih igrača, bilo iz tuzemstva ili inozemstva, tijekom jednog ili dva cjelokupna i uzastopna registracijska razdoblja.

5.

Kazne navedene u prethodnom stavku 4 mogu se primjenjivati kumulativno.

6.

Ponovljeni prekršaj smatrat će se otežavajućom okolnošću i dovodi do još strože kazne.

7.

Izvršenje zabrane registracija u skladu s prethodnim stavkom 4 d) može se odgoditi. Odgodom izvršenja zabrane registracija tijelo koje donosi odluku izriče kažnjenom klubu rok kušnje u rasponu od šest mjeseci do dvije godine.

8.

Ako klub koji ima koristi od odgođene zabrane registracija počini drugi prekršaj tijekom roka kušnje, odgoda se automatski opoziva i izvršava se zabrana registracija; dodaje se kazni izrečenoj za novi prekršaj.

9.

Uvjeti ovog članka ne prejudiciraju primjenu daljnjih mjera u skladu s člankom 17 u slučaju jednostranog raskida ugovornog odnosa.

IV. ODRŽAVANJE UGOVORNE STABILNOSTI IZMEĐU PROFESIONALACA I KLUBOVA

Članak 13 Poštovanje ugovora

Ugovor između profesionalca i kluba može prestati samo po isteku trajanja ugovora ili međusobnim sporazumom.

Članak 14 Raskid ugovora zbog opravdanog razloga

1.

Kada postoji opravdani razlog, svaka strana može raskinuti ugovor bez posljedica bilo koje vrste (ili plaćanje naknade, ili izricanje sportskih kazni).

2.

Svako ponašanje jedne ugovorne strane s ciljem prisiljavanja druge ugovorne strane na raskid ugovora ili izmjene odredaba ugovora, daje toj drugoj ugovornoj strani (igraču ili klubu), pravo na raskid ugovora zbog opravdanog razloga.

Članak 14bis Raskid ugovora zbog opravdanog razloga - neisplaćene plaće

1.

U slučaju da klub nezakonito propusti isplatiti igraču najmanje dvije mjesečne plaće na njihove datume dospijea, smatrat će se da igrač ima opravdan razlog za raskid svog ugovora, pod uvjetom da je dužnika (klub) pisanim putem upozorio o neplaćanju i dao mu rok od najmanje 15 dana u kojem je klub dužnik trebao u potpunosti ispuniti svoju(e) financijsku(e) obvezu(e). Mogu se razmotriti druge odredbe iz ugovora koje postoje u vrijeme stupanja ove odredbe na snagu.

2.

Za sve plaće igrača čija isplata ne dospijeva po mjesečnoj osnovi, u obzir se uzima proporcionalna vrijednost za dva mjeseca. Zakašnjela uplata iznosa koji je jednak iznosu za najmanje dva mjeseca također se smatra opravdanim razlogom da igrač raskine svoj ugovor, pod uvjetom da on postupi sukladno obavijesti o raskidu iz ranije navedenog stavka 1.

3.

Kolektivni ugovori koji su valjano zaključeni između predstavnika poslodavaca i zaposlenika na nacionalnoj razini, u skladu s nacionalnim zakonom, mogu odstupati od načela utvrđenih u ranije navedenim stavcima 1 i 2. Odredbe takvog ugovora prevladavaju.

Članak 15 Raskid ugovora zbog sportski opravdanog razloga

Dokazani profesionalac koji je tijekom natjecateljske godine nastupio u manje od deset posto službenih utakmica u kojima je njegov klub sudjelovao, može raskinuti svoj ugovor zbog sportski opravdanog razloga. Pri vrednovanju takvih slučajeva posvetit će se dužna pažnja okolnostima u kojima je igrač bio. Postojanje sportski opravdanog razloga utvrđuje se od slučaja do slučaja. U svakom takvom slučaju ne izriču se sportske kazne, ali naknada može biti plativa. Po ovoj osnovi profesionalac može raskinuti svoj ugovor jedino u roku od 15 dana nakon posljednje službene utakmice natjecateljske godine kluba za koji je registriran.

Članak 16 Ograničenje raskida ugovora tijekom natjecateljske godine

Ugovor ne može biti jednostrano raskinut tijekom trajanja natjecateljske godine.

Članak 17 Posljedice raskida ugovora bez opravdanog razloga

Ako je ugovor raskinut bez opravdanog razloga, primjenjuju se sljedeće odredbe:

1.

U svim slučajevima, strana koja raskida ugovor plaća naknadu. U skladu s odredbama članka 20 i Dodatka 4 koje se odnose na naknadu za treniranje, i ako drugačije nije predviđeno ugovorom, naknada za raskid izračunava se posebno uzimajući u obzir zakon odnosno zemlje, posebnosti sporta te sve druge objektivne kriterije. Ti kriteriji posebice uključuju naknadu i sve druge pogodnosti koje pripadaju igraču prema postojećem ugovoru i/ili novom ugovoru, preostalo vrijeme trajanja postojećeg ugovora do najviše pet godina, naknade i troškove koje je platio ili koje je imao dosadašnji klub (koji se amortiziraju kroz trajanje ugovora), te je li do raskida ugovora došlo u zaštićenom razdoblju.

Imajući na umu ranije navedena načela, naknada koja pripada igraču izračunava se kako slijedi:

- i. u slučaju da igrač nije potpisao nikakav novi ugovor nakon raskida svog prijašnjeg ugovora, kao opće pravilo, naknada je jednaka preostaloj vrijednosti ugovora koji je raskinut;
- ii. u slučaju da je igrač potpisao novi ugovor do trenutka donošenja odluke, vrijednost novog ugovora za razdoblje koje odgovara vremenu koje je preostalo prema raskinutom ugovoru oduzima se od preostale vrijednosti ugovora koji je raskinut („Umanjena naknada”).

Nadalje, i u slučaju raskida ugovora zbog dospelih obveza, pored Umanjene naknade, igrač ima pravo na iznos koji odgovara trima mjesečnim plaćama („Dodatna naknada“). U slučaju izvanrednih okolnosti, Dodatna naknada može biti povećana do iznosa od najviše šest mjesečnih plaća. Sveukupna naknada nikada ne smije prelaziti preostalu vrijednost ugovora koji je raskinut.

- iii. kolektivni ugovori koji su valjano zaključeni između predstavnika poslodavaca i zaposlenika na nacionalnoj razini, u skladu s nacionalnim zakonom, mogu odstupati od načela utvrđenih u ranije navedenim točkama i. i ii. Odredbe takvog ugovora prevladavaju.

2.

Pravo na naknadu ne može se prenijeti na treću stranu. Ako profesionalac treba platiti naknadu, profesionalac i njegov novi klub solidarno su i pojedinačno odgovorni za plaćanje naknade. Iznos može biti propisan ugovorom ili dogovoren između strana.

3.

Pored obveze plaćanja naknade također se izriču sportske kazne svakom igraču za kojeg se utvrdi da raskida ugovor tijekom zaštićenog razdoblja. Ova kazna je zabrana nastupa na službenim utakmicama u trajanju od četiri mjeseca. U slučaju otežavajućih okolnosti, zabrana traje šest mjeseci. Ove sportske kazne stupaju na snagu odmah nakon što igrač primi obavijest o relevantnoj odluci.

Primjena sportskih kazni se odgađa u razdoblju između posljednje službene utakmice natjecateljske godine i prve službene utakmice sljedeće natjecateljske godine te u oba slučaja uključuje nacionalne kupove i međunarodna prvenstva za klubove. Međutim, ova odgoda sportskih kazni ne primjenjuje se u slučaju da je igrač standardni član reprezentativne ekipe saveza koji ima pravo predstavljati te odnosni savez sudjeluje u završnom natjecanju međunarodnog turnira u razdoblju između posljednje utakmice i prve utakmice nove natjecateljske godine. Jednostrani raskid ugovora bez opravdanog razloga ili sportski opravdanog razloga nakon zaštićenog razdoblja neće imati za posljedicu izricanje sportskih kazni. Međutim, mogu se izreći disciplinske mjere izvan zaštićenog razdoblja radi propusta davanja obavijesti o raskidu u roku od 15 dana nakon posljednje službene utakmice natjecateljske godine (uključujući nacionalne kupove), kluba za koji je igrač registriran. Zaštićeno razdoblje ponovno počinje kad se pri obnavljanju ugovora trajanje prethodnog ugovora produžuje.

4.

Pored obveze plaćanja naknade, sportske kazne izriču se svakom klubu za koji se utvrdi da je raskinuo ugovor ili se utvrdi da je poticao na raskid ugovora tijekom zaštićenog razdoblja. Osim ako se utvrdi drugačije, pretpostavlja se da je svaki klub koji potpisuje s profesionalcem koji je svoj ugovor raskinuo bez opravdanog razloga, potaknuo tog profesionalca na raskid ugovora. Tom klubu će u trajanju od dva cjelokupna i uzastopna registracijska razdoblja biti zabranjeno registrirati sve nove igrače, bilo iz tuzemstva ili inozemstva. Klub će smjeti registrirati nove igrače, bilo iz tuzemstva ili inozemstva, tek od sljedećeg registracijskog razdoblja koje će uslijediti nakon što relevantna sportska kazna bude u potpunosti izdržana. Posebice, klub ne može iskoristiti iznimku i privremene mjere utvrđene člankom 6 stavkom 1 ovog Pravilnika kako bi ranije registrirao igrače.

5.

Svaka osoba koja podliježe Statutu i pravilnicima FIFA-e i koja djeluje na način kojim potiče na raskid ugovora između profesionalca i kluba, a kako bi omogućila transfer igrača, bit će kažnjena.

Članak 18 Posebne odredbe u vezi ugovora između profesionalaca i klubova

1.

Ako je posrednik uključen u pregovore u vezi ugovora, njegovo ime treba biti navedeno u tom ugovoru.

2.

Minimalno trajanje ugovora je razdoblje od datuma njegovog stupanja na snagu do kraja natjecateljske godine, dok je najduže trajanje ugovora pet godina.

Ugovori čija je dužina trajanja drugačija od navedenog dozvoljeni su samo ako su isti sukladni nacionalnim zakonima. Igrači mlađi od 18 godina ne mogu potpisati profesionalni ugovor na razdoblje duže od tri godine. Neće biti priznata niti jedna odredba koja se odnosi na duže razdoblje.

3.

Klub koji namjerava zaključiti ugovor s profesionalcem, a prije stupanja u pregovore s tim profesionalcem, mora o tome pisanim putem izvijestiti igračev postojeći klub. Profesionalac je slobodan zaključiti ugovor s drugim klubom samo ako je njegov ugovor s postojećim klubom istekao ili će isteći u razdoblju od šest mjeseci. Za svaku povredu ove odredbe izriču se odgovarajuće kazne.

4.

Valjanost ugovora ne može se uvjetovati pozitivnim medicinskim pregledom i/ili dobivanjem radne dozvole.

5.

Ako profesionalac zaključi više od jednog ugovora za isto razdoblje, primjenjuju se odredbe utvrđene Poglavljem IV.

6.

Ugovorne odredbe kojima se klubu odobrava dodatno vrijeme da profesionalcu plati iznose koji su dospjeli prema odredbama ugovora (tzv. „razdoblja počeka“), neće biti priznate. Međutim, razdoblja počeka sadržana u kolektivnim ugovorima koji su valjano zaključeni između predstavnika poslodavaca i zaposlenika na nacionalnoj razini, u skladu s nacionalnim zakonom, pravno su obvezujuća i priznata. Ova zabrana ne utječe na ugovore koji postoje u vrijeme stupanja ove odredbe na snagu.

7.

Tijekom trajanja ugovora igračice imaju pravo na rodiljni dopust koji se plaća u iznosu jednakom dvije trećine njihove ugovorene plaće. Kad postoje povoljnije odredbe u primjenjivom nacionalnom zakonu zemlje u kojoj njihov klub ima sjedište ili u primjenjivom kolektivnom ugovoru, takve povoljnije odredbe prevladavaju.

V. UTJECAJ I VLASNIŠTVO TREĆE STRANE NAD EKONOMSKIM PRAVIMA IGRAČA

Članak 18bis Utjecaj treće strane na klubove

1.

Niti jedan klub neće zaključiti ugovor koji bilo kojem drugom klubu/drugim klubovima i obratno, ili bilo kojoj trećoj strani, pruža mogućnost da u pitanjima vezanima uz zapošljavanje i transfere utječe na njegovu neovisnost, poslovnu politiku ili nastupe njegovih ekipa.

2.

Disciplinska komisija FIFA-e može izreći disciplinske mjere klubovima koji ne poštuju obveze utvrđene ovim člankom.

Članak 18ter Vlasništvo treće strane nad ekonomskim pravima igrača

1.

Niti klub niti igrač neće zaključiti ugovor s trećom stranom prema kojem treća strana ima pravo sudjelovati, u cijelosti ili djelomično, u naknadi koja se plaća u vezi s budućim transferom igrača iz jednog kluba u drugi, ili su joj dodijeljena bilo kakva prava povezana s budućim transferom ili naknadom za transfer.

2.

Zabrana navedena u stavku 1 stupa na snagu 1. svibnja 2015.

3.

Ugovori obuhvaćeni stavkom 1, koji su zaključeni prije 1. svibnja 2015., mogu ostati na snazi do ugovorenog datuma isteka. Međutim, njihovo se trajanje ne može produžiti.

4.

Valjanost bilo kojeg ugovora obuhvaćenog stavkom 1, koji je zaključen između 1. siječnja 2015. i 30. travnja 2015., ne smije trajati duže od godine dana od datuma stupanja na snagu.

5.

Do kraja travnja 2015. svi postojeći ugovori obuhvaćeni stavkom 1 moraju biti uneseni u Sustav za usklađivanje transfera (TMS). Svi klubovi koji su potpisali takve ugovore moraju ih u cijelosti priložiti u TMS, uključujući moguće dodatke ili izmjene i dopune, navodeći detalje o odnosnoj trećoj strani, puno ime i prezime igrača, kao i trajanje ugovora.

6.

Disciplinska komisija FIFA-e može izreći disciplinske mjere klubovima ili igračima koji ne poštuju obveze utvrđene ovim člankom.

VI. POSEBNE ODREDBE KOJE SE ODNOSE NA IGRAČICE

Članak 18quater Posebne odredbe koje se odnose na igračice

1.

Valjanost ugovora ne može ovisiti o tome je li igračica trudna ili će zatrudnjeti, koristi li rođiljni dopust ili svoja općenita majčinska prava tijekom trajanja ugovora.

2.

Ako klub jednostrano raskine ugovor jer je igračica trudna ili će zatrudnjeti, jer koristi rođiljni dopust ili svoja općenita majčinska prava, smatrat će se da je klub raskinuo ugovor bez opravdanog razloga.

- a) Pretpostavlja se, osim ako se dokaže suprotno, da je do jednostranog raskida ugovora od strane kluba tijekom trudnoće ili rođiljnog dopusta došlo jer je igračica trudna ili će zatrudnjeti.

3.

Kad je ugovor raskinut jer je igračica trudna ili će zatrudnjeti, kao iznimka u odnosu na članak 17 stavak 1:

- a) naknada koja pripada igračici izračunava se kako slijedi:
 - i. u slučaju da igračica nije potpisala nikakav novi ugovor nakon raskida njenog prijašnjeg ugovora, kao opće pravilo, naknada je jednaka preostaloj vrijednosti ugovora koji je raskinut;
 - ii. u slučaju da je igračica potpisala novi ugovor do trenutka donošenja odluke, vrijednost novog ugovora za razdoblje koje odgovara vremenu koje je preostalo prema raskinutom ugovoru oduzima se od preostale vrijednosti ugovora koji je raskinut;
 - iii. u svakom ranije opisanom slučaju, igračica ima pravo na dodatnu naknadu koja odgovara plaćama za šest mjeseci prema raskinutom ugovoru;
 - iv. kolektivni ugovori koji su valjano zaključeni između predstavnika poslodavaca i zaposlenika na nacionalnoj razini, u skladu s nacionalnim zakonom, mogu odstupati od ranije utvrđenih načela. Odredbe takvog ugovora prevladavaju;
- b) pored obveze plaćanja naknade, izriču se sportske kazne svakom klubu za kojeg se utvrdi da je jednostrano raskinuo ugovor jer je igračica trudna ili će zatrudnjeti, jer koristi rođiljni dopust ili svoja općenita majčinska prava. Klubu će u trajanju od dva cjelokupna i uzastopna registracijska razdoblja biti zabranjeno registrirati sve nove igračice, bilo iz tuzemstva ili inozemstva. Klub će smjeti registrirati nove igračice, bilo iz tuzemstva ili inozemstva, tek od sljedećeg registracijskog razdoblja koje će uslijediti nakon što relevantna sportska kazna bude u potpunosti izdržana. Posebice, klub ne može koristiti iznimku i privremene mjere utvrđene člankom 6 stavkom 1 a) ovog Pravilnika kako bi ranije registrirao igračice;

- c) kazna iz ranije navedenog stavka b) može se primjenjivati kumulativno s novčanom kaznom.

4.

Kad igračica zatrudni, ona ima pravo na sljedeće tijekom trajanja ugovora:

- a) nastaviti izvršavati sportske usluge prema svom klubu (tj. igranje i treniranje), ako njen liječnik i neovisni medicinski stručnjak (kojeg sporazumno izaberu igračica i njen klub), potvrde da je to za nju sigurno. U takvom slučaju njen klub je obvezan poštovati odluku i izraditi plan za nastavak njenog sportskog sudjelovanja na siguran način, dajući prioritet zdravlju igračice i njenog nerođenog djeteta;
- b) obavljati druge odgovarajuće poslove za klub ako njen liječnik smatra da za nju nije sigurno da nastavi sa sportskim uslugama, ili ako ona izabere ne koristiti svoje pravo na nastavak izvršavanja sportskih usluga. U takvim slučajevima njen klub je obvezan poštovati odluku te zajedno s igračicom izraditi plan za njene zamjenske poslove. Igračica ima pravo primati punu pripadajuću naknadu do vremena korištenja roditeljnog dopusta;
- c) samostalno utvrditi datum početka svog roditeljnog dopusta, uzimajući u obzir utvrđena minimalna razdoblja (vidi Definicije). Disciplinska komisija FIFA-e kaznit će svaki klub koji vrši pritisak na igračicu ili ju prisiljava da koristi roditeljni dopust u određenom razdoblju;
- d) vratiti se nogometnim aktivnostima nakon završetka roditeljnog dopusta, na osnovu potvrde njenog liječnika te neovisnog medicinskog stručnjaka (kojeg sporazumno izaberu igračica i njen klub), da je to za nju sigurno. U takvom slučaju njen klub je obvezan poštovati odluku, ponovno ju uključiti u nogometne aktivnosti (vidi članak 6 stavak 1 b)), te osigurati odgovarajuću i kontinuiranu zdravstvenu pomoć. Igračica ima pravo primati punu pripadajuću naknadu nakon povratka nogometnim aktivnostima.

5.

Igračici će se pružiti mogućnost za dojenje djeteta i/ili izdavanje za vrijeme izvršavanja sportskih usluga prema svom klubu. Klubovi trebaju osigurati prikladnu prostoriju u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom u zemlji u kojoj klub ima sjedište ili kolektivnim ugovorom.

VII. MEĐUNARODNI TRANSFERI MALOLJETNIKA

Članak 19 Zaštita maloljetnika

1.

Međunarodni transferi igrača dozvoljeni su samo ako je igrač stariji od 18 godina.

2.

U odnosu na ovo pravilo, primjenjuje se sljedećih pet iznimaka:

- a) Igračevi roditelji sele se u zemlju u kojoj je sjedište novog kluba iz razloga koji nisu povezani s nogometom.
- b) Igrač ima između 16 i 18 godina, i:
 - i. transfer se obavlja unutar teritorija Europske Unije (EU) ili Europskog ekonomskog područja (EEA); ili
 - ii. transfer se obavlja između dva saveza unutar iste zemlje.

Novi klub mora ispunjavati sljedeće minimalne obveze:

- iii. mora igraču osigurati adekvatno nogometno obrazovanje i/ili treniranje u skladu s najvišim nacionalnim standardima (vidi Dodatak 4, članak 4).
 - iv. mora igraču jamčiti akademsko i/ili školsko i/ili stručno obrazovanje i/ili treniranje, pored njegovog nogometnog obrazovanja i/ili treniranja, što će igraču omogućiti da ostvari karijeru izvan nogometa, ako bi prestao igrati profesionalni nogomet.
 - v. poduzet će sve potrebno kako bi osigurao da je igrač zbrinut na najbolji mogući način (optimalni životni standardi s obitelji u kojoj boravi ili u klupskom smještaju, imenovanje mentora u klubu itd.)
 - vi. po registraciji takvog igrača, dostaviti relevantnom savezu dokaze o ispunjavanju prije navedenih obveza.
- c) Igrač živi na udaljenosti od najviše 50 km od državne granice i klub za koji se igrač želi registrirati u susjednom savezu također se nalazi na udaljenosti od 50 km od te granice. Najveća udaljenost između mjesta stanovanja igrača i klupskih prostorija iznosi 100 km. U takvim slučajevima igrač mora nastaviti živjeti kod kuće, a dva odnosa saveza moraju dati svoj izričit pristanak.
 - d) Igrač bez svojih roditelja pobjegne iz zemlje svog podrijetla zbog humanitarnih razloga, posebice vezanih uz ugrožavanje njegovog života ili slobode na račun rase, religije, nacionalnosti, pripadnosti određenoj društvenoj skupini, ili političkog uvjerenja, te mu je stoga barem privremeno dopušteno boraviti u državi ulaska.

- e) Igrač je student i bez svojih roditelja privremeno se seli u drugu državu zbog akademskih razloga da bi sudjelovao u programu razmjene. Trajanje igračeve registracije za novi klub dok on navrší 18 godina, ili do kraja akademskog ili školskog programa, ne može trajati duže od jedne godine. Igračev novi klub može biti isključivo amaterski klub bez profesionalne ekipe, ili bez pravne, financijske ili de facto veze s profesionalnim klubom.

3.

Odredbe ovog članka također se primjenjuju na svakog igrača koji nikada ranije nije bio registriran za klub, koji nije državljanin zemlje u kojoj se nalazi sjedište saveza u kojem želi biti registriran po prvi put, i koji nije živio u spomenutoj zemlji u kontinuiranom razdoblju od najmanje pet posljednjih godina.

4.

U slučaju maloljetnog igrača koji ima najmanje deset godina, Komora za status igrača Nogometnog suda mora odobriti:

- a) njegov međunarodni transfer u skladu sa stavkom 2;
- b) njegovu prvu registraciju u skladu sa stavkom 3; ili
- c) njegovu prvu registraciju, u slučaju kad maloljetni igrač nije državljanin zemlje u kojoj se nalazi sjedište saveza u kojem želi biti registriran te je živio u toj zemlji u kontinuiranom razdoblju od najmanje pet posljednjih godina.

5.

Odobrenje u skladu sa stavkom 4 potrebno je prije bilo kakvog zahtjeva za izdavanje ITC-a i/ili prve registracije odnosno saveza.

6.

U slučaju maloljetnog igrača koji je mlađi od deset godina, odgovornost je saveza koji namjerava registrirati igrača – na zahtjev svog pridruženog kluba – da utvrdi i osigura da igračeve okolnosti, bez ikakve sumnje, spadaju pod jednu od iznimaka iz prethodnog stavka 2, 3 ili 4 c). Takvu provjeru treba obaviti prije bilo kakve registracije.

7.

Savez može podnijeti zahtjev za odobrenje ograničenog izuzeća za maloljetnike („LME“) Komori Komisije za status igrača Nogometnog suda.

- a) LME, ako je odobren, pod posebnim uvjetima i isključivo za amaterske maloljetne igrače koji se registriraju za isključivo amaterske klubove, oslobađa savez od obveze podnošenja zahtjeva prema stavku 4.
- b) U takvom slučaju, prije bilo kakvog zahtjeva za izdavanje ITC-a i/ili prvu registraciju, odnosno savez treba utvrditi i osigurati da igračeve okolnosti, bez ikakve sumnje, spadaju pod jednu od iznimaka iz stavka 2, 3, ili 4 c).

8.

Postupci za podnošenje zahtjeva Komori Komisije za status igrača Nogometnog suda za pitanja koja su opisana u ovom članku sadržani su u Pravilniku o postupcima Nogometnog suda.

Članak 19bis Registracija i izvještavanje o maloljetnicima u akademijama

1.

Klubovi koji upravljaju akademijom s pravnim, finansijskim ili de facto vezama s klubom, obvezni su prijaviti savezu na čijem teritoriju akademija posluje sve maloljetnike koji sudjeluju u akademiji.

2.

Svaki savez obavezan je osigurati da sve akademije bez pravnih, finansijskih ili de facto veza s klubom:

- a) vode klub koji sudjeluje u relevantnim nacionalnim prvenstvima; da svi igrači budu prijavljeni savezu na čijem teritoriju akademija posluje, ili da su registrirani za sam klub; ili
- b) prijave savezu na čijem teritoriju akademija posluje sve maloljetnike koji u svrhu treniranja pohađaju akademiju.

3.

Svaki savez mora voditi registar koji sadrži imena i datume rođenja maloljetnika koje su mu prijavili klubovi ili akademije.

4.

Putem postupka prijave, akademije i igrači obavezuju se igrati nogomet sukladno Statutu FIFA-e te poštovati i promicati etička načela organiziranog nogometa.

5.

Svaku povredu ove odredbe kaznit će Disciplinska komisija FIFA-e sukladno Disciplinskom kodeksu FIFA-e.

6.

Članak 19 također se primjenjuje i na prijavu svih maloljetnih igrača koji nemaju državljanstvo zemlje u kojoj se žele prijaviti.

VIII. NAKNADA ZA TRENIRANJE I MEHANIZAM SOLIDARNOSTI

Članak 20 Naknada za treniranje

Naknada za treniranje plaća se klubu/klubovima koji su trenirali igrača: (1) kad je igrač po prvi put registriran kao profesionalac, i (2) prilikom svakog transfera profesionalca do kraja kalendarske godine u kojoj je navršio 23 godine. Obveza plaćanja naknade za treniranje nastaje bez obzira je li transfer obavljen tijekom ili na kraju igračevog ugovora. Odredbe u vezi naknade za treniranje utvrđene su Dodatkom 4 ovog Pravilnika. Načela u vezi naknade za treniranje ne primjenjuju se na ženski nogomet.

Članak 21 Mehanizam solidarnosti

Ako je profesionalac transferiran prije isteka svog ugovora, svaki klub koji je dao doprinos njegovom obrazovanju i treniranju prima dio naknade koja je plaćena njegovom dosadašnjem klubu (solidarni doprinos). Odredbe u vezi solidarnih doprinosa utvrđene su Dodatkom 5 ovog Pravilnika.

IX. NADLEŽNOST

Članak 22 Nadležnost FIFA-e

1.

Bez prejudiciranja prava bilo kojeg igrača, trenera, saveza ili kluba da traži pravnu zaštitu pred građanskim sudom u sporovima vezanima uz radni odnos, FIFA je nadležna za rješavanje sljedećih sporova:

- a) sporovi između klubova i igrača vezani uz održavanje ugovorne stabilnosti (članci 13-18), ako je zahtjev za izdavanje ITC-a upućen i ako postoji zahtjev zainteresirane strane u odnosu na takav zahtjev za ITC, posebice u vezi njegovog izdavanja, sportskih kazni ili naknade za raskid ugovora;
- b) sporovi vezani uz radni odnos između kluba i igrača koji imaju međunarodne razmjere; međutim, prije spomenute strane mogu izričito izabrati u pisanom obliku da o takvim sporovima odlučuje neovisan arbitražni sud koji je osnovan na nacionalnoj razini u sklopu saveza i/ili kolektivnog ugovora. Svaka takva arbitražna klauzula mora biti ugrađena ili izravno u ugovor ili u kolektivni ugovor koji se primjenjuje na strane. Neovisni nacionalni arbitražni sud mora jamčiti pravedne postupke i poštovati načelo jednake zastupljenosti igrača i klubova;
- c) sporovi vezani uz radni odnos između kluba ili saveza i trenera, koji imaju međunarodne razmjere; međutim, prije spomenute strane mogu izričito izabrati u pisanom obliku da o takvim sporovima odlučuje neovisan arbitražni sud koji je osnovan na nacionalnoj razini u sklopu saveza i/ili kolektivnog ugovora. Svaka takva arbitražna klauzula mora biti ugrađena ili izravno u ugovor ili u kolektivni ugovor koji se primjenjuje na strane. Neovisni nacionalni arbitražni sud mora jamčiti pravedne postupke i poštovati načelo jednake zastupljenosti trenera i klubova;
- d) sporovi vezani uz naknadu za treniranje (članak 20), i mehanizam solidarnosti (članak 21), između klubova koji pripadaju različitim savezima;
- e) sporovi vezani uz naknadu za treniranje (članak 20) i mehanizam solidarnosti (članak 21), između klubova koji pripadaju istom savezu, pod uvjetom da se transfer igrača koji predstavlja osnovu spora obavlja između klubova koji pripadaju različitim savezima;
- f) sporovi između klubova koji pripadaju različitim savezima koji ne spadaju u slučajeve opisane u točkama a), d) i e).

2.

FIFA je nadležna odlučivati o regulatornim pitanjima u skladu s ovim Pravilnikom ili bilo kojim drugim pravilnikom FIFA-e.

Članak 23 Nogometni sud

1.

Komora za rješavanje sporova Nogometnog suda donosi odluke o svim slučajevima opisanim u članku 22 stavku 1 a), b), d) i e).

2.

Komora za status igrača Nogometnog suda donosi odluke o svim slučajevima opisanim u članku 22 stavku 1 c) i f) te 2.

3.

Nogometni sud ne razmatra niti jedan predmet koji podliježe ovom Pravilniku ako su prošle više od dvije godine od događaja koji je doveo do spora. Primjena ovog vremenskog ograničenja ispituje se po službenoj dužnosti u svakom pojedinom predmetu.

4.

Postupci za podnošenje zahtjeva u vezi sporova opisanih u članku 22 sadržani su u Pravilniku o postupcima Nogometnog suda.

Članak 24 Posljedice propusta pravovremenog plaćanja relevantnih iznosa

1.

Kad:

- a) Nogometni sud naloži jednoj strani (klubu ili igraču), da plati drugoj strani (klubu ili igraču), posljedice propusta pravovremenog plaćanja relevantnih iznosa uključuju se u odluku;
- b) strane u sporu prihvate (ili ne odbiju), prijedlog Glavnog tajništva FIFA-e u skladu s Pravilnikom o postupcima Nogometnog suda, posljedice propusta pravovremenog plaćanja relevantnih iznosa uključuju se u pismo potvrde.

2.

Takve posljedice su sljedeće:

- a) Protiv kluba: zabrana registracije svakog novog igrača, bilo iz tuzemstva ili inozemstva, sve dok se dospjeli iznosi ne plate. Sveukupno najduže trajanje zabrane registracija igrača iznosi do tri cjelokupna i uzastopna registracijska razdoblja, podložno niže navedenom stavku 7;
- b) Protiv igrača: ograničenje nastupa na službenim utakmicama sve dok se dospjeli iznosi ne plate. Sveukupno najduže trajanje ograničenja nastupa na službenim utakmicama iznosi do šest mjeseci, podložno niže navedenom stavku 7.

3.

Takve posljedice mogu biti izostavljene u slučaju kad je Nogometni sud:

- a) izrekao sportsku kaznu u istom predmetu na osnovu članka 12bis, 17 ili 18quater; ili
- b) obaviješten da su u slučaju kluba dužnika u skladu s relevantnim nacionalnim zakonom nastupili događaji povezani s insolventnošću te pravno nije u mogućnosti postupiti u skladu s nalogom.

4.

Kad se takve posljedice primjenjuju, dužnik mora vjerovniku platiti cjelokupni dospjeli iznos (uključujući sve primjenjive kamate), u roku od 45 dana od obavijesti o odluci.

5.

Vremenski rok od 45 dana počinje od obavijesti o odluci ili izdavanja pisma potvrde.

- a) Vremenski rok se obustavlja po primitku valjanog zahtjeva za obrazloženje odluke. Vremenski rok ponovno počinje nakon primitka obrazložene odluke.
- b) Vremenski rok također se obustavlja ulaganjem žalbe Arbitražnom sudu za sport.

6.

Dužnik obavlja plaćanje cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate), na bankovni račun koji je dostavio vjerovnik, kako je utvrđeno u odluci ili u pismu potvrde.

7.

Kad dužnik u utvrđenom roku propusti platiti cjelokupni iznos (uključujući sve primjenjive kamate), te je odluka postala konačna i obvezujuća:

- a) vjerovnik može zatražiti da FIFA primijeni posljedice;
- b) po primitku takvog zahtjeva FIFA izvješćuje dužnika da će se posljedice primijeniti;
- c) posljedice se primjenjuju odmah po obavijesti FIFA-e, uključujući, radi izbjegavanja sumnje, ako do njihove primjene dođe tijekom otvorenog registracijskog razdoblja. U takvim slučajevima preostalo vrijeme tog registracijskog razdoblja smatra se prvim „cjelokupnim“ registracijskim razdobljem u svrhe stavka 2 a);
- d) posljedice mogu biti ukinute samo u skladu s niže navedenim stavkom 8.

8.

U slučaju primjene posljedica, dužnik FIFA-i mora dostaviti dokaz o plaćanju cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate), kako bi posljedice bile ukinute.

- a) Po primitku dokaza o plaćanju, FIFA od vjerovnika odmah traži da u roku od pet dana potvrdi primitak uplate cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate).

- b) Po primitku potvrde vjerovnika, ili nakon isteka vremenskog roka u slučaju da ne primi nikakav odgovor, FIFA obavještava strane o ukidanju posljedica.
- c) Posljedice se ukidaju odmah po obavijesti FIFA-e.
- d) Bez obzira na ranije navedeno, u slučaju neplaćanja cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate), posljedice ostaju na snazi do njihovog potpunog provođenja.

Članak 25 Primjena odluka i pisma potvrda

1.

Sportski nasljednik dužnika smatra se dužnikom te podliježe svim odlukama ili pismima potvrda koje izdaje Nogometni sud. Kriteriji za ocjenjivanje je li pravni subjekt sportski nasljednik drugog pravnog subjekta uključuju, između ostalog, njegovo sjedište, naziv, pravni oblik, boje momčadi, igrače, dioničare ili dionike, ili vlasništvo te kategoriju odnosnog natjecanja.

2.

Kad Nogometni sud naloži dužniku da plati vjerovniku novčani iznos (neisplaćeni iznosi ili naknada):

- a) plaćanje se smatra izvršenim kad dužnik plati vjerovniku cjelokupni iznos (uključujući sve primjenjive kamate);
- b) plaćanje se ne smatra izvršenim kad dužnik izvrši bilo kakvo jednostrano umanjeње cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate).

3.

Sljedeći slučajevi nisu u suprotnosti sa zabranom registracija opisanom u članku 12bis, 17, 18quater, ili 24:

- a) povratak profesionalca sa ustupanja, isključivo u slučaju isteka sporazuma o ustupanju;
- b) produženje ustupanja profesionalca, nakon isteka sporazuma o ustupanju;
- c) stalni angažman profesionalca koji je bio privremeno registriran za klub neposredno prije izricanja zabrane registracija;
- d) registracija profesionalca koji je već bio registriran za klub u statusu amatera neposredno prije izricanja zabrane registracija.

X. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 26 Prijelazne mjere

1.

Svaki predmet dostavljen FIFA-i prije nego je ovaj Pravilnik stupio na snagu, procjenjuje se sukladno prethodnom Pravilniku.

- a) O svakom predmetu koji je dostavljen FIFA-i i u kojem odluka još uvijek nije donesena do i uključujući 1. listopada 2021. od strane Komisije za status igrača, Komore za rješavanje sporova, ili bilo koje od njihovih potkomisija, odlučuje relevantna komora Nogometnog suda u skladu s Pravilnikom o postupcima Nogometnog suda;
- b) Na te predmete primjenjuju se prijelazne odredbe Pravilnika o postupcima Nogometnog suda.

2.

Kao opće pravilo, drugi predmeti procjenjuju se u skladu s ovim Pravilnikom, uz sljedeće iznimke:

- a) sporovi o naknadi za treniranje;
- b) sporovi o mehanizmu solidarnosti.

Svi predmeti koji ne podliježu ovom općem pravilu procjenjuju se u skladu s Pravilnikom koji je bio na snazi kad je ugovor o kojem postoji spor potpisan, ili kad su nastale sporne činjenice.

3.

Savezi članovi obavljaju izmjene i dopune svojih pravilnika u skladu s člankom 1, kako bi osigurali postupanje u skladu s ovim Pravilnikom te svoj pravilnik dostavljaju FIFA-i na odobrenje. Međutim, svaki savez mora primijeniti članak 1, stavak 3 a).

Članak 27 Pitanja koja nisu obuhvaćena

O pitanjima koja nisu obuhvaćena ovim Pravilnikom i u slučajevima više sile odlučuje Vijeće FIFA-e, čije odluke su konačne.

Članak 28 Službeni jezici

U slučaju bilo kakvog nesuglasja u tumačenju engleske, francuske, španjolske ili njemačke verzije teksta ovog Pravilnika, mjerodavan je engleski tekst.

Članak 29 Provođenje

Ured Vijeća FIFA-e odobrio je ovaj Pravilnik 31. kolovoza 2021. te on stupa na snagu odmah.

Privremene izmjene i dopune koje je odobrilo Vijeće FIFA-e kao rezultat pandemije COVID-19, periodično će biti revidirane te prema tome i uklonjene.

Zurich, 31. kolovoza 2021.

Za Vijeće FIFA-e

Predsjednik:
Gianni Infantino

Glavna tajnica:
Fatma Samoura

DODATAK 1

USTUPANJE IGRAČA NACIONALNIM EKIPAMA SAVEZA

Članak 1 Načela za muški nogomet

1.

Klubovi su obvezni ustupiti svoje registrirane igrače reprezentativnim ekipama zemalja za koje igrači imaju pravo nastupa osnovom svog državljanstva, ako ih je pozvao odnosni savez. Zabranjen je svaki sporazum između igrača i kluba koji je suprotan ovoj odredbi.

2.

Ustupanje igrača sukladno uvjetima stavka 1 ovog članka obvezno je za sva razdoblja reprezentativnih aktivnosti navedena u međunarodnom kalendaru utakmica (vidi stavke 3 i 4 u nastavku), kao i za završna natjecanja FIFA-inog Svjetskog prvenstva, FIFA-inog Kupa konfederacija i prvenstva za „A” reprezentativne ekipe konfederacija, ako je odnosni savez član konfederacije koja organizira natjecanje.

3.

Nakon savjetovanja s relevantnim dionicima, FIFA objavljuje međunarodni kalendar utakmica za razdoblje od četiri ili osam godina. Kalendar će uključivati sva razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti za odnosno razdoblje (vidi stavak 4 u nastavku). Nakon objave međunarodnog kalendara utakmica dodat će se samo završna natjecanja FIFA-inog Svjetskog prvenstva, FIFA-inog Kupa konfederacija i prvenstva za „A” reprezentativne ekipe konfederacija.

4.

Razdoblje međunarodnih reprezentativnih aktivnosti definirano je kao razdoblje od devet dana koje počinje u ponedjeljak ujutro i završava u utorak navečer sljedećeg tjedna (podložno niže navedenim privremenim iznimkama), a koje razdoblje je rezervirano za aktivnosti reprezentativnih ekipa. Tijekom bilo kojeg razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti svaka reprezentativna ekipa može odigrati najviše dvije utakmice (podložno niže navedenim privremenim iznimkama), neovisno o tome jesu li te utakmice kvalifikacijske utakmice za međunarodni turnir ili prijateljske utakmice. Odnosne utakmice mogu se zakazati bilo kojeg dana počevši od srijede tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti, pod uvjetom da su najmanje dva puna kalendarska dana ostavljena između dvije utakmice (npr. četvrtak/nedjelja ili subota/utorak).

i. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti zakazanih za rujan 2021., za saveze pridružene UEFA-i:

- a) razdoblje međunarodnih reprezentativnih aktivnosti produžuju se za jedan dan; i
- b) svaka reprezentativna momčad može odigrati najviše tri utakmice.

ii. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti zakazanih za rujan 2021. i listopad 2021., za saveze pridružene CONMEBOL-u:

a) razdoblje međunarodnih reprezentativnih aktivnosti produžuje se za dva dana; i

b) svaka reprezentativna momčad može odigrati najviše tri utakmice.

iii. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti zakazanih za rujan 2021., listopad 2021., siječanj 2022. i ožujak 2022., za saveze pridružene CONCACAF-u:

a) razdoblje međunarodnih reprezentativnih aktivnosti produžuje se za jedan dan; i

b) svaka reprezentativna momčad može odigrati najviše tri utakmice.

5.

Reprezentativne ekipe igraju dvije utakmice (podložno privremenim iznimkama utvrđenima stavkom 4 ovog članka) unutar razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti na teritoriju iste konfederacije, uz jedinu iznimku interkontinentalnih utakmica doigravanja. Ako je najmanje jedna od dviju utakmica prijateljska, one se mogu igrati u dvije različite konfederacije samo ako udaljenost između mjesta odigravanja ne prelazi ukupno pet sati leta, prema službenom rasporedu letenja, i dvije vremenske zone.

6.

Nije obvezno ustupanje igrača izvan razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti ili izvan završnih natjecanja koja su prema ranije navedenom stavku 2 uključena u međunarodni kalendar utakmica. Nije obvezno ustupanje istog igrača za više od jednog završnog natjecanja za "A" reprezentativne ekipe po godini. Iznimke u odnosu na ovo pravilo može utvrditi Vijeće FIFA-e samo za FIFA-in Kup konfederacija.

7.

Za razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti igrači moraju biti ustupljeni i započeti putovanje, kako bi se priključili svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije u ponedjeljak ujutro te moraju krenuti nazad u svoje klubove najkasnije sljedeće srijede ujutro, nakon završetka razdoblja reprezentativnih aktivnosti, podložno privremenoj iznimci u nastavku. Za završno natjecanje u smislu prije navedenih stavaka 2 i 3, igrači moraju biti ustupljeni i započeti putovanje do svojih reprezentativnih ekipa najkasnije u ponedjeljak ujutro u tjednu koji prethodi tjednu u kojem počinje odnosno završno natjecanje, a savez ih mora osloboditi obveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice njihove ekipe na turniru.

i. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti koja su produljena u skladu sa stavkom 4 i. i ii., igrači moraju krenuti nazad u svoje klubove najkasnije ujutro nakon završetka razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti.

8.

Odnosni klubovi i savezi mogu dogovoriti duže razdoblje ustupanja ili drugačije uvjete u vezi s prije navedenim stavkom 7.

9.

Igrači koji se odazovu pozivu svog saveza prema uvjetima ovog članka nastavljaju s obvezama u svojim klubovima najkasnije 24 sata nakon završetka razdoblja u kojem su morali biti ustupljeni. Ovo razdoblje se produžuje do 48 sati ako su se aktivnosti odnosnih reprezentativnih ekipa održale na području konfederacije različite od one u kojoj je igračev klub registriran. Klubove se mora pisanim putem obavijestiti o rasporedu igračevog polaska i povratka deset dana prije početka razdoblja ustupanja. Savezi osiguravaju pravovremeni povratak igrača u njihove klubove nakon utakmice.

10.

Ako igrač ne nastavi sa svojim obvezama u klubu do roka navedenog u ovom članku, Komora za status igrača Nogometnog suda, na zahtjev njegovog kluba, može odlučiti da se razdoblje njegovog sljedećeg ustupanja savezu skraćuje kako slijedi:

- a) razdoblje međunarodnih reprezentativnih aktivnosti: za dva dana
- b) završno natjecanje međunarodnog turnira: za pet dana

11.

U slučaju opetovanog kršenja ovih odredbi, na zahtjev njegovog kluba, Komora za status igrača Nogometnog suda može odlučiti:

- a) izreći novčanu kaznu;
- b) dodatno skratiti razdoblje ustupanja;
- b) zabraniti savezu pozivanje igrača za sljedeće aktivnosti reprezentativnih momčadi.

Članak 1bis Načela za ženski nogomet

1.

Klubovi su obvezni ustupiti svoje registrirane igračice reprezentativnim ekipama zemalja za koje igračice imaju pravo nastupa osnovom svog državljanstva, ako ih je pozvao odnosni savez. Zabranjen je svaki sporazum između igračice i kuba koji je suprotan ovoj odredbi.

2.

Ustupanje igračica sukladno uvjetima stavka 1 ovog članka obvezno je za sva razdoblja reprezentativnih aktivnosti navedena u ženskom međunarodnom kalendaru utakmica (vidi stavke 3 i 4 u nastavku), kao i za završna natjecanja FIFA-inog Svjetskog prvenstva za žene, ženskog Olimpijskog nogometnog turnira, prvenstva „A” reprezentativnih ekipa konfederacija, ako je odnosni savez član konfederacije koja organizira natjecanje, te za kvalifikacijske turnire konfederacija za završno kolo ženskog Olimpijskog nogometnog turnira.

3.

Nakon savjetovanja s relevantnim dionicima, FIFA objavljuje ženski međunarodni kalendar utakmica za razdoblje od četiri godine. Kalendar će uključivati sva razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti za relevantno razdoblje (vidi stavak 4 u nastavku), kao i završna natjecanja FIFA-inog Svjetskog prvenstva za žene, ženskog Olimpijskog nogometnog turnira i blokirana razdoblja za prvenstva „A” reprezentativnih ekipa konfederacija kao i za kvalifikacijske turnire konfederacija za završno kolo ženskog Olimpijskog nogometnog turnira. Nakon objave ženskog međunarodnog kalendara utakmica, u relevantna blokirana razdoblja dodat će se samo utvrđeni datumi za prvenstva „A” reprezentativnih ekipa konfederacija i za kvalifikacijske turnire konfederacija za završno kolo ženskog Olimpijskog nogometnog turnira. Prvenstva „A” reprezentativnih ekipa konfederacija i kvalifikacijski turniri za završno kolo ženskog Olimpijskog nogometnog turnira moraju biti odigrani u okviru relevantnih utvrđenih blokiranih razdoblja te se od konfederacija traži da pisanim putem obavijeste FIFA-u o datumima, i to najkasnije dvije godine prije relevantnih prvenstava za „A” reprezentativne ekipe ili turnira završnog kola.

4.

Postoje tri kategorije razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti:

- a) I. kategorija definirana je kao razdoblje od devet dana koje počinje u ponedjeljak ujutro i završava u utorak navečer sljedećeg tjedna, a rezervirano je za aktivnosti reprezentativnih ekipa. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti I. kategorije svaka reprezentativna ekipa može igrati najviše dvije utakmice, neovisno o tome radi li se o kvalifikacijskim utakmicama za međunarodni turnir ili o prijateljskim utakmicama. Odnosne utakmice mogu biti zakazane počevši od srijede na bilo koji dan tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti, pod uvjetom da su najmanje dva puna kalendarska dana ostavljena između dvije utakmice (npr. četvrtak/nedjelja ili subota/utorak).
- b) II. kategorija definirana je kao razdoblje od deset dana koje počinje u ponedjeljak ujutro i završava u srijedu navečer sljedećeg tjedna, a rezervirano je za prijateljske turnire reprezentativnih ekipa i kvalifikacijske utakmice. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti II. kategorije svaka reprezentativna ekipa može igrati najviše tri utakmice. Odnosne utakmice mogu biti zakazane počevši od četvrtka na bilo koji dan tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti, pod uvjetom da su najmanje dva puna kalendarska dana ostavljena između dvije utakmice (npr. četvrtak/nedjelja/srijeda).
- c) III. kategorija definirana je kao razdoblje od 13 dana koje počinje u ponedjeljak ujutro i završava u subotu navečer sljedećeg tjedna, a rezervirano je isključivo za kvalifikacijske utakmice za prvenstva „A” reprezentativnih ekipa konfederacija. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti III. kategorije svaka reprezentativna ekipa može igrati najviše četiri utakmice. Odnosne utakmice mogu biti zakazane počevši od četvrtka na bilo koji dan tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti, pod uvjetom da su najmanje dva puna kalendarska dana ostavljena između utakmica (npr. četvrtak/nedjelja/srijeda/subota).

5.

Nije obvezno ustupanje igračica izvan razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti ili izvan natjecanja koja su prema ranije navedenom stavku 2 uključena u ženski međunarodni kalendar utakmica.

6.

Za sve tri kategorije razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti, igračice moraju biti ustupljene i započeti putovanje, kako bi se priključile svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije u ponedjeljak ujutro te moraju krenuti nazad u svoje klubove najkasnije sljedeće srijede ujutro (I. kategorija), sljedećeg četvrtka ujutro (II. kategorija) ili sljedeće nedjelje ujutro (III. kategorija), nakon završetka razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti. Za kvalifikacijske turnire konfederacija za završno kolo ženskog Olimpijskog nogometnog turnira, igračice moraju biti ustupljene i započeti putovanje, kako bi se priključile svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije u ponedjeljak ujutro prije utakmice otvaranja kvalifikacijskog turnira te ih savez mora osloboditi obveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice njihove ekipe na turniru. Za potonje kvalifikacijske turnire najduže ukupno razdoblje ustupanja (između odlaska u ponedjeljak ujutro i dana kad savez oslobodi igračicu obveza radi povratka u klub) iznosi 16 dana.

Za druga završna natjecanja u smislu ranije navedenih stavaka 2 i 3, igračice moraju biti ustupljene i započeti putovanje, kako bi se priključile svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije u ponedjeljak ujutro u tjednu koji prethodi tjednu kad relevantno završno natjecanje počinje te ih savez mora osloboditi obveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice njihove ekipe na turniru.

7.

Odnosni klubovi i savezi mogu dogovoriti duže razdoblje ustupanja ili drugačije uvjete u vezi s prije navedenim stavkom 6.

8.

Igračice koje se odazovu pozivu svog saveza prema uvjetima ovog članka nastavljaju s obvezama u svojim klubovima najkasnije 24 sata nakon završetka razdoblja u kojem su morale biti ustupljene. Ovo razdoblje produžuje se do 48 sati ako su se aktivnosti odnosnih reprezentativnih ekipa održale na području konfederacije različite od one u kojoj je registriran klub igračice. Klubove se mora pisanim putem obavijestiti o rasporedu polaska i povratka igračica deset dana prije početka razdoblja ustupanja. Savezi osiguravaju pravovremeni povratak igračica u njihove klubove nakon utakmice.

9.

Ako igračica ne nastavi sa svojim obvezama u klubu do roka navedenog u ovom članku, Komora za status igrača Nogometnog suda, na zahtjev njenog kluba, može odlučiti da se razdoblje njenog sljedećeg ustupanja savezu skraćuje kako slijedi:

a) razdoblje međunarodnih reprezentativnih aktivnosti: za dva dana

b) završno natjecanje međunarodnog turnira: za pet dana.

10.

U slučaju opetovanog kršenja ovih odredbi, Komora za status igrača Nogometnog suda, na zahtjev njenog kluba, može odlučiti:

- a) izreći novčanu kaznu;
- b) dodatno skratiti razdoblje ustupanja;
- c) zabraniti savezu pozivanje igračice(a) za sljedeće aktivnosti reprezentativnih ekipa.

Članak 1ter Načela za futsal

1.

Klubovi su obvezni ustupiti svoje registrirane igrače reprezentativnim ekipama zemalja za koje igrači imaju pravo nastupa osnovom svog državljanstva, ako ih je pozvao odnosni savez. Zabranjen je svaki sporazum između igrača i kluba koji je suprotan ovoj odredbi.

2.

Ustupanje igrača sukladno uvjetima stavka 1 ovog članka obvezno je za sva razdoblja reprezentativnih aktivnosti navedena u međunarodnom kalendaru utakmica futsala (vidi stavke 3 i 4 u nastavku), kao i za završna natjecanja FIFA-inog Svjetskog prvenstva u futsalu i prvenstva za „A” reprezentativne ekipe konfederacija, ako je odnosni savez član konfederacije koja organizira natjecanje.

3.

Nakon savjetovanja s relevantnim dionicima, FIFA objavljuje međunarodni kalendar utakmica futsala za razdoblje od pet godina. Kalendar će uključivati sva razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti za odnosno razdoblje (vidi stavak 4 u nastavku). Nakon objave međunarodnog kalendara utakmica futsala dodat će se samo završna natjecanja FIFA-inog Svjetskog prvenstva u futsalu i prvenstva za „A” reprezentativne ekipe konfederacija.

4.

Postoje dvije kategorije razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti:

- a) I. kategorija definirana je kao razdoblje od deset dana koje počinje u ponedjeljak ujutro i završava u srijedu navečer sljedećeg tjedna, a rezervirano je za aktivnosti reprezentativnih ekipa. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti I. kategorije, svaka reprezentativna ekipa može igrati najviše četiri utakmice, neovisno o tome radi li se o kvalifikacijskim utakmicama za međunarodni turnir ili o prijateljskim utakmicama. Reprezentativne ekipe mogu igrati najviše četiri utakmice tijekom razdoblja reprezentativnih aktivnosti I. kategorije u najviše dvije konfederacije.

- b) II. kategorija definirana je kao razdoblje od četiri dana koje počinje u nedjelju ujutro i završava u srijedu navečer sljedećeg tjedna, a rezervirano je za aktivnosti reprezentativnih ekipa. Tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti II. kategorije, svaka reprezentativna ekipa može igrati najviše dvije utakmice, neovisno o tome jesu li te utakmice kvalifikacijske utakmice za međunarodni turnir ili prijateljske utakmice. Reprezentativne ekipe mogu igrati najviše dvije utakmice tijekom razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti II. kategorije na teritoriju iste konfederacije.

5.

Nije obvezno ustupanje igrača izvan razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti ili izvan završnih natjecanja koja su prema ranije navedenom stavku 2 uključena u međunarodni kalendar utakmica futsala.

6.

Za obje kategorije razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti igrači moraju biti ustupljeni i započeti putovanje, kako bi se priključili svojim reprezentativnim ekipama, najkasnije ujutro prvog dana reprezentativnog razdoblja (tj. nedjelja ili ponedjeljak), te moraju krenuti nazad u svoje klubove najkasnije u četvrtak ujutro nakon završetka razdoblja reprezentativnih aktivnosti. Za završno natjecanje prvenstava za „A“ reprezentativne ekipe konfederacija, igrači moraju biti ustupljeni i započeti putovanje, kako bi se priključili svojim reprezentativnim ekipama, ujutro 12 dana prije početka relevantnog završnog natjecanja te ih savez mora osloboditi obveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice njihove ekipe na turniru. Za FIFA-ino Svjetsko prvenstvo u futsalu igrači moraju biti ustupljeni i započeti putovanje, kako bi se priključili svojim reprezentativnim ekipama, ujutro 14 dana prije početka Svjetskog prvenstva te ih savez mora osloboditi obveza ujutro na dan nakon posljednje utakmice njihove ekipe na turniru.

7.

Odnosni klubovi i savezi mogu dogovoriti duže razdoblje ustupanja ili drugačije uvjete u vezi s prije navedenim stavkom 6.

8.

Igrači koji se odazovu pozivu svog saveza prema uvjetima ovog članka nastavljaju s obvezama u svojim klubovima najkasnije 24 sata nakon završetka razdoblja u kojem su morali biti ustupljeni. Ovo razdoblje se produžuje do 48 sati ako su se aktivnosti odnosnih reprezentativnih ekipa održale na području konfederacije različite od one u kojoj je registriran klub igrača. Klubove se mora pisanim putem obavijestiti o rasporedu polaska i povratka igrača deset dana prije početka razdoblja ustupanja. Savezi osiguravaju pravovremeni povratak igrača u njihove klubove nakon utakmice.

9.

Ako igrač ne nastavi sa svojim obvezama u klubu do roka navedenog u ovom članku, Komora za status igrača Nogometnog suda, na zahtjev njegovog kluba, može odlučiti da se razdoblje njegovog sljedećeg ustupanja savezu skraćuje kako slijedi:

a) razdoblje međunarodnih reprezentativnih aktivnosti: za dva dana;

b) završno natjecanje međunarodnog turnira: za pet dana.

10.

U slučaju opetovanog kršenja ovih odredbi, Komora za status igrača Nogometnog suda, na zahtjev njegovog kluba, može odlučiti:

- a) izreći novčanu kaznu;
- b) dodatno skratiti razdoblje ustupanja;
- c) zabraniti savezu pozivanje igrača za sljedeće aktivnosti reprezentativnih momčadi.

Članak 2 Financijske odredbe i osiguranje

1.

Klubovi koji ustupaju igrača u skladu s odredbama ovog Dodatka nemaju pravo na novčanu naknadu.

2.

Savez koji poziva igrača snosi putne troškove igrača nastale kao rezultat poziva.

3.

Klub za koji je odnosni igrač registriran odgovoran je za njegovo osiguranje u slučajevima bolesti i nezgoda tijekom cjelokupnog trajanja razdoblja njegovog ustupanja. Ovo osiguranje također mora obuhvaćati sve ozljede koje je igrač pretrpio tijekom međunarodne(ih) utakmice(a) za koju(e) je bio ustupljen.

4.

Ako profesionalni igrač koji sudjeluje u nogometu (11 igrača), tijekom razdoblja svog ustupanja za međunarodnu „A“ utakmicu pretrpi tjelesnu ozljedu uzrokovanu nezgodom te, kao posljedica takve ozljede, bude privremeno potpuno nesposoban za rad, klub za koji je odnosni igrač registriran dobit će od FIFA-e naknadu. Uvjeti takve naknade, uključujući i postupke za utvrđivanje štete, utvrđeni su Tehničkim biltenom – Programom zaštite klubova.

Članak 3 Pozivanje igrača

1.

Kao opće pravilo, svaki igrač registriran za klub obvezan je pozitivno odgovoriti na poziv saveza koji ima pravo predstavljati osnovom svog državljanstva i igrati za jednu od njegovih reprezentativnih ekipa.

2.

Savezi koji žele pozvati igrača moraju ga o tome pisanim putem obavijestiti najmanje 15 dana prije prvog dana razdoblja međunarodnih reprezentativnih aktivnosti (vidi Dodatak 1, članak 1, stavak 4), u kojem će se održavati aktivnosti reprezentativnih ekipa za koje ga se poziva. Savezi koji žele pozvati igrača za završno natjecanje međunarodnog turnira moraju o tome pisanim putem obavijestiti igrača najmanje 15 dana prije početka relevantnog razdoblja ustupanja.

U isto vrijeme potrebno je pisanim putem obavijestiti i igračev klub. Također, savezima se savjetuje da uključe savez odnosno kluba u kopiju poziva. Klub mora potvrditi ustupanje igrača u razdoblju od sljedećih šest dana.

3.

Savezi koji zatraže pomoć FIFA-e da bi ostvarili ustupanje igrača koji igra u inozemstvu, mogu to učiniti samo pod sljedeća dva uvjeta:

- a) Od saveza pri kojem je igrač registriran zatražena je intervencija, ali bez uspjeha.
- b) Slučaj je dostavljen FIFA-i najmanje pet dana prije datuma utakmice za koju je igrač potreban.

Članak 4 Ozlijeđeni igrači

Igrač koji zbog ozljede ili bolesti nije u mogućnosti odazvati se pozivu saveza koji ima pravo predstavljati osnovom svog državljanstva, i ako to savez traži, suglasan je podvrgnuti se medicinskom pregledu koji će obaviti liječnik po izboru tog saveza. Ako to igrač želi, takav medicinski pregled obaviti će se na teritoriju saveza pri kojem je registriran.

Članak 5 Ograničenje igranja

Igrač kojeg je pozvao njegov savez za jednu od svojih reprezentativnih ekipa nema pravo, ako relevantni savez nije dao drugačiju suglasnost, nastupiti za klub za koji je registriran tijekom razdoblja u kojem je bio ustupljen ili je trebao biti ustupljen sukladno odredbama ovog Dodatka, plus tijekom dodatnog razdoblja od pet dana.

Članak 6 Disciplinske mjere

Povrede bilo koje odredbe utvrđene ovim Dodatkom imat će za posljedicu izricanje disciplinskih mjera o kojima će odlučiti Disciplinska komisija FIFA-e na osnovu Disciplinskog kodeksa FIFA-e.

DODATAK 2

PRAVILA U VEZI ZAPOSŁJAVANJA TRENERA

Članak 1 Područje primjene

1.

Ovim Dodatkom utvrđuju se pravila u vezi ugovora između trenera i profesionalnih klubova ili saveza.

2.

Ovaj Dodatak primjenjuje se na trenere koji su:

- a) za svoju trenersku djelatnost plaćeni više nego što iznose troškovi koje su oni stvarno imali; i
- b) u radnom odnosu u profesionalnom klubu ili savezu.

3.

Ovaj Dodatak jednako se primjenjuje na trenere nogometa i futsala.

4.

Svaki savez će u svoj(e) pravilnik(pravilnike) uključiti prikladne načine za zaštitu ugovorne stabilnosti između trenera i klubova ili saveza, poštujući obvezni nacionalni zakon i kolektivne ugovore.

Članak 2 Ugovor o zapošljavanju

1.

Trener mora imati pisani ugovor s klubom ili savezom, koji se izvršava po pojedinačnoj osnovi.

2.

Ugovor uključuje bitne elemente ugovora o zapošljavanju, kao što su *inter alia* predmet ugovora, prava i obveze strana, status i zvanje strana, dogovorena naknada, trajanje ugovora te potpise svake strane.

3.

Ako je nogometni posrednik uključen u pregovore u vezi ugovora, njegovo ime treba biti navedeno u tom ugovoru.

4.

Valjanost ugovora ne može se uvjetovati:

- a) dobivanjem radne dozvole ili dozvole boravka;
- b) zahtjevom za posjedovanje određene trenerske licence; ili

c) drugim zahtjevima administrativne ili regulatorne prirode.

5.

Klubovi i savezi u postupku zapošljavanja moraju postupati uz dužnu pažnju kako bi osigurali da trener ispunjava sve potrebne uvjete kako bi bio angažiran (npr. posjeduje potrebnu trenersku licencu), te kako bi izvršavao svoje obveze.

6.

Ugovorne odredbe kojima se klubu ili savezu odobrava dodatno vrijeme da treneru plati iznose koji su dospjeli prema odredbama ugovora („razdoblja počeka“), neće biti priznate. Međutim, razdoblja počeka sadržana u kolektivnim ugovorima koji su valjano zaključeni između predstavnika poslodavaca i zaposlenika na nacionalnoj razini, u skladu s nacionalnim zakonom, pravno su obvezujuća i priznata. Ova zabrana ne utječe na ugovore koji postoje u vrijeme stupanja ove odredbe na snagu.

Članak 3 Poštovanje ugovora

Ugovor može prestati samo po isteku njegovog trajanja ili međusobnim sporazumom.

Članak 4 Raskid ugovora zbog opravdanog razloga

1.

Kad postoji opravdani razlog svaka strana može raskinuti ugovor bez plaćanje naknade.

2.

Svako ponašanje jedne ugovorne strane s ciljem prisiljavanja druge ugovorne strane na raskid ugovora ili izmjene odredaba ugovora, daje toj drugoj ugovornoj strani pravo na raskid ugovora zbog opravdanog razloga.

Članak 5 Raskid ugovora zbog opravdanog razloga - neisplaćene plaće

1.

U slučaju da klub ili savez nezakonito propusti isplatiti treneru najmanje dvije mjesečne plaće na njihove datume dospeljeća, smatrat će se da trener ima opravdan razlog za raskid svog ugovora, pod uvjetom da je dužnika (klub ili savez) pisanim putem upozorio o neplaćanju i dao mu rok od najmanje 15 dana u kojem je klub ili savez dužnik trebao u potpunosti ispuniti svoju(e) financijsku(e) obvezu(e). Mogu se razmotriti druge odredbe iz ugovora koje postoje u vrijeme stupanja ove odredbe na snagu.

2.

Za sve plaće trenera čija isplata ne dopijeva po mjesečnoj osnovi, u obzir se uzima proporcionalna vrijednost za dva mjeseca. Zakašnjela uplata iznosa koji je jednak iznosu za najmanje dva mjeseca također se smatra opravdanim razlogom da trener raskine svoj ugovor, pod uvjetom da on postupi sukladno obavijesti o raskidu iz ranije navedenog stavka 1.

3.

Kolektivni ugovori koji su valjano zaključeni između predstavnika poslodavaca i zaposlenika na nacionalnoj razini, u skladu s nacionalnim zakonom, mogu odstupati od načela utvrđenih u ranije navedenim stavcima 1 i 2. Odredbe takvog ugovora prevladavaju.

Članak 6 Posljedice raskida ugovora bez opravdanog razloga

1.

U svim slučajevima, strana koja raskida ugovor plaća naknadu.

2.

Osim ako je drugačije predviđeno ugovorom, naknada za raskid izračunava se kako slijedi:

Naknada koja pripada treneru

- a) U slučaju da trener nije potpisao nikakav novi ugovor nakon raskida svog prijašnjeg ugovora, kao opće pravilo, naknada je jednaka preostaloj vrijednosti ugovora koji je raskinut.
- b) U slučaju da je trener potpisao novi ugovor do trenutka donošenja odluke, vrijednost novog ugovora za razdoblje koje odgovara vremenu koje je preostalo prema raskinutom ugovoru oduzima se od preostale vrijednosti ugovora koji je raskinut („Umanjena naknada”). Nadalje, i u slučaju raskida ugovora zbog dospelih obveza, pored Umanjene naknade, trener ima pravo na iznos koji odgovara trima mjesečnim plaćama („Dodatna naknada”). U slučaju izvanrednih okolnosti, Dodatna naknada može biti povećana do iznosa od najviše šest mjesečnih plaća. Sveukupna naknada nikada ne smije prelaziti preostalu vrijednost ugovora koji je raskinut.
- c) Kolektivni ugovori koji su valjano zaključeni između predstavnika poslodavaca i zaposlenika na nacionalnoj razini, u skladu s nacionalnim zakonom, mogu odstupati od ranije utvrđenih načela. Odredbe takvog ugovora prevladavaju.

Naknada koja pripada klubu ili savezu

- d) Naknada se izračunava na osnovu štete i troškova koji su nastali klubu ili savezu u amvezi s raskidom ugovora, posvećujući dužnu pažnju posebice na preostalu naknadu i druge pogodnosti koje pripadaju treneru prema raskinutom ugovoru i/ili bilo kojem novom ugovoru, naknade i troškove koji su nastali dosadašnjem klubu (koji se amortiziraju kroz trajanje ugovora), te načelo posebnosti sporta.

3.

Pravo na naknadu ne može se prenijeti na treću stranu.

4.

Svaka osoba koja podliježe Statutu FIFA-e i koja djeluje na način kojim potiče na raskid ugovora između trenera i kluba ili saveza, bit će kažnjena.

Članak 7 Dospjele obveze

1.

Od klubova i saveza traži se da ispunjavaju svoje financijske obveze prema trenerima, sukladno uvjetima utvrđenima ugovorima koje su potpisali sa svojim trenerima.

2.

Svaki klub ili savez za kojeg se utvrdi da je zakasnio s plaćanjem dospjele obveze više od 30 dana bez *prima facie* ugovorne osnove, može biti kažnjen u skladu sa stavkom 4 u nastavku.

3.

Da bi se smatralo da klub ili savez ima dospjelih obveza u smislu ovog članka, vjerovnik (trener), mora pisanim putem upozoriti dužnika (klub ili savez), o neplaćanju i dati mu rok od najmanje deset dana u kojem klub ili savez dužnik treba ispuniti svoju(e) financijsku(e) obvezu(e).

4.

U okviru svoje odgovarajuće nadležnosti, Nogometni sud može izreći sljedeće kazne:

- a) opomenu;
- b) ukor;
- c) novčanu kaznu;

5.

Kazne navedene u prethodnom stavku 4 mogu se primjenjivati kumulativno.

6.

Ponovljeni prekršaj smatrat će se otežavajućom okolnošću i dovodi do još strože kazne.

7.

Uvjeti ovog članka ne prejudiciraju plaćanje naknade u skladu s ranije navedenim člankom 6 stavkom 2 u slučaju jednostranog raskida ugovornog odnosa.

Članak 8 Posljedice propusta pravovremenog plaćanja relevantnih iznosa

1.

Kad:

- a) Nogometni sud naloži jednoj strani (klubu, treneru ili savezu), da plati drugoj strani (klubu, treneru ili savezu), novčani iznos (neisplaćeni iznosi ili naknada), posljedice propusta pravovremenog plaćanja relevantnih iznosa uključuju se u odluku;
- b) strane u sporu prihvate (ili ne odbiju), prijedlog Glavnog tajništva FIFA-e u skladu s Pravilnikom o postupcima Nogometnog suda, posljedice propusta pravovremenog plaćanja relevantnih iznosa uključuju se u pismo potvrde.

2.

Takve posljedice su sljedeće:

- a) Protiv kluba: zabrana registracije svakog novog igrača, bilo iz tuzemstva ili inozemstva, sve dok se dospjeli iznosi ne plate. Sveukupno najduže trajanje zabrane registracija igrača iznosi do tri cjelokupna i uzastopna registracijska razdoblja, podložno niže navedenom stavku 7;
- b) Protiv saveza: ograničenje primitka postotka od sredstava za razvoj, dok se dospjeli iznosi ne plate, podložno niže navedenom stavku 7.
- c) Protiv trenera: ograničenje bilo kakvih aktivnosti povezanih uz nogomet dok se dospjeli iznosi ne plate. Sveukupno najduže trajanje ograničenja iznosi do šest mjeseci, podložno niže navedenom stavku 7.

3.

Takve posljedice mogu biti izostavljene u slučaju kad je Nogometni sud obaviješten da su u slučaju kluba ili saveza dužnika u skladu s relevantnim nacionalnim zakonom nastupili događaji povezani s insolventnošću te pravno nije u mogućnosti postupiti u skladu s nalogom.

4.

Kad se takve posljedice primjenjuju, dužnik mora vjerovniku platiti cjelokupni dospjeli iznos (uključujući sve primjenjive kamate), u roku od 45 dana od obavijesti o odluci.

5.

Vremenski rok od 45 dana počinje od obavijesti o odluci ili izdavanja pisma potvrde.

- a) Vremenski rok se obustavlja po primitku valjanog zahtjeva za obrazloženje odluke. Vremenski rok ponovno počinje nakon primitka obrazložene odluke.
- b) Vremenski rok također se obustavlja ulaganjem žalbe Arbitražnom sudu za sport.

6.

Dužnik obavlja plaćanje cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate) na bankovni račun koji je dostavio vjerovnik, kako je utvrđeno u odluci ili u pismu potvrde.

7.

Kad dužnik u utvrđenom roku propusti platiti cjelokupni iznos (uključujući sve primjenjive kamate), te je odluka postala konačna i obvezujuća:

- a) vjerovnik može zatražiti da FIFA primijeni posljedice;
- b) po primitku takvog zahtjeva FIFA izvješćuje dužnika da će se posljedice primijeniti;
- c) posljedice se primjenjuju odmah po obavijesti FIFA-e, uključujući, radi izbjegavanja sumnje, ako do njihove primjene dođe tijekom otvorenog registracijskog razdoblja.

U takvim slučajevima preostalo vrijeme tog registracijskog razdoblja smatra se prvim „cjelokupnim“ registracijskim razdobljem u svrhe stavka 2 a);

- d) posljedice mogu biti ukinute samo u skladu s niže navedenim stavkom 8.

8.

U slučaju primjene posljedica, dužnik FIFA-i mora dostaviti dokaz o plaćanju cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate), kako bi posljedice bile ukinute.

- a) Po primitku dokaza o plaćanju, FIFA od vjerovnika odmah traži da u roku od pet dana potvrdi primitak uplate cjelokupnog iznosa.
- b) Po primitku potvrde vjerovnika, ili nakon isteka vremenskog roka u slučaju da ne primi nikakav odgovor, FIFA obavještava strane o ukidanju posljedica.
- c) Posljedice se ukidaju odmah po obavijesti FIFA-e.
- d) Bez obzira na ranije navedeno, u slučaju neplaćanja cjelokupnog iznosa (uključujući sve primjenjive kamate), posljedice ostaju na snazi do njihovog potpunog provođenja.

9.

Radi izbjegavanja sumnje, odredbe utvrđene u članku 25 jednako se primjenjuju na ovaj Dodatak.

DODATAK 3

SUSTAV ZA USKLAĐIVANJE TRANSFERA - TMS

Članak 1 Opseg primjene

1.

Sustav za usklađivanje transfera (TMS; vidi točku 13 Definicija) osmišljen je kako bi se osiguralo da relevantna nogometna tijela imaju na raspolaganju više detalja o međunarodnim transferima igrača. Time će se povećati transparentnost pojedinačnih transakcija, što će zauzvrat povećati vjerodostojnost i ugled cjelokupnog sustava transfera.

2.

TMS je osmišljen s namjerom jasnog razlikovanja različitih uplata povezanih s međunarodnim transferima igrača. Sve takve uplate moraju biti unesene u sustav jer je to jedini način da praćenje tijeka novca u vezi s tim transferima bude transparentno. U isto vrijeme, savezi će kroz sustav također trebati osigurati da se uistinu radi o stvarnom igraču koji se transferira, a ne tek o fiktivnom igraču koji se koristi za nezakonite aktivnosti kao što je pranje novca.

3.

TMS pomaže očuvanju zaštite maloljetnika. Ako se radi o prvoj registraciji maloljetnika koji nema državljanstvo zemlje u kojoj se registrira ili o međunarodnom transferu, u tu svrhu neophodno je odobrenje Komore za status igrača Nogometnog suda (v. članak 19 stavak 4). Zahtjev za odobrenje saveza koji želi registrirati maloljetnika na osnovu članka 19, stavka 2, 3 ili 4 c) te naknadni postupak donošenja odluke mora se provesti putem TMS sustava.

4.

U okviru opsega primjene ovog Dodatka (vidi posebice članak 1 stavak 5), TMS je sredstvo putem kojeg se ITC-i zahtijevaju i dostavljaju.

5.

Korištenje TMS-a obvezno je za sve međunarodne transfere profesionalnih i amaterskih igrača i igračica nogometa (s 11 igrača), te će se svaka registracija takvog igrača bez korištenja TMS-a smatrati nevažećom. U sljedećim člancima ovog Dodatka pojam „igrač“ odnosi se i na igrače i na igračice koji igraju nogomet. Pojam „međunarodni transfer“ u okviru ovog Dodatka isključivo se odnosi na transfere takvih igrača između saveza.

6.

Svaki međunarodni transfer igrača i igračica nogometa (s 11 igrača), mora biti unesen u TMS. Ako će igrač biti registriran kao amater u novom savezu, transfernu instrukciju u TMS sustav unosi klub koji ima korisnički račun za TMS, ili, u slučaju kluba koji nema korisnički račun za TMS, odnosni savez.

Članak 2 Sustav

1.

TMS pruža savezima i klubovima internetski informacijski sustav namijenjen za administraciju i nadzor međunarodnih transfera.

2.

Ovisno o vrsti instrukcije, u sustav moraju biti unesene razne informacije.

3.

U slučaju međunarodnog transfera u vezi kojeg ne postoji ugovor o transferu, novi klub mora u TMS sustav unijeti tražene informacije i priložiti određene dokumente u vezi transfera. Nakon toga postupak nastavlja savezi radi izdavanja elektroničkog ITC-a (vidi točku 8 u nastavku).

4.

U slučaju međunarodnog transfera u vezi kojeg postoji ugovor o transferu, oba uključena kluba moraju, čim se ugovor potpiše i neovisno jedan od drugog, u TMS sustav unijeti informacije te, kad je primjenjivo, učitati određene dokumente koji se odnose na transfer.

5.

U slučaju koji je opisan u prethodnom stavku ovog članka, tek nakon što se usklade informacije koje su unijeli odnosni klubovi, postupak nastavlja savezi radi izdavanja elektroničkog ITC-a (vidi točku 8 u nastavku).

Članak 3 Korisnici

1.

Svi korisnici postupaju u dobroj vjeri.

2.

Svi korisnici trebaju svakodnevno, i u redovitim vremenskim razmacima, provjeravati stanje u TMS-u te obratiti posebnu pažnju na sve upite ili zahtjeve za očitovanje.

3.

Korisnici su odgovorni osigurati da imaju svu potrebnu opremu kako bi ispunjavali svoje obveze.

Članak 3.1 Klubovi

1.

Klubovi su odgovorni za unošenje i potvrđivanje transfernih instrukcija u TMS-u te, kad je primjenjivo, trebaju osigurati da se tražene informacije usklade. To također uključuje učitavanje potrebnih dokumenata.

2.

Klubovi moraju osigurati da imaju razinu potrebne osposobljenosti i znanje kako bi mogli ispunjavati svoje obveze. U tom smislu, klubovi imenuju TMS menadžere koji su osposobljeni za rad u TMS-u te su odgovorni za osposobljavanje zamjenskog TMS menadžera ako to bude potrebno, kako bi klubovi uvijek mogli ispunjavati svoje obveze u TMS-u. FIFA-in Odjel za provođenje propisa i posebna telefonska linija u slučaju hitnosti mogu im pomoći oko svih pitanja tehničke prirode, ako to bude potrebno. Nadalje, u vezi ovog primjenjuje se članak 5.3 ovog Dodatka.

Članak 3.2 Savezi

1.

Savezi su odgovorni ažurirati podatke o svojim natjecateljskim godinama i registracijskim razdobljima, ako je primjenjivo odvojeno za igrače i igračice, kao i podatke o svojim klubovima (uključujući, posebice, kategorizaciju klubova u vezi naknade za treniranje). Pored toga, oni su odgovorni provoditi postupke za izdavanje elektroničkih ITC-a (vidi točku 8 u nastavku), i, gdje je primjenjivo, potvrđivati igrače koji se brišu iz registra njihovog saveza.

2.

Savezi su odgovorni osigurati da imaju razinu potrebne osposobljenosti i znanje kako bi mogli ispunjavati svoje obveze. U tom smislu, svaki savez imenuje TMS menadžera i najmanje jednog dodatnog korisnika koji su osposobljeni za rad u TMS-u. Savezi su odgovorni za osposobljavanje zamjenskog TMS menadžera, ako to bude potrebno, kako bi ti savezi uvijek mogli ispunjavati svoje obveze u TMS-u. FIFA-in Odjel za provođenje propisa i posebna telefonska linija u slučaju hitnosti mogu im pomoći oko svih pitanja tehničke prirode, ako to bude potrebno.

Članak 3.3 Glavno tajništvo FIFA-e

Razni nadležni odjeli u okviru Glavnog tajništva FIFA-e odgovorni su za:

- a) unos relevantnih sportskih kazni i postupanje u vezi mogućih prigovora radi prekršaja odredbi;
- b) unos relevantnih disciplinskih kazni;
- c) unos suspenzija izrečenih savezima.

Članak 3.4 Povjerljivost i pristup

1.

Savezi i klubovi će sve podatke koje su dobili na osnovu pristupa TMS-u čuvati strogo povjerljivima te će poduzeti sve razumne mjere i posvetiti najveću moguću pažnju kako bi uvijek jamčili potpunu povjerljivost. Nadalje, savezi i klubovi će povjerljive informacije koristiti isključivo u svrhu dovršenja postupaka u vezi transfera igrača u koje su izravno uključeni.

2.

Savezi i klubovi osigurati će da samo ovlašteni korisnici imaju pristup TMS-u. Nadalje, savezi i klubovi će izabrati, osposobiti i kontrolirati ovlaštene korisnike s najvećom mogućom pažnjom.

Članak 4 Obveze klubova

1.

Klubovi moraju osigurati da su njihovi kontaktni detalji (tj. adresa, broj telefona i email adresa) te bankovni detalji valjani i ažurirani u svako vrijeme.

2.

Klubovi moraju koristiti TMS za međunarodne transfere igrača.

3.

Pri unosu instrukcija klubovi i, ako je primjenjivo, savezi (vidi Dodatak 3, članak 1 stavak 6 i članak 5), moraju unijeti sljedeće obvezne podatke, ovisno što je primjenjivo:

- Vrsta instrukcije (angažman igrača ili odlazak igrača)
- Naznaka o tome radi li se o transferu po stalnoj osnovi ili o ustupanju
- Naznaka o tome postoji li ugovor o transferu s dosadašnjim klubom
- Naznaka o tome odnosi li se transfer na razmjenu igrača
- Ako se odnosi na raniju instrukciju za ustupanje, naznaka o sljedećem:
 - radi li se o povratku sa ustupanja; ili
 - radi li se o produženju ustupanja; ili
 - ustupanje se promijenilo u stalan transfer
- Igračovo ime i prezime, državljanstvo(a) i datum rođenja
- Igračev dosadašnji klub
- Igračev dosadašnji savez
- Datum ugovora o transferu
- Datumi početka i završetka sporazuma o ustupanju
- Ime i prezime klupskog posrednika i provizija
- Datumi početka i završetka igračevog ugovora s dosadašnjim klubom
- Razlog prestanka igračevog ugovora s dosadašnjim klubom
- Datumi početka i završetka igračevog ugovora s novim klubom
- Igračeva fiksna primanja, kako je utvrđeno igračevim ugovorom s novim klubom
- Ime i prezime igračevog posrednika
- Naznaka o tome je li transfer obavljen za bilo koju od sljedećih uplata:
 - Fiksna naknada za transfer, uključujući detalje o obrocima, ako postoje
 - Svaka plaćena naknada radi izvršenja odredbe igračevog ugovora s njegovim dosadašnjim klubom koja propisuje naknadu za raskid relevantnog ugovora
 - Uvjetna naknada za transfer, uključujući detalje o uvjetima
 - Naknade za daljnju prodaju
 - Solidarni doprinos
 - Naknada za treniranje
- Valuta plaćanja
- Iznos(i), datum(i) uplata(e) i primatelj(i) za svaku od prije navedenih vrsta uplata
- Vlastiti bankovni detalji (naziv banke ili kod banke; broj računa ili IBAN;

adresa banke; vlasnik računa)

- Izjava o uplatama trećim stranama i utjecaju
- Izjava o vlasništvu treće strane nad ekonomskim pravima igrača
- Status igrača (amater ili profesionalac) u dosadašnjem klubu
- Status igrača (amater ili profesionalac) u novom klubu.

4.

Klubovi su također obvezni učitati minimalno sve obvezne dokumente kako bi potkrijepili informacije koje su unijeli u TMS (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 1), te potvrditi relevantnu instrukciju.

5.

Jednako tako, ako je primjenjivo, klubovi međusobno moraju razriješiti neusklađenosti koje su nastale uslijed nepodudarnosti podataka.

6.

Postupak u vezi upućivanja zahtjeva za izdavanje ITC-a (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 1), može započeti samo kad klub(klubovi) ispuni(e) svoje obveze u vezi transfera, sukladno prethodnim stavcima ovog članka.

7.

Klubovi u TMS-u moraju potvrditi sve obavljene uplate. Ovo se također primjenjuje na uplate koje je obavio igračev novi klub igračevom dosadašnjem klubu na osnovu ugovornih odredbi sadržanih u igračevom ugovoru s njegovim dosadašnjim klubom, čak i ako nije bio zaključen ugovor o transferu. Kad potvrđuje obavljenu uplatu, klub koji je uplatu obavio mora u TMS učitati dokaz o transferu novca u roku od trideset (30) dana od datuma uplate.

Ako se uplate obavljaju u obrocima, dokaz o uplati svakog obroka mora biti učitao u roku od 30 dana od datuma svake uplate.

Kad se obveza plaćanja koja je navedena u TMS-u više ne primjenjuje (npr. posljedicom ugovornih izmjena ili u slučaju da uvjetno plaćanje ne dospije), klubovi uključeni u transfer moraju bez odgode zatražiti zaključenje transfera.

Članak 5 Obveze saveza

Savezi moraju koristiti TMS za međunarodne transfere igrača.

Članak 5.1 Glavni podaci

1.

Datumi početka i završetka oba registracijska razdoblja i natjecateljske godine, ako je primjenjivo odvojeno za igrače i igračice, kao i mogućih registracijskih razdoblja za natjecanja u kojima sudjeluju isključivo amateri (vidi članak 6 stavak 4 ovog Pravilnika), moraju biti uneseni u TMS najkasnije 12 mjeseci prije njihovog stupanja na snagu, podložno privremenim iznimkama u daljnjem tekstu.

U iznimnim okolnostima savezi mogu izmijeniti datume svojih registracijskih razdoblja do njihovog početka. Kad registracijsko razdoblje započne više nisu moguće nikakve izmjene datuma. Registracijska razdoblja uvijek moraju biti u skladu s odredbama članka 6 stavka

2.

a) Savezi mogu, u bilo koje vrijeme:

- i. zatražiti produženje ili izmjene datuma početka i datuma završetka svojih natjecateljskih godina;
- ii. zatražiti produženje ili izmjene svojih registracijskih razdoblja koja su već započela, pod uvjetom da njihovo trajanje bude u skladu s najdužim mogućim trajanjem (tj. 16 tjedana), kako je utvrđeno člankom 6, stavkom 2;
- iii. zatražiti izmjene ili odgodu svojih registracijskih razdoblja koja još nisu započela, pod uvjetom da njihovo trajanje bude u skladu s najdužim mogućim trajanjem (tj. 16 tjedana), kako je utvrđeno člankom 6, stavkom 2.

b) Svaki takav zahtjev ocijenit će Administracija FIFA-e te je podložen smjernicama utvrđenima u dokumentu: **COVID-19: Pitanja nogometne regulative (Često postavljana pitanja)**.

2.

Savezi moraju osigurati da informacije o adresi kluba, broju telefona, email adresi, bankovnim detaljima i kategoriji kluba prema troškovima treniranja (vidi Dodatak 4, članak 4), budu valjane i ažurirane u svako vrijeme.

3.

Savezi moraju osiguravati da svi pridruženi klubovi i svaki igrač koji je trenutno registriran u savezu imaju FIFA-inu identifikacijsku oznaku.

4.

Ako *FIFA Connect ID Service* utvrdi da je igrač registriran ili izgleda da je registriran u jednom ili više elektroničkih sustava za registracije igrača, uključeni savez(i) član(ovi) to pitanje odmah rješavaju te bez odgađanja potvrđuju ažurirane informacije prema *FIFA Connect ID Service*.

Svaki drugi savez koji u ovom pogledu može biti kontaktiran radi pomoći, obvezan je surađivati.

Članak 5.2 Informacije o transferima

1.

Prilikom unosa transfernih instrukcija, klubovi trebaju imenovati odnosnog igrača (vidi Dodatak 3, članak 4 stavak 2). TMS sadrži detalje o mnogo igrača koji su sudjelovali na turnirima FIFA-e. Ako detalji odnosnog igrača već ne postoje u TMS-u, klubovi ih moraju unijeti u okviru transferne instrukcije.

Postupak u vezi upućivanja zahtjeva za izdavanje ITC-a (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 1), može započeti tek kad dosadašnji savez igrača ovjeri, ispravi podatke ako je potrebno te potvrdi ove detalje o igraču. Dosadašnji savez će odbiti potvrditi igrača ako se detalji o njegovom identitetu ne mogu u potpunosti potvrditi prema njegovim vlastitim registracijskim podacima. Ovjera detalja o igraču mora biti učinjena bez odgode.

2.

Postupak u vezi upućivanja zahtjeva za izdavanje ITC-a (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 2), obavlja novi savez u odgovarajuće vrijeme.

3.

Postupak u vezi odgovora na zahtjev za izdavanje ITC-a i brisanje igrača iz registra (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 3 i 4), obavlja dosadašnji savez u odgovarajuće vrijeme.

4.

U slučaju primitka ITC-a, novi savez mora upisati i potvrditi datum registracije igrača (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 1).

5.

U slučaju odbijanja zahtjeva za izdavanje ITC-a (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 7), novi savez mora, ovisno o slučaju, prihvatiti ili osporiti odbijanje.

6.

U slučaju privremene registracije (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 6), ili u slučaju odobrenja privremene registracije od strane suca pojedinca nakon što je novi savez osporio odbijanje, novi savez obavezan je upisati i potvrditi informacije o registraciji.

Članak 5.3 Osposobljavanje klubova

Kako bi se osiguralo da su svi pridruženi klubovi u mogućnosti ispunjavati svoje obveze u vezi ovog Dodatka, relevantni savez odgovoran je za stalno osposobljavanje klubova.

Članak 6 Uloga Glavnog tajništva FIFA-e

1.

Relevantni odjel će na zahtjev odnosnog saveza putem TMS-a, rješavati sve slučajeve u kojima postoje odstupanja i, ako je potrebno, proslijediti predmet na odlučivanje Komori za status igrača Nogometnog suda, osim za tzv. „potvrde igrača“, što treba riješiti odnosni savez (vidi Dodatak 3, članak 5.2 stavak 1).

2.

Odnosni savez(i) bit će putem TMS-a pravovaljano obaviješteni o relevantnoj ocjeni odjela ili odluci Nogometnog suda. Obavijest se smatra obavljenom kad je ocjena ili odluka učitana u TMS. Takva obavijest o ocjeni ili odluci pravno je obvezujuća.

3.

Relevantni odjel će, na zahtjev, rješavati sva upozorenja u slučaju odstupanja i, ako je potrebno, predati predmet nadležnom tijelu koje donosi odluku, radi donošenja odluke.

4.

U okviru postupaka koji se odnose na primjenu ovog Pravilnika, FIFA, da bi odgovarajuće ocijenila predmetni slučaj, može koristiti svu dokumentaciju ili dokaze iz TMS sustava, ili onu koju je dobio FIFA-in Odjel za provođenje propisa na osnovu svojih istražnih ovlasti (vidi Dodatak 3, članak 7 stavak 3).

5.

Sportske kazne koje su relevantne za TMS u TMS unosi nadležni odjel.

6.

Disciplinske kazne koje su relevantne za TMS u TMS unosi nadležni odjel.

7.

Kazne izrečene savezima koje su relevantne za TMS u TMS unosi nadležni odjel.

Članak 7 Uloga FIFA-e

1.

FIFA je odgovorna osigurati dostupnost i pristup sustavu. Pored toga, FIFA i FIFA-in Odjel za provođenje propisa dodatno su odgovorni za upravljanje pristupom korisnika te za utvrđivanje kriterija za stjecanje statusa ovlaštenog korisnika.

2.

Kako bi se osiguralo da svi savezi mogu ispunjavati svoje obveze u vezi ovog Dodatka, FIFA-in Odjel za provođenje propisa odgovoran je za stalno osposobljavanje i potporu savezima članovima.

3.

Kako bi se osiguralo da klubovi i savezi ispunjavaju svoje obveze u vezi ovog Dodatka, FIFA-in Odjel za provođenje propisa istražuje slučajeve u vezi međunarodnih transfera. Sve uključene strane obvezne su surađivati u utvrđivanju činjenica. Posebice, one će odgovoriti, slijedom razumne obavijesti, na sve zahtjeve za dostavu dokumenata, podataka ili bilo kojeg drugog materijala bilo koje vrste kojima te strane raspolažu. Pored toga, strane trebaju pribaviti dokumente, podatke ili bilo kakve druge materijale bilo koje vrste s kojima ne raspolažu, ali ih imaju pravo pribaviti. Nepostupanje prema ovim zahtjevima relevantnog FIFA-inog Odjela za provođenje propisa može dovesti do kazni koje izriče Disciplinska komisija FIFA-e.

Članak 8 Administrativni postupci koji uređuju transfere igrača između saveza

Članak 8.1 Načela

1.

Svaki igrač koji je registriran za klub pridružen jednom savezu može biti registriran za klub pridružen drugom savezu samo ako je dosadašnji savez izdao, a novi savez potvrdio primitak ITC-a. Postupak izdavanja ITC-a mora biti obavljen isključivo putem TMS-a. Svaki drugi oblik ITC-a, osim onog koji je izdan putem TMS-a, ne priznaje se.

2.

Zahtjev za izdavanje ITC-a novi savez mora podnijeti putem TMS-a najkasnije posljednjeg dana relevantnog registracijskog razdoblja novog saveza.

3.

Dosadašnji savez prilikom izdavanja ITC-a novom savezu mora priložiti kopiju igračke putovnice (vidi članak 7).

4.

Kad izdaje ITC novom savezu, i u slučaju disciplinskih kazni izrečenih igraču, dosadašnji savez mora priložiti kopiju relevantne dokumentacije o disciplinskim kaznama izrečenima igraču te, ako je primjenjivo, o proširenju njihovog učinka na područje cijelog svijeta (vidi članak 12).

Članak 8.2 Izdavanje ITC-a za igrača

1.

Svi podaci koji novom savezu omogućuju da uputi zahtjev za izdavanje ITC-a moraju biti uneseni u TMS te ovjereni i usklađeni od strane kluba koji želi registrirati igrača tijekom jednog od registracijskih razdoblja koje je utvrdio taj savez (vidi Dodatak 3, članak 4 stavak 4). Prilikom unosa relevantnih podataka, ovisno o izabranoj vrsti instrukcije, novi klub treba priložiti u TMS-u minimalno sljedeće dokumente:

- kopiju ugovora između novog kluba i profesionalnog igrača, ako je primjenjivo;
- kopiju ugovora o transferu ili sporazuma o ustupanju, zaključenog između novog kluba i dosadašnjeg kluba, ako je primjenjivo;
- kopiju dokaza o identitetu igrača, državljanstvu(ima) i datumu rođenja, kao što je putovnica ili osobna iskaznica;
- dokaz o datumu prestanka igračevog ugovora s dosadašnjim klubom i razlogu za prestanak, ako je primjenjivo;
- dokaz potpisan od strane igrača i njegovog dosadašnjeg kluba da nema vlasništva treće strane nad ekonomskim pravima igrača, ako je primjenjivo.

U slučaju potvrde o postojanju vlasništva treće strane nad ekonomskim pravima igrača (vidi Dodatak 3, članak 4 stavak 2), dosadašnji klub treba priložiti kopiju relevantnog ugovora s trećom stranom.

Dokumenti moraju biti priloženi u obliku u kojem to zatraži relevantni Odjel FIFA-e.

Ako bude izričito zatraženo, dokument koji nije dostavljen na jednom od četiri službena jezika FIFA-e (engleski, francuski, njemački i španjolski), ili nije dostavljen posebno određeni izvadak takvog dokumenta, mora biti priložen u TMS-u zajedno s prijevodom dokumenta na jedan od četiri službena jezika. Propust da se to učini može imati za posljedicu da se odnosni dokument zanemari.

2.

Po obavijesti u sustavu da je transferna instrukcija u statusu čekanja zahtjeva za ITC, novi savez putem TMS-a odmah upućuje zahtjev dosadašnjem savezu za izdavanje ITC-a za igrača.

3.

U slučaju međunarodnog transfera igrača koji je imao profesionalni status u svom dosadašnjem klubu, po primitku zahtjeva za izdavanje ITC-a dosadašnji savez odmah treba zatražiti od dosadašnjeg kluba i profesionalnog igrača da potvrde je li profesionalni igračev ugovor istekao, je li postignut sporazum o raskidu ugovora, ili postoji li ugovorni spor.

4.

U roku od sedam dana od primitka zahtjeva za izdavanje ITC-a, dosadašnji savez treba odabrati jednu od sljedećih opcija u TMS-u:

- a) izdati ITC u korist novog saveza i unijeti datum brisanja igrača iz registra; ili
- b) odbiti zahtjev za izdavanje ITC-a i u TMS-u navesti razlog za odbijanje, koji može biti ili da ugovor između dosadašnjeg kluba i profesionalnog igrača nije istekao, ili da nema sporazuma o raskidu ugovora.

Istovremeno, dosadašnji savez priložit će u TMS-u valjano potpisanu izjavu na jednom od četiri službena jezika FIFA-e (engleski, francuski, njemački i španjolski), kao potporu svojim argumentima za odbijanje izdavanja ITC-a.

Potonja mogućnost primjenjuje se samo na međunarodne transfere igrača koji su imali profesionalni status u svom dosadašnjem klubu.

5.

Po primitku ITC-a novi savez treba potvrditi primitak i unijeti u TMS preostale relevantne informacije o igračevoj registraciji.

6.

Ako novi savez ne primi odgovor na zahtjev za izdavanje ITC-a u roku od sedam dana od datuma zahtjeva za izdavanje ITC-a, on će odmah registrirati igrača za novi klub na privremenoj osnovi („privremena registracija”). Novi savez će dovršiti unos relevantnih informacija o igračevoj registraciji u TMS-u (vidi Dodatak 3, članak 5.2 stavak 6).

7.

Dosadašnji savez neće izdati ITC za profesionalnog igrača ako postoji ugovorni spor na osnovu okolnosti opisanih u Dodatku 3, članku 8.2 stavku 4 b), koje su nastale između dosadašnjeg kluba i profesionalnog igrača. U takvom slučaju, na zahtjev novog saveza, FIFA može izreći privremene mjere u iznimnim okolnostima. U tom smislu, uzet će u obzir argumente koje je iznio dosadašnji savez kojim opravdava odbijanje zahtjeva za izdavanje ITC-a (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavke 3 i 4). Ako Nogometni sud odobri privremenu registraciju (vidi članak 23), novi savez će dovršiti unos relevantnih informacija o igračevoj registraciji u TMS-u (vidi Dodatak 3, članak 5.2 stavak 6). Nadalje, profesionalni igrač, dosadašnji klub i/ili novi klub imaju pravo podnijeti tužbeni zahtjev FIFA-i u skladu s člankom 22. Odluka o privremenoj registraciji igrača ne prejudicira meritum takvog mogućeg ugovornog spora.

8.

Igrač nema pravo nastupa na službenim utakmicama svog novog kluba dok novi savez:

- a) ne unese i potvrdi datum igračeve registracije u TMS-u po primitku ITC-a za igrača (vidi Dodatak 3, čl. 5.2 stavak 4); ili
- b) u TMS ne unese informacije o igračevoj registraciji nakon što u roku od sedam dana od zahtjeva za izdavanje ITC-a za igrača ne primi nikakav odgovor, ili nakon odobrenja FIFA-e da privremeno registrira igrača (vidi Dodatak 3, članak 5.2 stavak 6).

Članak 8.3 Ustupanje profesionalnih igrača

1.

Gore utvrđena pravila također se primjenjuju na ustupanje profesionalnog igrača iz kluba pridruženog jednom savezu u klub pridružen drugom savezu te, ako je primjenjivo, na njegov povratak sa ustupanja klubu koji ga je ustupio.

2.

Prilikom prijave za registraciju profesionalnog igrača na osnovu ustupanja, novi klub prilaže u TMS kopiju relevantnog sporazuma o ustupanju, zaključenog s dosadašnjim klubom, koji je, po mogućnosti, također potpisao igrač (vidi Dodatak 3, članak 8.2 stavak 1). Uvjeti sporazuma o ustupanju unose se u TMS.

3.

Produljenja razdoblja ustupanja i stalni transferi koji proistječu iz ustupanja također se u odgovarajuće vrijeme unose u TMS.

Članak 9 Kazne

Članak 9.1 Opće odredbe

1.

Kazne mogu biti izrečene svakom savezu ili klubu koji prekrši bilo koju odredbu ovog Dodatka.

2.

Kazne također mogu biti izrečene svakom savezu ili klubu za koji se utvrdi da je u sustav unio netočne ili lažne podatke, ili koji je zloupotrijebio TMS u nezakonite svrhe.

3.

Savezi i klubovi odgovorni su za postupke i informacije koje unose njihovi TMS menadžeri.

Članak 9.2 Nadležnost

1.

Disciplinska komisija FIFA-e odgovorna je za izricanje kazni u skladu s Disciplinskim kodeksom FIFA-e.

2.

Postupke za izricanje kazni može pokrenuti FIFA na svoju inicijativu ili na zahtjev bilo koje zainteresirane strane.

3.

Relevantni Odjel FIFA-e također može pokrenuti postupke za izricanje kazni na svoju inicijativu u slučaju neispunjenja obveza iz svoje nadležnosti (posebice u odnosu na utvrđeni Administrativni postupak izricanja kazni (vidi FIFA-ina cirkularna pisma br. 1478 i 1609)), te kad ga za to ovlasti Disciplinska komisija FIFA-e za izričito definirane prekršaje.

Članak 9.3 Kazne savezima

Posebice, za prekršaje odredbi ovog Dodatka savezima se mogu izreći sljedeće kazne u skladu s Disciplinskim kodeksom FIFA-e:

- ukor ili opomena;
- novčana kazna;
- isključenje iz natjecanja;
- vraćanje nagrada.

Ove kazne mogu biti izrečene pojedinačno ili kumulativno.

Članak 9.4 Kazne klubovima

Posebice, za prekršaje odredbi ovog Dodatka klubovima se mogu izreći sljedeće kazne u skladu s Disciplinskim kodeksom FIFA-e:

- ukor ili opomena;
- novčana kazna;
- poništenje rezultata utakmice;
- izgubljena utakmica bez borbe (par forfe);
- isključenje iz natjecanja;
- oduzimanje bodova;
- prelazak u niži stupanj natjecanja;
- zabrana transfera;
- vraćanje nagrada.

Ove kazne mogu biti izrečene pojedinačno ili kumulativno.

Članak 10 Vremenski rokovi

U vezi s postupcima i istražnim radnjama koje provodi FIFA-in Odjel za provođenje propisa, elektroničke obavijesti putem TMS-a, ili putem emaila koje su strane unijele u TMS, smatraju se važećim oblicima komunikacije i smatrat će se dovoljnima za utvrđivanje vremenskih rokova.

DODATAK 3A

ADMINISTRATIVNI POSTUPAK TRANSFERA IGRAČA IZMEĐU SAVEZA IZVAN TMS-A

Članak 1 Opseg primjene

Ovim Dodatkom uređuje se postupak međunarodnih transfera svih igrača futsala.

Članak 2 Načela

1.

Svaki igrač koji je registriran za klub jednog saveza nema pravo nastupa za klub drugog saveza, osim ako je dosadašnji savez izdao ITC i novi savez isti primio u skladu s odredbama ovog Dodatka. U tu svrhu koriste se posebni obrasci FIFA-e ili obrasci sa sličnim tekstom.

2.

Zahtjev za izdavanje ITC-a mora se podnijeti najkasnije posljednjeg dana registracijskog razdoblja novog saveza.

3.

Savez koji izdaje ITC također mu prilaže kopiju igračke putovnice.

Članak 3 Izdavanje ITC-a za profesionalca

1.

Svaki zahtjev za registraciju profesionalca novi klub mora podnijeti novom savezu tijekom jednog od registracijskih razdoblja koje je utvrdio taj savez. U prilogu svakog zahtjeva prilaže se kopija ugovora između novog kluba i profesionalca. Novom savezu se također dostavlja kopija ugovora o transferu zaključenog između novog kluba i dosadašnjeg kluba, ako takav ugovor postoji. Profesionalac nema pravo nastupa na službenim utakmicama za svoj novi klub dok dosadašnji savez ne izda ITC, a novi savez ga primi.

2.

Po primitku zahtjeva, novi savez odmah upućuje zahtjev dosadašnjem savezu za izdavanje ITC-a za profesionalca. Savez koji primi nezatraženi ITC od drugog saveza, nema pravo registrirati odnosnog profesionalca za jedan od svojih klubova.

3.

Po primitku zahtjeva za izdavanje ITC-a, dosadašnji savez odmah treba zatražiti od dosadašnjeg kluba i profesionalnog igrača da potvrde je li profesionalni igračev ugovor istekao, je li postignut sporazum o raskidu ugovora ili postoji li ugovorni spor.

4.

U roku od sedam dana od primitka zahtjeva za izdavanje ITC-a, dosadašnji savez:

- a) izdaje ITC novom savezu; ili
- b) izvješćuje novi savez da ITC ne može biti izdan jer ugovor između dosadašnjeg kluba i profesionalca nije istekao, ili nije postignut sporazum o raskidu ugovora.

5.

Ako novi savez ne primi odgovor na zahtjev za izdavanje ITC-a u roku od 30 dana od datuma zahtjeva za izdavanje ITC-a, on će odmah registrirati profesionalca za novi klub na privremenoj osnovi („Privremena registracija“). Privremena registracija postaje stalna godinu dana nakon datuma zahtjeva za izdavanje ITC-a.

6.

Dosadašnji savez neće izdati ITC ako je došlo do ugovornog spora između dosadašnjeg kluba i profesionalca.

U takvom slučaju, na zahtjev novog saveza, FIFA u iznimnim okolnostima može izreći privremene mjere. Pri tom će u obzir uzeti argumente dosadašnjeg saveza kojima je opravdao odbijanje izdavanja ITC-a. Ako Nogometni sud odobri privremenu registraciju (vidi članak 23), novi savez će dovršiti unos relevantnih informacija o igračevoj registraciji u TMS-u. Nadalje, profesionalni igrač, dosadašnji klub i/ili novi klub imaju pravo podnijeti tužbeni zahtjev FIFA-i u skladu s člankom 22. Odluka o privremenoj registraciji igrača ne prejudicira meritum takvog mogućeg ugovornog spora.

7.

Na temelju ITC-a koji je poslan telefaksom novi savez može odobriti igraču privremeno pravo nastupa do kraja natjecateljske godine koja je u tijeku. Ako original ITC-a ne bude primljen do tog vremena, igračevo pravo nastupa smatrat će se konačnim.

8.

Prije navedena pravila i postupci također se primjenjuju na profesionalce koji, nakon prelaska u svoj novi klub, stječu amaterski status.

Članak 4 Izdavanje ITC-a za amatera

1.

Svaki zahtjev za registraciju amatera mora podnijeti novi klub novom savezu tijekom jednog od registracijskih razdoblja koje je utvrdio taj savez.

2.

Po primitku zahtjeva, novi savez odmah upućuje dosadašnjem savezu zahtjev za izdavanje ITC-a za igrača.

3.

Dosadašnji savez izdaje ITC novom savezu u roku od sedam dana od dana primitka zahtjeva za izdavanje ITC-a.

4.

Ako novi savez ne primi odgovor na zahtjev za izdavanje ITC-a u roku od 30 dana, on će odmah registrirati amatera za novi klub na privremenoj osnovi («Privremena registracija»). Privremena registracija postaje stalna godinu dana nakon datuma zahtjeva za izdavanje ITC-a.

5.

Prije navedena pravila i postupci također se primjenjuju na amatere koji, nakon prelaska u svoj novi klub, stječu profesionalni status.

Članak 5 Ustupanje igrača

1.

Prije navedena pravila također se primjenjuju na ustupanje profesionalca iz kluba jednog saveza u klub drugog saveza.

2.

Uvjeti sporazuma o ustupanju prilažu se zahtjevu za ITC.

3.

Nakon isteka razdoblja ustupanja, ITC se, po zahtjevu, vraća savezu kluba koji je ustupio igrača.

DODATAK 4

NAKNADA ZA TRENIRANJE

Članak 1 Ciljevi

1.

Treniranje i obrazovanje igrača obavlja se između 12. i 23. godine života. Naknada za treniranje se, kao opće pravilo, plaća do 23. godine života za treniranje koje je obavljeno do 21. godine života, osim ako je očito da je igrač prije 21. godine života već prekinuo svoje razdoblje treniranja. U potonjem slučaju naknada za treniranje plaća se do kraja kalendarske godine u kojoj je igrač navršio 23 godine, ali obračunavanje plativog iznosa temelji se na godinama između 12. godine i godine života kad je utvrđeno da je igrač stvarno završio svoje treniranje.

2.

Obveza plaćanja naknade za treniranje ne prejudicira bilo koju obvezu plaćanja naknade za raskid ugovora.

Članak 2 Plaćanje naknade za treniranje

1.

Naknada za treniranje plaća se kad:

- i. se igrač po prvi puta registrira kao profesionalac;

Ili

- ii. se profesionalac transferira između klubova dva različita saveza (bilo tijekom ili na kraju njegovog ugovora)

prije kraja kalendarske godine u kojoj on navršava 23 godine.

2.

Naknada za treniranje ne plaća se ako:

- i. dosadašnji klub raskine ugovor igrača bez opravdanog razloga (bez prejudiciranja prava prethodnih klubova);

ili

- ii. je igrač transferiran u klub 4. kategorije;

ili

- iii. profesionalac nakon transfera ponovno stječe amaterski status.

Članak 3 Obveza plaćanja naknade za treniranje

1.

Kad se igrač po prvi put registrira kao profesionalac, klub za koji se igrač registrira odgovoran je platiti naknadu za treniranje u roku od 30 dana od dana registracije svakom klubu za koji je igrač prethodno bio registriran (u skladu s dotadašnjom karijerom igrača, kako je navedeno u igračkoj putovnici), i koji je dao doprinos njegovom treniranju, počevši od kalendarske godine u kojoj je on navršio 12 godina. Plativi iznos izračunava se proporcionalno s razdobljem treniranja koje je igrač proveo u svakom od klubova. U slučaju narednih transfera profesionalca, naknada za treniranje duguje se samo njegovom dosadašnjem klubu za stvarno razdoblje treniranja igrača u tom klubu.

2.

U oba gore navedena slučaja, rok za plaćanje naknade za treniranje je 30 dana od datuma registracije profesionalca u novom savezu.

3.

Savez ima pravo primiti naknadu za treniranje koja bi, u načelu, trebala biti plaćena jednom od njegovih pridruženih klubova, a ako on može dokazati da je odnosni klub - za koji je profesionalac bio registriran i koji je istog trenirao - u međuvremenu prestao sudjelovati u organiziranom nogometu i/ili više ne postoji zbog, posebice, stečaja, likvidacije, raspuštanja ili gubitka članstva. Ova je naknada namijenjena programima razvoja nogometa mlađih dobnih uzrasta u odnosnom savezu(savezima).

Članak 4 Troškovi treniranja

1.

U svrhu izračunavanja troškova naknade za treniranje i obrazovanje, saveze se upućuje da svrstaju svoje klubove u maksimalno četiri kategorije, u skladu s financijskim ulaganjima klubova u treniranje igrača. Troškovi treniranja utvrđeni su za svaku kategoriju i odgovaraju iznosu koji je potreban za treniranje jednog igrača tijekom jedne godine, pomnoženo s prosječnim „igračkim faktorom“, koji je omjer između broja igrača koje je potrebno trenirati kako bi se „proizveo“ jedan profesionalni igrač.

2.

Troškovi treniranja, koji su utvrđeni za svaku kategoriju kluba po svakoj konfederaciji, kao i kategorizacija klubova za svaki savez, objavljuju se na internet stranicama FIFA-e (www.FIFA.com). Ti se podaci ažuriraju na kraju svake kalendarske godine. Savezi su obvezni redovito ažurirati podatke u vezi kategorija svojih klubova prema troškovima treniranja u TMS sustavu (vidi Dodatak 3, članak 5.1 stavak 2).

Članak 5 Izračunavanje naknade za treniranje

1.

Kao opće pravilo, pri izračunavanju naknade za treniranje koja se ima platiti igračevom dosadašnjem klubu (klubovima), potrebno je uzeti u obzir troškove koje bi imao taj novi klub da je on sam trenirao igrača.

2.

Prema tome, prvi put kad se igrač registrira kao profesionalac, naknada za treniranje koja se ima platiti izračunava se na način da se troškovi treniranja novog kluba pomnože s brojem godina treniranja, u načelu od kalendarske godine u kojoj je igrač navršio 12 godina do kalendarske godine u kojoj je navršio 21 godinu. U slučaju narednih transfera, naknada za treniranje se izračunava na temelju troškova treniranja novog kluba pomnoženih s brojem godina treniranja u dotadašnjem klubu.

3.

Kako bi se osiguralo da naknada za treniranje za vrlo mlade igrače ne bude utvrđena na nerazumno visokoj razini, troškovi treniranja za igrače za kalendarske godine između njihove 12. i 15. godine života (tj. četiri kalendarske godine), temelje se na troškovima treniranja i obrazovanja utvrđenih za klubove 4. kategorije.

4.

Komora za rješavanje sporova može razmatrati sporove u vezi plativog iznosa naknade za treniranje te u tom smislu ima diskrecijsko pravo prilagoditi ovaj iznos ako je on očito neproporcionalan u slučaju koji se razmatra.

Članak 6 Posebne odredbe za EU/EEA

1.

Za igrače koji prelaze iz jednog saveza u drugi savez unutar teritorija EU/EEA, iznos plative naknade za treniranje utvrđuje se na temelju sljedećeg:

- a) Ako igrač prelazi iz niže u višu kategoriju kluba, izračunavanje se temelji na prosječnim troškovima treniranja dva kluba.
- b) Ako igrač prelazi iz više u nižu kategoriju kluba, izračunavanje se temelji na troškovima treniranja kluba niže kategorije.

2.

Unutar EU/EEA posljednja kalendarska godina treniranja može se dogoditi prije kalendarske godine u kojoj je igrač navršio 21 godinu, ako je utvrđeno da je igrač završio svoje treniranje prije tog vremena.

3.

Ako dosadašnji klub igraču ne ponudi ugovor, naknada za treniranje se ne plaća, osim ako dosadašnji klub igrača može opravdati svoje pravo na takvu naknadu. Dosadašnji klub mora igraču ponuditi ugovor u pisanom obliku i dostaviti mu ga preporučenom poštom najkasnije 60 dana prije isteka njegovog postojećeg ugovora, podložno niže navedenoj privremenoj iznimci.

Takva ponuda treba sadržavati najmanje jednaku vrijednost u odnosu na postojeći ugovor. Ova odredba ne prejudicira pravo igračevog(ih) prethodnog(ih) kluba(klubova) na naknadu za treniranje.

- i. Ponuda ugovora može biti poslana putem elektroničke pošte, pod uvjetom da dosadašnji klub dobije potvrdu igrača da je primio primjerak spomenute ponude te da može osigurati takvu potvrdu u slučaju bilo kakvog spora.

Članak 7 Disciplinske mjere

Disciplinska komisija FIFA-e može izreći disciplinske mjere klubovima ili igračima koji se ne pridržavaju obveza utvrđenih ovim Dodatkom.

DODATAK 5

MEHANIZAM SOLIDARNOSTI

Članak 1 Solidarni doprinos

1.

Ako profesionalac prijeđe u novi klub tijekom trajanja ugovora, 5% svake naknade koja se plaća u okviru tog transfera, ne uključujući naknadu za treniranje koja je plaćena njegovom dotadašnjem klubu, oduzima se od ukupnog iznosa te naknade i novi klub ju raspodjeljuje kao solidarni doprinos klubu(klubovima) koji su sudjelovali u njegovom treniranju i obrazovanju tijekom godina. Ovaj solidarni doprinos predstavlja broj godina (izračunatih proporcionalno ako se radi o razdoblju manjem od godine dana), tijekom kojih je on bio registriran za relevantni(e) klub(klubeve) između kalendarskih godina u kojima je on navršio 12 i 23 godine, kako slijedi:

- a) Kalendarska godina u kojoj je navršio 12 godina života: 5% od 5% svake naknade
- b) Kalendarska godina u kojoj je navršio 13 godina života: 5% od 5% svake naknade
- c) Kalendarska godina u kojoj je navršio 14 godina života: 5% od 5% svake naknade
- d) Kalendarska godina u kojoj je navršio 15 godina života: 5% od 5% svake naknade
- e) Kalendarska godina u kojoj je navršio 16 godina života: 10% od 5% svake naknade
- f) Kalendarska godina u kojoj je navršio 17 godina života: 10% od 5% svake naknade
- g) Kalendarska godina u kojoj je navršio 18 godina života: 10% od 5% svake naknade
- h) Kalendarska godina u kojoj je navršio 19 godina života: 10% od 5% svake naknade
- i) Kalendarska godina u kojoj je navršio 20 godina života: 10% od 5% svake naknade
- j) Kalendarska godina u kojoj je navršio 21 godinu života: 10% od 5% svake naknade
- k) Kalendarska godina u kojoj je navršio 22 godine života: 10% od 5% svake naknade
- l) Kalendarska godina u kojoj je navršio 23 godine života: 10% od 5% svake naknade

2.

Klub koji je igrača trenirao ima pravo primiti (dio od) 5% solidarnog doprinosa u sljedećim slučajevima:

- a) kad je profesionalni igrač transferiran, ili na trajnoj osnovi, ili na osnovu ustupanja, između klubova koji su pridruženi različitim savezima;
- b) kad je profesionalni igrač transferiran, ili na trajnoj osnovi, ili na osnovu ustupanja, između klubova koji su pridruženi istom savezu, pod uvjetom da je klub koji je igrača trenirao pridruženom različitom savezu.

Članak 2 Postupak plaćanja

1.

Novi klub plaća solidarni doprinos klubu(klubovima) koji su trenirali igrača u skladu s prethodnim odredbama i to najkasnije 30 dana od igračeve registracije ili, u slučaju obročnih uplata, 30 dana nakon datuma svake od obročnih uplata.

2.

Novi klub je odgovoran izračunati iznos solidarnog doprinosa i raspodijeliti taj iznos u skladu s dotadašnjom karijerom igrača koja je navedena u igračkoj putovnici. Ako je potrebno, igrač pomaže novom klubu u izvršavanju ove obveze.

3.

Savez ima pravo primiti dio solidarnog doprinosa koji bi u načelu trebao biti plaćen jednom od njegovih pridruženih klubova, ako on može dokazati da je odnosni klub - koji je sudjelovao u treniranju i obrazovanju profesionalca - u međuvremenu prestao sudjelovati u organiziranom nogometu i/ili više ne postoji zbog, posebice, stečaja, likvidacije, raspuštanja ili gubitka članstva. Ovaj solidarni doprinos namijenjen je programima razvoja nogometa mlađih dobnih uzrasta u odnosnom savezu(savezima).

4.

Disciplinska komisija može izreći disciplinske mjere klubovima koji se ne pridržavaju obveza utvrđenih ovim Dodatkom.

DODATAK 6

PRAVILA O STATUSU I TRANSFERIMA IGRAČA FUTSALA

Članak 1 Načelo

Ova pravila sastavni su dio FIFA-inog Pravilnika o statusu i transferima igrača.

Članak 2 Opseg primjene

1.

Pravila o statusu i transferima igrača futsala utvrđuju globalna i obvezujuća pravila u vezi statusa igrača futsala, njihovog prava sudjelovanja u organiziranom nogometu te njihovog transfera između klubova koji pripadaju različitim savezima.

2.

Pravilnik o statusu i transferima igrača primjenjuje se bez izmjena na igrače futsala, osim ako različita odredba u ovom dodatku izričito propisuje drugačije pravilo koje se primjenjuje na futsal.

3.

Transferi igrača futsala između klubova koji pripadaju istom savezu uređuju se posebnim propisima koje je donio odnosni savez sukladno članku 1 ovog Pravilnika.

4.

Sljedeće su odredbe ovog Pravilnika obvezujuće za futsal na nacionalnoj razini i moraju bez izmjena biti sadržane u pravilniku(pravilnicima) saveza: članci 2-8, 10, 11, 12bis, 18, 18bis, 18ter, 19 i 19bis.

5.

Svaki savez će u svoj(e) pravilnik(pravilnike) uključiti prikladne načine za zaštitu ugovorne stabilnosti, poštujući obvezni nacionalni zakon i kolektivne ugovore. Posebno se u obzir moraju uzeti načela iz članka 1, stavka 3 (b) ovog Pravilnika.

Članak 3 Ustupanje i pravo nastupa igrača za nacionalne momčadi saveza

1.

Odredbe Dodatka 1 ovog Pravilnika obvezujuće su.

2.

Igrač može predstavljati samo jedan savez, i u futsalu i u nogometu. Igrač koji je već predstavljao jedan savez (bilo u cijelosti ili djelomično), u službenom nogometnom natjecanju ili u natjecanju futsala bilo koje kategorije, ne može igrati međunarodnu utakmicu za momčad drugog saveza. Ova odredba podliježe iznimci iz članka 5 stavka 3 te članka 9 Pravilnika o primjeni Statuta FIFA-e.

Članak 4 Registracije

1.

Igrač futsala mora biti registriran za savez da bi igrao za klub, ili kao profesionalac ili kao amater, sukladno odredbama članka 2 ovog Pravilnika. Samo registrirani igrači imaju pravo sudjelovanja u organiziranom nogometu. Činom registracije igrač je suglasan postupati u skladu sa Statutom i pravilnicima FIFA-e, konfederacija i Saveza.

2.

Igrač može biti registriran samo za jedan klub futsala istovremeno. Igrač, međutim, također može biti registriran i za jedan nogometni klub tijekom istog vremenskog razdoblja. Nije potrebno da klub futsala i nogometni klub pripadaju istom savezu.

3.

Igrači mogu biti registrirani za najviše tri kluba futsala tijekom jedne natjecateljske godine. Tijekom ovog razdoblja igrač ima pravo nastupa na službenim utakmicama samo za dva kluba futsala. Kao iznimka u odnosu na ovo pravilo, igrač koji prelazi iz jednog u drugi klub futsala koji pripadaju savezima čije se natjecateljske godine preklapaju (tj. početak natjecateljske godine u ljetu/jeseni u odnosu na početak natjecateljske godine u zimi/proljeću), može imati pravo nastupa na službenim utakmicama za treći klub futsala tijekom relevantne natjecateljske godine, pod uvjetom da je u potpunosti izvršio svoje ugovorne obveze prema svojim prethodnim klubovima. Jednako tako, moraju se poštovati odredbe u vezi registracijskih razdoblja (članak 6 ovog Pravilnika), kao i minimalnog trajanja ugovora (članak 18 stavak 2 ovog Pravilnika). Broj nogometnih klubova za koje isti igrač također može biti registriran tijekom jedne natjecateljske godine utvrđen je člankom 5 stavkom 3 ovog Pravilnika.

Članak 5 Međunarodna dozvola o transferu igrača futsala (IFTC)

1.

Igrač futsala registriran u jednom savezu može biti registriran za klub futsala novog saveza samo kad je ovaj primio međunarodnu dozvolu o transferu igrača futsala (u daljnjem tekstu: IFTC) od dosadašnjeg saveza. IFTC se izdaje besplatno i bez bilo kakvih uvjeta ili vremenskog ograničenja. Bilo koja protivna odredba smatrat će se ništavnom. Savez koji izdaje IFTC dostavlja kopiju FIFA-i. Administrativni postupci za izdavanje međunarodne dozvole o transferu (ITC) za nogometni klub jednako se primjenjuju na izdavanje IFTC-a. Ovi postupci opisani su u Dodatku 3a ovog Pravilnika. IFTC se mora razlikovati od ITC-a koji se koristi za nogomet.

2.

IFTC nije potreban za igrača mlađeg od deset (10) godina.

Članak 6 Provođenje disciplinskih kazni

1.

Suspenzija koja je igraču izrečena u smislu utakmica (vidi članak 20, stavak 1 i 2 Disciplinskog kodeksa FIFA-e), radi prekršaja počinjenog za vrijeme igranja futsala ili u vezi s utakmicom futsala, imat će učinka samo na igračevo sudjelovanje za njegov klub futsala. Slično tome, suspenzija izrečena igraču u vezi nogometnih utakmica primjenjuje se samo na igračevo sudjelovanje za njegov nogometni klub.

2.

Suspenzija izrečena u smislu dana i mjeseci ima učinka na igračevo sudjelovanje i u njegovom klubu futsala i u nogometnom klubu, bez obzira je li prekršaj počinjen u nogometu ili futsalu.

3.

Ako je igrač registriran za klub futsala i za nogometni klub koji pripadaju dvama različitim nacionalnim savezima, savez za koji je igrač registriran obavijestit će drugi savez za koji igrač može biti registriran o suspenziji izrečenoj igraču u smislu dana i mjeseci.

4.

Svaku disciplinsku kaznu do četiri utakmice ili do tri mjeseca koju je igraču izrekao dosadašnji savez, ali koju igrač još nije (u cijelosti) izdržao do trenutka transfera, mora primijeniti novi savez u kojem se igrač registrira, a kako bi kaznu izdržao na nacionalnoj razini. Prilikom izdavanja IFTC-a dosadašnji savez obavezan je pisanim putem obavijestiti novi savez o svakoj takvoj disciplinskoj kazni koja još mora biti (u cijelosti) izdržana.

5.

Svaku disciplinsku kaznu veću od četiri utakmice ili dužu od tri mjeseca koju igrač još nije (u cijelosti) izdržao, mora provesti novi savez za koji se igrač registrira samo ako je Disciplinska komisija FIFA-e proširila primjenu disciplinske kazne na područje cijelog svijeta. Pored toga, prilikom izdavanja IFTC-a, dosadašnji savez mora pisanim putem obavijestiti novi savez o svakoj takvoj disciplinskoj kazni koja još nije izdržana.

Članak 7 Poštovanje ugovora

1.

Profesionalac pod ugovorom s nogometnim klubom može potpisati drugi profesionalni ugovor s klubom futsala samo ako dobije pisano odobrenje nogometnog kluba koji ga zapošljava. Profesionalac pod ugovorom s klubom futsala može potpisati drugi profesionalni ugovor s nogometnim klubom samo ako dobije pisano odobrenje kluba futsala koji ga zapošljava.

2.

Odredbe koje se primjenjuju na održavanje ugovorne stabilnosti sadržane su u člancima 13 – 18 ovog Pravilnika.

Članak 8 Zaštita maloljetnika

Međunarodni transferi igrača dozvoljeni su samo ako je igrač navršio 18 godina. Iznimke u odnosu na ovo pravilo sadržane su u članku 19 ovog Pravilnika.

Članak 9 Naknada za treniranje

Odredbe o naknadi za treniranje utvrđene člankom 20 i Dodatkom 4 ovog Pravilnika ne primjenjuju se na transfere igrača u i iz klubova futsala.

Članak 10 Mehanizam solidarnosti

Odredbe o mehanizmu solidarnosti utvrđene člankom 21 i Dodatkom 5 ovog Pravilnika ne primjenjuju se na transfere igrača u i iz klubova futsala.

Članak 11 Nadležnost FIFA-e

1.

Bez prejudiciranja prava bilo kojeg igrača futsala ili kluba da traži pravnu zaštitu pred građanskim sudom u sporovima vezanima uz radni odnos, FIFA je nadležna rješavati sporove kako je propisano člankom 22 ovog Pravilnika.

2.

Nogometni sud rješava sve sporove kako je propisano člankom 23 ovog Pravilnika.

Članak 12 Pitanja koja nisu obuhvaćena

Pitanja koja nisu obuhvaćena ovim Dodatkom uređena su ovim Pravilnikom.

Članak 13 Službeni jezici

U slučaju bilo kakvog nesuglasja u tumačenju engleske, francuske, španjolske ili njemačke verzije teksta ovog Pravilnika, mjerodavan je engleski tekst.



**FIFA
PRAVILNIK
O
POSTUPCIMA
NOGOMETNOG SUDA**

**Stupa na snagu:
1. listopada 2021.**

Prijevod s engleskog izvornika:

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a

U svrhu primjene i tumačenja ovog Pravilnika isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku (članak 33 Pravilnika)

Izdanje Pravilnika na službenim jezicima FIFA-e dostupno na:

legal.fifa.com

Federation Internationale de Football Association

Predsjednik:	Gianni Infantino
Glavna tajnica:	Fatma Samoura
Adresa:	FIFA FIFA-Strasse 20 P.O. Box 8044 Zurich Švicarska
Telefon, br.:	+ 41 (43) 222 7777
Telefaks, br.:	+ 41 (43) 222 7878
Internet:	FIFA.com

SADRŽAJ

Članak	Stranica
DEFINICIJE	
I. OPĆE ODREDBE	4
1 Opseg primjene	4
2 Nadležnost	
3 Mjerodavno pravo	4
4 Sastav	4
5 Neovisnost i sukob interesa	4
6 Povjerljivost	
7 Izuzeće od odgovornosti	
8 Uloga glavnog tajništva FIFA-e	5
II. OPĆI POSTUPOVNI PROPISI	5
9 Stranke	5
10 Komunikacija	6
11 Rokovi	6
12 Postupovni propisi i obveze	6
13 Podnesci i dokazi	8
14 Sjednice i rasprave	8
15 Dostava odluka	8
16 Jezici	8
17 Objava	9
III. POSEBNI PROPISI ZA SPOROVE PRED KOMOROM ZA RJEŠAVANJE SPOROVA, KOMOROM ZA STATUS IGRAČA I KOMOROM ZA POSREDNIKE	
18 Tužbeni zahtjevi	
19 Prethodna postupovna pitanja	
20 Prijedlog glavnog tajništva FIFA-e	10
21 Odgovor na tužbu i protutužba	10
22 Drugi krug podnesaka	11
23 Zatvaranje faze dostave podnesaka	12
24 Donošenje odluke	13
25 Troškovi	13
26 Mirenje	14

IV. POSEBNI PROPISI ZA ZAHTJEVE ZA MEHANIZAM SOLIDARNOSTI I NAKNADU ZA TRENIRANJE PRED KOMOROM ZA RJEŠAVANJE SPOROVA

27	Zahtjevi	12
28	Postupak	13

V. PRIMJENA PROPISA PRED KOMOROM ZA STATUS IGRAČA

29	Primjena propisa	12
30	Međunarodni transfer ili prva registracija maloljetnika	13

VI. ZAVRŠNE ODREDBE

31	Prijelazne odredbe	14
32	Pitanja koja nisu previđena i viša sila	
33	Mjerodavan tekst	
34	Usvajanje i stupanje na snagu	

DODATAK 1

DEFINICIJE

Primjenjuju se definicije iz Pravilnika o statusu i transferima igrača i Statuta FIFA-e.

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1 Opseg primjene

1.

Ovaj pravilnik uređuje organizaciju, sastav i funkcije Nogometnog suda (FT).

2.

FT čine tri komore:

- a. Komora za rješavanje sporova (DRC);
- b. Komora za status igrača (PSC); i
- c. Komora za posrednike (AC).

Članak 2 Nadležnost

1.

Posebnim pravilnicima FIFA-e uređena su pitanja za koja je nadležna svaka od komora.

2.

U slučaju nesigurnosti koja je komora nadležna odlučivati u određenoj stvari, predsjedatelj FT-a donosi odluku.

Članak 3 Mjerodavno pravo

U primjeni i donošenju odluka komore primjenjuju Statut FIFA-e i pravilnike FIFA-e, uzimajući u obzir sve relevantne dogovore, zakone i/ili kolektivne ugovore koji postoje na nacionalnoj razini, kao i posebnost sporta.

Članak 4 Sastav

1.

Predsjedatelji FT-a treba imati pravne kvalifikacije. Imenuje ih Vijeće FIFA-e na četiri godine.

2.

Predsjedatelje, zamjenike predsjedatelja, te članove svake od komora, imenuje Vijeće FIFA-e na četiri godine. Predsjedatelji i zamjenici predsjedatelja svake od komora trebaju imati pravne kvalifikacije. Članovi trebaju imati profesionalno pravno iskustvo s relevantnim nogometnim iskustvom.

3.

Sastav DRC-a čine:

- a. predsjedatelj i dva zamjenika predsjedatelja, na prijedlog FIFA-e i konsenzusom dogovoreno između stranaka kako je navedeno u točkama b) i c) u nastavku;
- b. 15 predstavnika igrača, imenovanih na prijedlog udruženja igrača; i
- c. 15 predstavnika klubova, imenovanih na prijedlog saveza članova, klubova i liga.

4.

Sastav PSC-a čine:

- a. predsjedatelj i jedan zamjenik predsjedatelja; i
- b. potreban broj članova o kojem je odlučilo Vijeće FIFA-e, imenovanih na prijedlog saveza članova, konfederacija, igrača, klubova i liga.

5.

Sastav AC-a čine:

- a. predsjedatelj i jedan zamjenik predsjedatelja; i
- b. potreban broj članova o kojem je odlučilo Vijeće FIFA-e, imenovanih na prijedlog saveza članova, konfederacija, igrača, klubova, liga, te nogometnih posrednika.

6.

Ukoliko dođe do upražnjenja nekog mjesta, Vijeće FIFA-e može imenovati zamjenu za preostali dio mandata.

Članak 5 Neovisnost i sukob interesa

1.

Članove FT-a obvezuje Statut FIFA-e, propisi FIFA-e i zakoni.

2.

Član FT-a ne može sudjelovati u odlučivanju u predmetu ako postoji opravdana sumnja u njihovu nepristranost te trebaju iznijeti sve okolnosti koje mogu dovesti do sukoba interesa. Državljanstva osoba imenovanih da odlučuju u predmetu samo po sebi ne predstavlja opravdanu sumnju u njihovu nepristranost.

3.

Stranka ima pravo osporavati članove FT-a imenovanog da odlučuju u predmetu ako vjeruje da postoji opravdana sumnja u njihovu nepristranost. Odluku o takvom osporavanju donosi predsjedatelj FT-a.

Članak 6 Povjerljivost

Osobe koje su imenovane u FT poštuju strogu povjerljivost u svim slučajevima o kojima odlučuju.

Članak 7 Izuzeće od odgovornosti

Nitko od osoba koje su imenovane u FT, niti službene osobe FIFA-e koje imaju administrativnu funkciju ne mogu biti odgovorne za bilo koji čin ili propust u svezi bilo koje odluke ili postupka koji se vodio u skladu s važećim pravilnicima FIFA-e ili ovim Pravilnikom.

Članak 8 Uloga glavnog tajništva FIFA-e

1.

Glavno tajništvo FIFA-e osigurat će administrativnu organizaciju i potporu FT-u.

2.

Glavnom tajništvu FIFA-e povjereno je donošenje odluka kako je predviđeno ovim Pravilnikom.

II. OPĆI POSTUPOVNI PROPISI

članak 9 Stranke

1.

Ovisno o relevantnim pravilnicima FIFA-e, samo sljedeće fizičke ili pravne osobe mogu biti stranke u postupcima pred komorom:

- a. savezi članovi;
- b. klubovi pridruženi savezu članu;
- c. igrači;
- d. treneri;
- e. nogometni posrednici licencirani od FIFA-e; ili
- d. posrednici za utakmice licencirani od FIFA-e.

2.

Stranka može u svakom postupku imenovati ovlaštenog zastupnika da djeluje u njegovo ime. U posebnom postupku, dostavit će pisanu punomoć o zastupanju.

3.

Stranka je odgovorna za ponašanje svog ovlaštenog zastupnika. Ovlašteni zastupnici obvezni su u svakom postupku govoriti istinu te djelovati u dobroj vjeri.

4.

Glavno tajništvo FIFA-e može, u bilo kojoj fazi postupka, zahtijevati intervenciju bilo koje fizičke ili pravne osobe kao stranke u postupku.

članak 10 Komunikacija

1.

Komunikacije se mogu obavljati putem e-pošte ili putem Sustava za usklađivanje transfera (**TMS**). Posebni postupovni propisi reguliraju način komunikacije koja se obavlja u postupku.

2.

Komunikacija u ovim oblicima smatra se valjanim načinima komunikacija i dovoljna za utvrđivanje rokova i njihovog poštivanja.

3.

Komunikacija s FIFA-om putem e-pošte treba biti naslovljena na relevantnu e-adresu koju je uredno objavila FIFA-a.

4.

Komunikacije od strane FIFA-e putem e-pošte šalju se stranci na e-adresu koju je stranka dostavila ili na onu koja je u TMS-u. E-adresa koja je navedena u TMS-u je obvezujuća za stranku koja ju je unijela. Stranke s TMS računom moraju osigurati da su njihovi kontakti uvijek ažurirani.

5.

Za svu komunikaciju od strane FIFA-e stranke s TMS računom moraju dnevno pregledavati odnosne tabulatore u TMS-u. Savezi članovi i klubovi odgovorni su za sve postupovne nepogodnosti koje mogu nastati zbog propusta takvog redovitog pregleda.

6.

Podnesak koji savez član dostavlja putem TMS-a u ime svog pridruženog kluba:

- a. ne podliježe ispunjenju bilo kojeg uvjeta od strane njegovih pridruženih klubova;
- b. treba bez odgode biti proveden nakon primitka zahtjeva za dostavu podneska od strane njegovog pridruženog kluba, bez obzira na to da li se savez član slaže s osnovanošću podneska.

7.

Ako stranka ne dostavi e-adresu, ili ako stranka nema TMS račun, FIFA-ine komunikacije bit će upućene savezu članu kojem je ona pridružena ili za koji je registrirana. Savez član takvu komunikaciju mora odmah proslijediti relevantnoj stranci te dostaviti glavnom tajništvu FIFA-e dostaviti dokaz o obavijesti.

- a. Propust saveza člana da postupi u skladu s prije navedenim, za posljedicu će imati pokretanje disciplinskog postupka.
- b. Stranka će poštivati upute sadržane u takvim komunikacijama.

Članak 11 Rokovi

1.

Za stranku koja izravno primi komunikaciju, rok će početi teći dan nakon primitka relevantne komunikacije.

2.

Za stranku koja komunikaciju primi putem svog saveza člana, rok će početi teći četiri kalendarska dana po primitku te komunikacije od strane saveza člana kojoj je pridružena ili za koji je registrirana, ili na datum kad je savez član obavijestio tu stranku, već što nastupa ranije.

3.

Ako zadnji dan roka pada na državni praznik ili neradni dan u sjedištu stranke od koje se traži da ga poštuje, rok će isteći na kraju sljedećeg radnog dana.

4.

Smatrat će se da je rok poštovan ako je potreban ili zahtijevan čin dovršen zadnjeg dana roka u sjedištu stranke, čak i kad je stranka imenovala ovlaštenog zastupnika koji ima različito boravište.

5.

Rokovi se prekidaju od 20. prosinca do zaključno 5. siječnja.

6.

Rokovi propisani ovim pravilnikom ne mogu se produživati. Rokovi koje odredi glavno tajništvo FIFA-e mogu se produživati po obrazloženom zahtjevu.

Članak 12 Postupovna prava i obveze

1.

Prije donošenja bilo kakve odluke, stranka može dostavljati podneske, izvoditi dokaze, te proučavati dosje slučaja.

2.

Stranka treba uvijek djelovati u dobroj vjeri, govoriti istinu, te surađivati u svezi s bilo kakvim zahtjevom ili informacijom komore ili glavnog tajništva FIFA-e.

3.

Iste obveze primjenjuju se na svaku fizičku ili pravnu osobu koja spada pod nadležnost FIFA-e a koja nije stranka u postupku ali komora ili glavno tajništvo FIFA-e od nje zahtijeva da daje doprinos u postupku.

Članak 13 Dostava podnesaka i dokaza

1.

Svaki podnesak komori dostavlja se na jednom od službenih jezika FIFA-e. Svaki podnesak komori koji nije na jednom od službenih jezika FIFA-e neće biti uzet u obzir.

2.

Stranka koja prima podnesak druge stranke u okviru postupka poštuje strogu povjerljivost u odnosu na taj podnesak, osim ako takvo otkrivanje čine profesionalni savjetnici ili se to traži po zakonu.

3.

Mogu se izvoditi sve vrste dokaza. Komora ima isključivo diskrecijsko pravo odlučivati o značaju dokaza.

4.

Komora može uzimati u obzir ili se oslanjati na bilo koji dokaz koji stranke nisu iznijele, uključujući bez ograničenja na dokaze koji su izlučeni ili se nalaze u TMS-u.

5.

Svaka stranka koja iznosi neku činjenicu ima teret njenog dokazivanja.

Članak 14 – Sjednice i rasprave

1.

Komora donosi odluku na osnovu pisanog dosjea. U iznimnim okolnostima, predsjedatelj može odlučiti o tome da li u konkretnom slučaju potrebno održati usmenu raspravu. Predsjedatelj će odlučiti o postupku vezano uz svaku usmenu raspravu.

2.

Vijećanja se mogu održati elektronički ili uživo, te su uvijek povjerljiva.

3.

Odluka se donosi jednostavnom većinom imenovane komore. Ako su glasovi izjednačeni, predsjedatelj u tom predmetu ima odlučujući glas.

Članak 15 – Obavijesti o odlukama

1.

U skladu s ovim Pravilnikom, stranku se izravno obavještava o odluci. Kad je stranka klub, putem preslike obavještava se savez član i konfederacija kojoj je pridružen.

2.

Obavijest se smatra dovršenom kad je odluka dostavljena stranci. Kad je obavijest dostavljena ovlaštenom zastupniku smatrat će se da je stranka koju zastupa obaviještena.

3.

Odluke stupaju na snagu po izvršenju obavijesti.

4.

Općenito, stranka će biti obaviještena samo o izreci odluke. Odluke kojima se stranci momentalno izriču sportske kazne, bit će dostavljene samo s obrazloženjem.

5.

Ako troškovi postupka nisu određeni, stranka ima deset kalendarskih dana od obavijesti o izreci odluke zahtijevati obrazloženje odluke. Propust poštivanja roka imat će za posljedicu što će odluka postati konačna i obvezujuća i smatrat će se da je stranka odustala od svog prava na žalbu. Rok za podnošenje žalbe počinje nakon obavijesti o obrazloženoj odluci.

6.

Kad su određeni troškovi postupka, obavijest o obrazloženoj odluci bit će dostavljena samo stranci koja je zahtijevala obrazloženu odluku, a nakon uplate njenog dijela troškova postupka, ako postoje, u propisanom roku od deset dana od obavijesti o izreci odluke.

7.

Propust poštivanja roka iz stavka 6 ovog članka imat će za posljedicu što će se smatrati odustajanjem od zahtjeva za dostavu obrazloženja. Kao rezultat toga, odluka će postati konačna i obvezujuća i smatrat će se da je stranka odustala od prava na žalbu.

8.

Očite pogreške u odlukama i očite postupovne pogreške koje budu otkrivene nakon što je odluka donesena mogu biti ispravljene, po službenoj dužnosti ili po zamolbi, od strane komore koja je odluku donijela. Kad je odluka ispravljena, rokovi će početi teći od obavijesti o ispravljenoj odluci.

Članak 16 - Jezici

1.

Jezici koji se koriste u svim postupcima bit će službeni jezici FIFA-e.

2.

Kad su podnesci ili dokazi u predmetu na jednom službenom jeziku FIFA-e, odluka komore bit će na tom jeziku.

3.

Kad su podnesci ili dokazi u predmetu na više službenih jezika FIFA-e, postupak će se voditi na engleskom jeziku i odluka će biti na engleskom jeziku.

Članak 17 – Objava

1.

Glavno tajništvo FIFA-e može na legal.fifa.com objavljivati odluke FT-a, ili rješenja Arbitražnog suda za sport o žalbama protiv odluka FT-a.

2.

Kad odluka sadrži povjerljive informacije, stranka u roku od pet dana od obavijesti o obrazloženoj odluci može zahtijevati da FIFA objavi anonimiziranu ili redigiranu verziju.

3.

U odlukama koje uključuju maloljetnike, FIFA može objavljivati samo anonimiziranu ili redaktiranu verziju kojom se štiti identitet odnosnog(ih) maloljetnika.

III. POSEBNI PROPISI ZA SPOROVE PRED KOMOROM ZA RJEŠAVANJE SPOROVA, KOMOROM ZA STATUS IGRAČA, ILI KOMOROM ZA POSREDNIKE

Članak 18 Tužbeni zahtjevi

1.

U skladu s relevantnim propisima FIFA-e, stranka može putem e-pošte podnijeti tužbeni zahtjev protiv druge stranke. Tužbeni zahtjev treba sadržavati sljedeće:

- a) ime (naziv) i adresu(e) za obavješćavanje te stranke;
- b) (ako je primjenjivo) ime (naziv) i adresu(e) za obavješćavanje bilo kojeg ovlaštenog zastupnika, te kopiju pisane, posebne i najnovije punomoći;
- c) identitet i adresu(e) za dostavu pismena tuženiku(cima);
- d) tužbeni zahtjev, uz iznošenje cjelovitih pisanih argumenata u smislu činjenica i propisa, cjelovite dokaze, te zahtjeve za pomoć;
- e) detalje bankovnog računa registriranog na ime tužitelja na potpisanom obrascu „*Bank Account Registration Form*”; i
- f) datum i valjani potpis.

2.

Glavno tajništvo FIFA-e će ocijeniti da li su ovi uvjeti ispunjeni. Ako tužbeni zahtjev nije potpun, glavno tajništvo FIFA-e će obavijestiti tužitelja i zahtijevati ispravak. Ako tužbeni zahtjev nije ispravljen u datom roku, smatrat će se da se od njega odustalo i trebat će ga ponovno dostaviti.

Članak 19 – Prethodna postupovna pitanja

1.

Glavno tajništvo FIFA-e će, nakon što je ocijenilo da li je tužbeni zahtjev potpun, naknadno ocijeniti da li:

- a) relevantna komora očito nije nadležna; i/ili
- b) je tužbeni zahtjev očito u zastari.

2.

Nakon te procjene, glavno tajništvo FIFA-e može slučaj izravno uputiti predsjedatelju relevantne komore FT-a na ubrzani postupak donošenja odluke.

3.

Ako predsjedatelj relevantne komore FT-a smatra da na tužbeni zahtjev ne utječu nikakva prethodna postupovna pitanja, naložit će glavnom tajništvu FIFA-e da nastavi s postupkom.

Članak 20 – Prijedlog glavnog tajništva FIFA-e

1.

Nakon što je utvrdilo da je tužbeni zahtjev potpun, u sporovima bez *prima facie* kompleksnih činjenica ili pravnih pitanja, ili u slučajevima u kojima je jasno utvrđena nadležnost, glavno tajništvo FIFA-e može davati prijedloge za okončanje predmeta bez odluke koju donosi komora. Takav prijedlog ne prejudicira bilo kakve buduće odluke koje donosi komora.

2.

Stranka će prijedlog prihvatiti ili odbiti u roku koji je odredilo glavno tajništvo FIFA-e.

3.

Ako stranka propusti odgovoriti na prijedlog smatrat će se da ga je prihvatila.

4.

Kad je prijedlog prihvaćen, glavno tajništvo FIFA-e poslat će pismo potvrde. Pismo potvrde smatrat će se konačnom i obvezujućom odlukom u skladu s relevantnim propisima FIFA-e.

5.

Kad je prijedlog odbijen, tuženik(ici) mora(ju) dostaviti svoj odgovor u roku koji je naveden u prijedlogu.

Članak 21 – Odgovor na tužbu i protutužba

1.

Nakon utvrđivanja cjelovitosti tužbe, te (kad je relevantno), ako se postupak treba nastaviti nakon zaključenja svih prethodnih postupovnih pitanja, glavno tajništvo FIFA-e će zahtijevati od tuženika da u zadanom roku dostave svoje odgovore na tužbu. Ako tuženik(ici) propusti(e) u roku dostaviti svoje(e) odgovor(e) na tužbu, odluka će biti donijeta na osnovu dosjea.

2.

Tuženik(ici) može(gu) podnijeti protutužbu zajedno sa svojim odgovorom na tužbu. Protutužba ima isti oblik kao i tužba i podnosi se u istom roku kad i odgovor na tužbu.

3.

Ako stranka podnese novu tužbu koja je povezana s već postojećim slučajem u kojem je ona tuženik, nova tužba bit će pridružena tom postojećem slučaju i s njom će se postupati kao s protutužbom u tom postojećem slučaju. Kad je stranka već obaviještena o postojećem slučaju, nova tužba mora biti podnijeta u istom roku kad i odgovor na tužbu u tom postojećem slučaju da bi ju se uzelo u obzir.

4.

Kad tuženik uredno podnese protutužbu, protutuženik(ici) (tj. izvorni tužitelj) odgovorit će isključivo na protutužbu u roku koji je odredilo glavno tajništvo FIFA-e.

5.

Ako se odgovor na protutužbu odnosi na pitanja koja ne čine dio protutužbe, ta pitanja neće biti uzeta u obzir.

6.

Odgovor na protutužbu koji je dostavljen nakon isteka roka neće biti uzet u obzir.

Članak 22 – Drugi krug podnesaka

Glavno tajništvo FIFA-e odlučit će, kad je to potrebno, da li će biti drugog kruga podnesaka.

Članak 23 - Zatvaranje faze dostave podnesaka

1.

Glavno tajništvo FIFA-e obavijestit će stranke o zaključenju faze dostave podnesaka. Nakon takve obavijesti, stranke ne mogu dodavati ili mijenjati svoje podneske ili zahtjeve za olakšice ili izvoditi nove dokaze.

2.

Glavno tajništvo FIFA-e i/ili odnosna komora može u okviru postupka u bilo koje vrijeme zahtijevati dodatne informacije i/ili dokumentaciju.

Članak 24 – Donošenje odluke

1.

U postupcima pred DRC-om, kad je zahtijevana olakšica:

- a. manja od 200.000 USD (ili u jednakom iznosu u drugoj valuti), kao opće pravilo može odlučivati sudac pojedinac;
- b. jednaka ili viša od 200.000 USD (ili u jednakom iznosu u drugoj valuti), ili je stvar pravno složena, mogu odlučivati najmanje tri suca. U predmetima sa specifičnim obilježjima predsjedat će predsjedatelj ili zamjenik predsjedatelja.

2.

U postupcima pred PSC ili AC, kao opće pravilo – može odlučivati sudac pojedinac. Kad je stvar pravno složena, mogu odlučivati najmanje tri suca. U predmetima sa specifičnim obilježjima predsjedat će predsjedatelj ili zamjenik predsjedatelja.

Članak 25 – Troškovi

1.

Postupci su besplatni kad je najmanje jedna od stranaka igrač, trener, nogometni posrednik, ili posrednik za ugovaranje utakmica.

2.

Troškovi postupka plaćaju se u svim ostalim vrstama sporova. Troškovi postupka plaćaju se po nalogu relevantne komore, po zaključenju predmeta. Iznosi su definirani u Dodatku 1 ovog Pravilnika.

3.

Avansni troškovi plaćaju se za postupke pred PSC, izuzev postupaka u svezi primjene propisa.

4.

Avansne troškove plaća tužitelj ili protutužitelj kad se podnosi tužba ili protutužba, te su definirani u Dodatku 1 ovog Pravilnika.

5.

Komora će odlučiti o iznosu koji je svaka stranka dužna platiti uzimajući u obzir stupanj uspješnosti stranaka i njihovo ponašanje tijekom postupka, kao i sve plaćene avansne troškove. U iznimnim okolnostima, komora može odlučiti da FIFA snosi sve troškove postupka.

6.

Stranka kojoj je određeno plaćanje troškova postupka obvezna ih je platiti samo kad:

- a) zahtijeva obrazloženje odluke nakon što je primila obavijest o njenoj izreci; ili
- b) je odluka izravno dostavljena s obrazloženjem.

7.

Troškovi postupka plaćaju se u roku od deset dana od obavijesti o relevantnoj odluci na bankovni račun koji je naveden u odluci.

8.

Neće se dosuditi nikakvi pravni troškovi. Stranke snose svoje vlastite troškove vezano uz svaki postupak.

Članak 26 – Mirenje

1.

Ako predsjedatelj FT-a smatra da je to primjereno, može stranke pozvati na mirenje u postupku.

2.

Mirenje je dobrovoljni postupak i besplatan je. Provođit će se u skladu s općim načelima Pravila o mirenju CAS-a i posredstvom miritelja koji su priznati putem popisa kojeg je odobrilo glavno tajništvo FIFA-e.

3.

Ako je mirenje uspjelo, stranke će potpisati sporazum o nagodbi koju će potvrditi miritelj i predsjedatelj odnosno komore. Sporazum o nagodbi smatrat će se konačnom i obvezujućom odlukom FT-a prema relevantnim propisima FIFA-e. Ako mirenje ne uspije, glavno tajništvo FIFA-e nastavit će s postupkom od trenutka kad je bio prekinut.

IV. POSEBNI PROPISI ZA ZAHTJEVE ZA MEHANIZAM SOLIDARNOSTI I NAKNADU ZA TRENIRANJE PRED KOMOROM ZA RJEŠAVANJE SPOROVA

Članak 27 – Zahtjevi

1.

Prema relevantnim propisima FIFA-e, stranka mora podnijeti zahtjev za naknadu za treniranje ili mehanizam solidarnosti te njegove dodatne dokumente putem TMS-a. Zahtjev sadrži sljedeće (što podliježe vrsti zahtjeva):

- a) naziv i adresu(e) za dostavu pismena tužitelju;
- b) (ako je primjenjivo) naziv i adresu za dostavu pismena svakom ovlaštenom zastupniku, i presliku pisane, posebne i najnovije punomoći;
- c) zahtjev, koji navodi sve pisane činjenične i pravne argumente, sve cjelovite dokaze, te zahtjeve za olakšice,
- d) detalje bankovnog računa registriranog na ime tužitelja na potpisanoj preslici obrasca „*Bank Account Registration Form*“;
- e) (ako je primjenjivo) potvrdu tužiteljevog saveza o datumima početka i završetka njegovih natjecateljskih godina tijekom razdoblja kad je igrač bio registriran za tužitelja;
- f) Kompletan pregled povijesti igračeve karijere, koji navodi sve klubove za koje su bili registrirani od kalendarske godine u kojoj su navršili 12 godina do datuma njihove registracije za klub tuženik, uzimajući u obzir sve moguće prekide, kao i status igrača (amater ili profesionalac) kad su bili registrirani, te da li je takva registracija bila stalna ili privremena;
- g) (ako je primjenjivo) dokaz da je odnosni klub – za koji je profesionalac bio registriran i koji ga je trenirao – u međuvremenu prestao sudjelovati u organiziranom nogometu i/ili više ne postoji zbog, posebice, stečaja, likvidacije, raspuštanja ili gubitka članstva;

Samo za zahtjeve za naknadu za treniranje

- h) (ako je primjenjivo) potvrdu tužiteljevog saveza o kategoriji tužitelja;
- i) (ako je primjenjivo) kategoriju tuženika;
- j) (ako je primjenjivo) informacije o točnom datumu prve registracije igrača kao profesionalca;
- k) (ako je primjenjivo) informacije o točnom datumu transfera na kojem se zahtjev temelji;
- l) (ako je primjenjivo) dokaz o ponudi profesionalnog ugovora;

Samo za zahtjeve za mehanizam solidarnosti

- m) informacije o točnom datumu transfera na kojem se zahtjev temelji;
- n) informacije o klubovima koji su uključeni u transfer na kojem se zahtjev temelji;
- o) postotak solidarnog doprinosa koji se zahtijeva; i
- p) ako je poznat, navodni iznos za koji je igrač bio transferiran u svoj novi klub, ili izjavu da taj iznos trenutno nije poznat.

Članak 28 – Postupak

Izuzev članka 18, posebni postupovni propisi za sporove iz Poglavlja III. primjenjivat će se jednako na postupke koji podliježu Poglavlju IV.

V. PRIMJENA PROPISA PRED KOMOROM ZA STATUS IGRAČA

Članak 29 – Primjena propisa

1.

Prema relevantnim propisima FIFA-e, PSC će donositi odluke o primjeni propisa u pogledu:

- a) međunarodnog transfera ili prve registracije;
- b) ograničenog izuzeća za maloljetnike (LME);
- c) intervencije FIFA-e za odobrenje registracije igrača;
- d) zahtjeva za pravo nastupa ili promjenu saveza; ili
- e) zakašnjelog povratka igrača s reprezentativne dužnosti.

2.

Svaki takav zahtjev, koji se podnosi putem e-pošte ili putem TMS-a, mora sadržavati sve pisane činjenične i pravne argumente. Postupajući s takvim zahtjevima, glavno tajništvo FIFA-e mora primjenjivati načela pravičnog postupka. Posebni uvjeti u pogledu zahtjeva za međunarodni transfer ili prvu registraciju maloljetnika (članak 30) određeni su ovim Pravilnikom.

3.

Na zahtjev, glavno tajništvo FIFA-e će ocijeniti da li je zahtjev potpun.

- a) Ako zahtjev nije potpun, glavno tajništvo FIFA-e će obavijestiti podnositelja i zahtijevati ispravak.
- b) Ako zahtjev nije ispravljen u roku koji je odredilo glavno tajništvo FIFA-e, PSC će donijeti odluku na osnovu dosjea.
- c) Kad se zahtjev smatra potpunim, ili po izričitom zahtjevu podnositelja, bit će predan PSC-u na donošenje odluke.

4.

Općenito, odlučivat će sudac pojedinac. U složenom predmetu ili kad postoje izvanredne okolnosti, odlučivat će najmanje tri suca.

Članak 30 – Međunarodni transfer ili prva registracija maloljetnika

1.

Prema relevantnim propisima FIFA-e, savez član koji želi registrirati igrača, na zahtjev svog pridruženog kluba, može putem TMS-a zatražiti:

- a) Međunarodni transfer maloljetnika; ili
- b) Prvu registraciju stranog maloljetnog igrača; ili
- c) Prvu registraciju maloljetnog igrača koji nema državljanstvo zemlje u kojoj je sjedište saveza člana u kojem se želi registrirati, te je živio neprekidno najmanje pet godina u toj zemlji.

2.

Zahtjev nije potreban kad je:

- a) maloljetnik državljanin zemlje u kojoj savez član za koji se želi registrirati ima sjedište, te nikad prije nije bio registriran za drugi savez član;
- b) maloljetnik mlađi od deset godina; ili
- c) savez član dobio LME i međunarodni prijelaz maloljetnika spada u opseg tog LME-a.

3.

Zahtjev mora sadržavati dokumente (ovisno o vrsti zahtjeva) i biti podnesen putem TMS-a, kako je opisano u *Vodiču za podnošenje zahtjeva za maloljetnike*.

4.

Za međunarodne transfere, bivšem savezu članu u kojem je maloljetnik bio registriran bit će:

- a) dan pristup svim nepovjerljivim dokumentima putem TMS-a; i
- b) pozvan dostavljati pismena i sve dokumente u propisanom roku koji je odredilo glavno tajništvo FIFA-e.

5.

Za međunarodne transfere koji su povezani s humanitarnim razlozima, bivši savez član u kojem je igrač bio registriran neće biti obaviješten o zahtjevu.

VI. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 31. – Prijelazne odredbe

1.

Postupci koji su započeti prije stupanja na snagu ovog Pravilnika podliježu ovom Pravilniku.

2.

Glavno tajništvo FIFA-e donosit će sve odluke u pogledu primjene ovog Pravilnika na postupke koji su započeti prije stupanja na snagu ovog Pravilnika.

Članak 32 – Pitanja koja nisu predviđena i viša sila

1.

Sva pitanja koja nisu predviđena ovim Pravilnikom utvrđivat će glavno tajništvo FIFA-e.

2.

O slučajevima više sile koji utječu na ovaj Pravilnik odlučivat će predsjedatelj FT-a čije su odluke konačne.

Članak 33 – Mjerodavan tekst

Ako postoje bilo kakve razlike u tumačenju ovog Pravilnika na različitim jezicima, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

Članak 34 – Usvajanje i stupanje na snagu

1.

Ovaj Pravilnik usvojio je Ured Vijeća FIFA-e 31. kolovoza 2021. i stupa na snagu 1. listopada 2021.

2.

Odredbe u svezi Komore za posrednike stupaju na snagu nakon što Vijeće FIFA-e usvoji FIFA Pravilnik o nogometnim posrednicima.

Zurich, 31. kolovoz 2021.

Za Vijeće FIFA-e

Predsjednik
Gianni Infantino

Glavna tajnica
Fatma Samoura

DODATAK 1

1.

Avansni troškovi određeni su kako slijedi:

Iznos u sporu (USD)	Utvrđeni avansni troškovi
0 USD do 49.999 USD	1.000 USD
50.000 USD do 99.999 USD	2.000 USD
100.000 USD do 149.999 USD	3.000 USD
150.000 USD do 199.999 USD	4.000 USD
200.000 + USD	5.000 USD

2.

Troškovi postupka određeni su kako slijedi:

Utvrđeni iznos (u USD)	Fiksni troškovi postupka
0 USD do 49.999 USD	5.000 USD
50.000 USD do 99.999 USD	10.000 USD
100.000 USD do 149.999 USD	15.000 USD
150.000 USD do 199.999 USD	20.000 USD
200.000+ USD	25.000 USD

3.

Plaćanje avansnih troškova ili troškova postupka plaćat će se na sljedeći bankovni račun, uz jasnu naznaku stranaka koje su uključene u postupak:

UBS Zurich

Account number: 230-366677.61N (*FIFA Player's Status*)

Clearing number 230

IBAN: CH12 0023 0230 3666 7761 N

SWIFT: UBSWCHZH80A

I S P R A V A K

U Glasniku HNS broj 44/21 od 29. rujna 2021. objavljena je Odluka o imenovanju članova komisija Izvršnog odbora i pravnih tijela.

Zbog greške u pisanju i prijepisu odluke nisu navedeni svi imenovani članovi, odnosno kod nekih su članova objavljeni pogrešni podaci.

Stoga se u ovom broju objavljuje Odluka o imenovanju članova komisija Izvršnog odbora i pravnih tijela u cjelovitom i ispravnom tekstu.

Molimo čitatelje da prihvate ispriku zbog nenamjerne pogreške.

Uredništvo

Izvršni odbor HNS je temeljem članka 43. i članka 48. Statuta na sjednici održanoj 29. 09. 2021. donio

O D L U K U

I. Za predsjednike i članove komisija Izvršnog odbora i pravnih tijela imenuju se:

NATJECATELJSKA KOMISIJA

1. Ante Vučemilović, predsjednik
 2. Neven Šprajcer (KA)
 3. Željko Mihalj (ZGŽ)
 4. Pero Vićan (DU)
 5. Ivan Novak (VŽ)
 6. Ivan Peraić (RI)
 7. Mario Jurić (ST)
- Tajnik: Željko Bel

STRUČNA KOMISIJA

1. Božidar Šikić, predsjednik
 2. Nenad Gračan (RI)
 3. Nenad Pralija (ST)
 4. Ivica Kulešević (OS)
 5. Rajko Magić (KC)
- Tajnik: Sreten Ćuk

KOMISIJA NOGOMETNIH TRENERA

1. Slavko Priščan, predsjednik
 2. Damir Bognar (PŽ)
 3. Ivo Šupe (ŠI)
 4. Milan Matanović (SI)
 5. Željko Bogadi (ZNS)
 6. Stjepan Bašić (ZGŽ)
 7. Ranko Buketa (RI)
- Tajnik: Robert Uroić

KOMISIJA ZA MLAĐE UZRASTE

1. Darko Raić Sudar, predsjednik
 2. Tomislav Čabraja (POŽ)
 3. Tomislav Kralj (MEĐ)
 4. Josip Kolar (KC)
 5. Zlatko Sčepović (SI)
 6. Anđelko Ivanjko (ZNS)
 7. Jozo Bebić (DU)
 8. Franjo Kučko (KR)
 9. Robert Čižmešija (MEĐ)
- Tajnik: Hrvoje Hrkač

KOMISIJA ZA PROFESIONALNI NOGOMET

1. Nenad Črnko, predsjednik
 - 2-10 predstavnik kluba HT Prve lige
- Tajnik: Josip Brezni

KOMISIJA ZA ŽENSKI NOGOMET

1. Josip Kuterovac, predsjednik
 2. Ivana Čakarić (IS)
 3. Snježana Jurinić (ZD)
 4. Ivica Milković (ZNS)
 5. Stjepan Ficko (VŽ)
- Tajnik: Denis Lukša

KOMISIJA ZA MARKETING

1. Robert Markulin, predsjednik
 2. Damir Mišković
 3. Nenad Črnko
 4. Ante Kulušić
 5. Darko Podnar (IS)
 6. Krešimir Perković (KA)
 7. Dražen Crnković (VŽ)
- Tajnik: Ante Cicvarić

KOMISIJA ZA INOZEMNE POSLOVE

1. Damir Mišković, predsjednik
 2. Robert Markulin
 3. Nenad Črnko
 4. Jonathan Kukuljan (HNS)
 5. Paula Eškinja Orešković (ZD)
 6. Nenad Mašina (ZNS)
- Tajnik: Tanja Peraković

KOMISIJA ZA SIGURNOST

1. Davor Ivić, predsjednik
 2. Darko Kolesarić (OS)
 3. Dražen Posavec (VŽ)
 4. Zlatko Čipčić (ST)
 5. Krešimir Antolić (ZNS)
- Tajnik: Miroslav Marković

KOMISIJA ZA VETERANSKI NOGOMET

1. Mario Smodlaka, predsjednik
 2. Milan Rukavina (RI)
 3. Gašpar Begonja (ZD)
 4. Željko Stipanić (VIR)
 5. Dražen Šimunić (KR)
 6. Tomo Pršir (ZNS)
 7. Milan Španjić (OS)
- Tajnik: Robert Uroić

KOMISIJA ZA NOVČANO-MATERIJALNO POSLOVANJE

1. Drago Lucić, predsjednik
 2. Renato Radić (BJB)
 3. Paolo Prodan (IS)
 4. Dario Mrzljak (KA)
 5. Ivica Kaleb (DU)
 6. Marko Medarić (SIM)
 7. Budimir Peranić (LI)
- Tajnik: Milka Močilac

KOMISIJA ZA FAIR-PLAY

1. Mato Kljajić, predsjednik
 2. Zlatko Vrančić (VU)
 3. Ante Jergan (ZD)
 4. Tihomir Majstorović (VT)
 5. Vladimir Babić (ZNS)
- Tajnik: Antonio Grahovac

KOMISIJA ZA INTERNU REVIZIJU

1. Željko Biondić (LI), predsjednik
 2. Slavko Miljković (SB)
 3. Stipe Perić (ST)
 4. Miljenko Pavlaković (ZGŽ)
 5. Robert Kerovec (KC)
 6. Željko Hren (KR)
 7. Tihomir Horvat (BJ)
- Tajnik: Milka Močilac

KOMISIJA ZA NOGOMETNU INFRASTRUKTURU

1. Nenad Horvatić, predsjednik
 2. Ivan Zadravec (OS)
 3. Tihomir Smuđ (KC)
 4. Mario Paić (ŠI)
 5. Blaž Pezo (DU)
 6. Zvonimir Maslač (ZNS)
 7. Josip Bilaver (HNS)
 8. Dean Ščulac (RI)
- Tajnik: Andrea Dokuš

KOMISIJA ZA AMATERSKI NOGOMET I GRASSROOTS

1. Đuro Bukvić, predsjednik.
 2. Branko Kaptalan (OS)
 3. Igor Žiković (IS)
 4. Krešimir Belčić (KC)
 5. Marin Mikšić (ŠI)
 6. Milan Devčić (LI)
 7. Mirko Letić (SI)
 8. Zdravko Novak (PŽ)
- Tajnik: Branko Kaifeš

KOMISIJA ZA SURADNJU S HRVATSKIM KLUBOVIMA I SELEKCIJAMA U INOZEMSTVU

1. Ante Kulušić, predsjednik
 2. Stjepan Merkaš (KR)
 3. Korado Soldatić (IS)
 4. Mijo Šuto (ST)
 5. Ivo Rešić (VU)
 6. Damir Dominić (MEĐ)
- Tajnik: Antonio Grahovac

KOMISIJA ZA MALI NOGOMET I NOGOMET NA PIJESKU

1. Ile Topuzović, predsjednik
2. Tomislav Ciković (OS)
3. Goran Mihovilović (IS)
4. Dragutin Đakmanec (VŽ)
5. Miro Dugeč (ST)
6. Antonio Svirčić (ŠI)

7. Matija Đulvat (ZNS)
 8. Ivica Čorluka (SB)
 9. Vedran Cvitković (BJ)
- Tajnik: Romeo Čižmešija

KOMISIJA NOGOMETNIH SUDACA

1. Bruno Marić (BJ), predsjednik
 2. Ante Vučemilović ml. (OS)
 3. Ivica Modrić (ZNS)
 4. Vlado Svilokos (SI)
 5. Edi Šunjić (ST)
 6. Tomislav Petrović (OS)
 7. Šime Vukić (RI)
- Tajnik: Igor Pristovnik

KOMISIJA ZA PROPISE

1. Nikola Badovinac, predsjednik
 2. Velimir Leskovar (KR)
 3. Branko Devidé Vincenti (IS)
 4. Marinko Tadić-Šutra (ST)
 5. Petar Ceronja (ZNS)
 6. Rahela Valentić (HNS)
 7. Dario Šimić (HUNS)
- Tajnik: Matija Puhak

ZDRAVSTVENA KOMISIJA

1. prof. dr. sc. Krešimir Rotim, predsjednik
 2. dr. Zoran Bahtijarević (HNS)
 3. dr. sc. Tomislav Vlahović (HNS)
 4. dr. Eduard Rod (KC)
 5. izv.prof. dr. sc. Mario Starešinić (HNS)
 6. dr. Zoran Tocilj (ST)
 7. prof. dr. sc. Saša Janković (HNS)
 8. dr. sc. Mislav Rakić (HNS)
 9. Mag. med. tchn. Perica Vucelić (KA)
- Tajnik: dr. sc. Tomislav Vlahović

KOMISIJA ZA IZDAVAČKU DJELATNOST

1. Dubravko Galović, predsjednik
 2. doc. dr. sc. Zrinko Čustonja (HNS)
 3. Miroslav Tomašević (ZNS)
 4. Dragan Ogurlić (RI)
 5. Antonio Badrov (ZGŽ)
 6. Miroslav Knežević (ZD)
 7. Ivana Liović (OS)
- Tajnik: Nikša Martinac

KOMISIJA ZA OVJERU REGISTRACIJA

1. Robert Uroić (ZNS), predsjednik
2. Branko Ivetić (IS)
3. Dalibor Meić (ZGŽ)

DISCIPLINSKA KOMISIJA

1. Marko Smolek (ZNS), predsjednik
 2. Filip Glavaš (OS)
 3. Darko Banić (LI)
 4. Josip Mađarić (KC)
 5. Krešimir Čurković (ZNS)
- Tajnik: Matija Puhak

KOMISIJA ZA ŽALBE

1. Mladen Genc (ZNS), predsjednik

2. Željko Mlinarić (SI)

3. Robert Gojević (OS)

4. Ivan Bračko (KC)

5. Mladen Žugec (ZGŽ)

Tajnik: Matija Puhak

II. Odluka stupa na snagu danom objave u službenom glasilu HNS-a.

Predsjednik

Zagreb, 29. 09. 2021.

Marijan Kustić, v.r.



**REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO TURIZMA I SPORTA**

Na temelju članka 7. stavka 5. i članka 75. stavka 1. Zakona o sportu („Narodne novine“, broj: 71/06, 124/10, 124/11. 86/12, 94/13, 85/15, 19/16, 98/19, 47/20 i 77/20) i općeg cilja 5.3. Nacionalnog programa športa 2019.-2026. („Narodne novine“, broj: 69/19) Ministarstvo turizma i sporta raspisuje

NATJEČAJ

za dodjelu subvencija školarina u 2021. godini osvajačima medalja na olimpijskim igrama, paraolimpijskim igrama i olimpijskim igrama gluhih te bivšim i sadašnjim vrhunskim sportašima

I.

PODRUČJA SUBVENCIJE

Temeljni cilj Natječaja za dodjelu subvencija školarina u 2021. godini osvajačima medalja na olimpijskim igrama, paraolimpijskim igrama i olimpijskim igrama gluhih te bivšim i sadašnjim vrhunskim sportašima (u daljnjem tekstu: Natječaj), je stvaranje uvjeta za pristup obrazovanju za osvajače medalja na olimpijskim igrama, paraolimpijskim igrama i olimpijskim igrama gluhih i vrhunskim sportašima.

Ministarstvo turizma i sporta subvencionirati će školarine sukladno slijedećim područjima:

PODRUČJE A

Subvencije školarina kojima se potiče obrazovanje na visokim učilištima osvajačima medalja na olimpijskim igrama, paraolimpijskim igrama i olimpijskim igrama gluhih.

PODRUČJE B

Subvencije školarina kojima se potiče obrazovanje na stručnim studijima za izobrazbu trenera.

PODRUČJE C

Subvencije školarina kojima se potiče osposobljavanje za stručne poslove u sportu.

PODRUČJE D

Subvencije školarina kojima se potiče obrazovanje na sveučilišnom studiju kineziologije.

PODRUČJE E

Subvencije školarina kojima se potiče obrazovanje na visokim učilištima (ne uključuje studij kineziologije).

IZNOS FINANCIJSKE POTPORE

Financijska sredstva za provedbu Natječaja osigurana su u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2021. godinu i projekcije za 2022. i 2023. u ukupnome iznosu od 1.500.000,00 kuna (jedanmilijunipetstotisućakuna), po područjima i iznosima kako slijedi:

- Područje A – 200.000,00 kn,
- Područje B – 475.000,00 kn,
- Područje C – 375.000,00 kn,
- Područje D – 150.000,00 kn,
- Područje E – 300.000,00 kn.

Ministarstvo turizma i sporta subvencionirati će školarine u postotcima kako slijedi:

- Područje A do 90% iznosa ukupne školarine,
- Područje B do 90% iznosa ukupne školarine,
- Područje C do 90% iznosa ukupne školarine,
- Područje D do 80% iznosa ukupne školarine,
- Područje E do 70% iznosa ukupne školarine.

Ministarstvu turizma i sporta dopušta se naknadna realokacija navedene raspodjele financijskih sredstava u sklopu područja, ovisno o iskazanom interesu prijavitelja po područjima. Eventualna preraspodjela sredstava provodi se u svrhu veće iskoristivosti Natječaja.

OPĆI UVJETI NATJEČAJA

Prijavitelj se može prijaviti isključivo samo na jedno područje Natječaja.

Mogu se subvencionirati samo studijski programi i programi osposobljavanja koji se provode na visokim učilištima i ustanovama za osposobljavanje odraslih koji imaju odobrenje ministarstva nadležnog za područje obrazovanja.

Programi koji se mogu subvencionirati na visokim učilištima su oni koji se provode u akademskoj godini 2021./2022.

Programi koji se mogu subvencionirati na ustanovama za obrazovanje odraslih za osposobljavanje stručnog kadra u sportu su oni koji su upisani u razdoblju od 1. studenog 2020. godine do 30. listopada 2021. godine.

Prijave koje nisu dostavljene na propisani način i ne sadrže svu dokumentaciju koja je propisana Natječajem i Uputama za prijavitelje, neće biti uzete u daljnje razmatranje.

Upute za prijavitelje su sastavni dio Natječaja.

PRIHVATLJIVI PRIJAVITELJI

Područje A

- sportaši koji su nastupajući za Republiku Hrvatsku osvojili medalju na olimpijskim igrama, paraolimpijskim igrama i olimpijskim igrama gluhih, a koji podnose zahtjev za subvenciju školarine na visokom učilištu,
- Državljeni Republike Hrvatske,
- Osobe protiv kojih se ne vodi kazneni postupak.

Područje B, C, D i E

- Vrhunski sportaši, bivši i sadašnji, kojima je izdano rješenje o kategorizaciji sportaša I., II. i III. kategorije od strane Hrvatskog olimpijskog odbora, Hrvatskog paraolimpijskog odbora i Hrvatskog sportskog saveza gluhih,

- Državljeni Republike Hrvatske,
- Osobe protiv kojih se ne vodi kazneni postupak.

NAČIN PRIJAVE PROGRAMA

Za prijavu na Natječaj prijavitelji moraju dostaviti svu propisanu natječajnu dokumentaciju navedenu u Uputama za prijavitelje.

Popunjene obrasce, kao i traženu popratnu dokumentaciju, prijavitelji trebaju dostaviti Ministarstvu turizma i sporta u **pisanom** obliku, a Obrazac prijave prijavitelj ispunjava **putem online prijave** na sljedećoj poveznici <https://limesurvey.srce.hr/252829?lang=hr>.

Kompletna natječajna dokumentacija u pisanom obliku dostavlja se u zatvorenoj omotnici poštom, dostavom ili osobno (predaja u pisarnici) na adresu:

MINISTARSTVO TURIZMA I SPORTA

**Prisavlje 14
10 000 Zagreb**

Na vanjskome dijelu omotnice potrebno je istaknuti **puni naziv i adresu prijavitelja s napomenom:**

Natječaj za dodjelu subvencija školarina u 2021. godini osvajačima medalja na olimpijskim igrama, paraolimpijskim igrama i olimpijskim igrama gluhih te bivšim i sadašnjim vrhunskim sportašima

ZA NATJEČAJ – NE OTVARAJ

ROKOVI PRIJAVE I NAČIN OBJAVE PRIHVAĆENIH PROGRAMA

Natječaj je otvoren danom objave na mrežnoj stranici Ministarstva turizma i sporta, odnosno od 4. listopada 2021. godine do 4. studenoga 2021. godine.

Smatrat će se da je prijava dostavljena poštom u roku ako je na poštanskom žigu razvidno da je zaprimljena u pošti do kraja datuma koji je naznačen kao rok za prijavu na Natječaj.

U slučaju da je prijava dostavljena osobno u pisarnicu, prijavitelju će biti izdana potvrda o točnom vremenu primitka pošiljke (radno vrijeme pisarnice od 8:00 do 16:00 sati).

Sve prijave koje će biti poslane izvan roka, neće se razmatrati.

Odluka o subvenciji školarina osvajačima medalja na olimpijskim igrama, paraolimpijskim igrama i olimpijskim igrama gluhih i za dodjelu subvencije školarina za bivše i sadašnje vrhunske sportaše za 2021. godinu bit će objavljena na mrežnoj stranici Ministarstva turizma i sporta.

Upute za prijavitelje i ostala natječajna dokumentacija nalazi se na mrežnoj stranici Ministarstva turizma i sporta <https://mint.gov.hr/javni-pozivi-i-natjecaji-11414/s-p-o-r-t/22182>.

Sva pitanja vezana uz Natječaj mogu se postaviti isključivo slanjem upita na adresu e-pošte: subvencije-sport@mits.hr i to najkasnije do 24. listopada 2021. godine.

KLASA:	402-08/21-05/2
URBROJ:	529-07-02-01/1-21-2
Zagreb,	4. listopada 2021.

REGISTRACIJE
29. 9. - 5. 10. 2021.

REGISTRACIJE

29.09.2021.

ZAGREBAČKO PODRUČJE

ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK PONIKVE", ZAGREB: Jolić Adam (SV Heiligenbrunn, -), Čl. 34/10

MNK "MNK FUTSAL DINAMO", ZAGREB: trener Fabijanić Juraj (Seniori - pomoćni)

NK "NK JARUN", ZAGREB: Plančak Erik, Čl. 35/1

Registracija ugovora

NK "GNK DINAMO", ZAGREB i igrač Vidović Domagoj zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.
NK "GNK DINAMO", ZAGREB i igrač Sušak Mirko zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2023.
MNK "MNK FUTSAL DINAMO", ZAGREB i trener Fabijanić Juraj zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Lozančić Domagoj ("NK Trnje (Z)", Zagreb), Knežević Bojan ("GNK Dinamo", Zagreb) jer odlaze na područje drugog saveza.

Transferi iz inozemstva

Igrač Boras Ivan Broj iskaznice 1004134 iz kluba NK Krško, Krško (Nogometni savez Slovenije) u klub NK NK Devetka, Zagreb

NOGOMETNI SAVEZ VELIKE GORICE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK LUKAVEC", LUKAVEC: Cvetko Hrvoje (NK Dinamo Odranski Obrež, Zagreb), Čl. 35/10
Althaller Karlo (NK Lučko, Zagreb), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Hodak Leon ("NK Klas (M)", Mičevac) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNO SREDIŠTE VRBOVEC

(Sjednica 29.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Kušinec Filip ("NK Brcko", Božjakovina) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ KARLOVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK KARLOVAC 1919", KARLOVAC: Majstorović Mateo, Mraović Ivano, Katušić Vito, Belecán David, Moguš Lovro, Križanić Bijelić Jan, Čl. 35/1

Rodić Marko (NK Ilovac, Karlovac), Čl. 35/8

NOGOMETNI SAVEZ SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "GSNK MLADOST PETRINJA", PETRINJA: Marović Ivan (HNK Segesta, Sisak), Čl. 35/8

NK "HNK SEGESTA", SISAČ: Bukovac Leon (NK Banovac, Glina), Kovačević Patrik Ivano (NK Banovac, Glina), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Arias Bonković Roko ("GSNK Mladost Petrinja", Petrinja) jer odlaze na područje drugog saveza.

DALMATINSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE SPLITSKO-DALMATINSKE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK SOLIN", SOLIN: Božić Matej, Čl. 35/1

NK "NK OSK", OTOK: Vrdoljak Stanko, Čl. 35/1

MNK "HMNK VRGORAC", VRGORAC: trener Čubelić Krešimir (Seniori (dvoranski nogomet))

MNK "AMNK UNIVERSITAS SPLIT", SPLIT: Skoko Luka (MNK Hajduk, Split), Čl. 34/2

NK "NK HRVACE", HRVACE: Alebić Lucian, Dvornik Vesanović Niko, Čl. 35/1
Doljanin Marijo (NK Hrvace, Hrvace), Čl. 35/10
Vušković Frane (DNK Talent, Split), Kelava Ivan (NK Junak (S), Sinj), Penović Leo (DNK Talent, Split), Čl. 35/8

NK "NK USKOK", KLIS: Milić Josip (NK Omladinac Vranjic, Vranjic), Drašković Josip (NK Omladinac Vranjic, Vranjic), Čl. 35/8

Registracija ugovora

MNK "HMNK VRGORAC", VRGORAC i trener Čubelić Krešimir zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2022.

Registracija sporazuma o ustupanju

MNK "MNK OLMISSUM (OMIŠ)", MNK "MNK HAJDUK (SPLIT)" i igrač Buljević Mario zaključili sporazum o ustupanju do 30.06.2022.
MNK "MNK OLMISSUM (OMIŠ)", MNK "MNK HAJDUK (SPLIT)" i igrač Marić Dujo zaključili sporazum o ustupanju do 30.06.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Eterović Roko ("MNK Hajduk", Split) jer odlaze na područje drugog saveza.

Transferi iz inozemstva

Igrač Brnić Mijo Broj iskaznice null iz kluba MNK Seljak, Livno (Nogometni savez Bosne i Hercegovine) u klub MNK MNK Split, Split
Igrač Malkoč Bernard Broj iskaznice null iz kluba NK

FK Kačuni (Nogometni savez Bosne i Hercegovine) u klub NK NK Vrisnik, Vrisnik (Jelsa)

NOGOMETNI SAVEZ ZADARSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK HRVATSKI VITEZ", POSEDARJE: Maričić Matej , Čl. 35/1

NOGOMETNI SAVEZ ŠIBENSKO-KNINSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK ZAGORA", UNEŠIĆ: Nakić Nino (HNK Šibenik, Šibenik), Čl. 35/8

NOGOMETNI SAVEZ DUBROVAČKO-NERETVANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK NERETVANAC", OPUZEN: Bagavac Mato (NK Vodice, Vodice), Čl. 35/8

MNK "MNK SQUARE", DUBROVNIK: STEINWANDTER Gustavo Henrique , Čl. 34/11
Kuraja Marko (MANTOVA CALCIO A 5 SSDARL, -), Čl. 34/10

SLAVONSKO PODRUČJE

NOGOMETNO SREDIŠTE DONJI MIHOLJAC

(Sjednica 29.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Kalmar Kristijan ("NK Bočkinci", Bočkinci) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNO SREDIŠTE ĐAKOVO

(Sjednica 29.09.2021)

NK "HNK ĐAKOVO CROATIA", ĐAKOVO: Živković Gabriel , Stažić Marko , Čl. 35/1
Glavašević Noa (NK Omladinac Đakovački Selci, Đakovački Selci), Čl. 35/8

NOGOMETNO SREDIŠTE NAŠICE

(Sjednica 29.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Banović Marijo ("MNK Našice", Našice), Junušić Vladimir ("NK Omladinac Vukojevci", Vukojevci) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNO SREDIŠTE VUKOVAR

(Sjednica 29.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Mrkonjić Kristijan ("NK Rusin", Mikluševci), Ižaković Josip ("HNK Vukovar 1991", Vukovar) jer odlaze na područje drugog saveza.

Transferi iz inozemstva

Igrač LAWOMI Gaius Broj iskaznice 6206203 iz kluba NK Kozakken Boys (Nogometni savez Nizozemske) u klub NK NK Bršadin, Bršadin

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ BRODSKO-POSAVSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

ŽNK "ŽNK VIKTORIJA", SLAVONSKI BROD: Agatić Karla , Čl. 35/1

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Samaržija Luka ("NK Marsonia", Slavonski Brod) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ POŽEŠKO-SLAVONSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Hrnjak Petar ("NK Požega", Požega) jer odlaze na područje drugog saveza.

RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK VINODOL", NOVI VINODOLSKI: Tatalović Leo , Čl. 35/1

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE ISTARSKE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK ULJANIK (P)", PULA: Stošić Aleks (NK Istra 1961, Pula), Čl. 35/8

NK "NK PAZINKA-PAZIN", PAZIN: Križan Drago , Čl. 35/1

NK "NK ISTRA 1961", PULA: Giačić Natalija , Čl. 35/1

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Paus Bepo ("MNK Futsal Pula Stanoinvest", Pula) jer odlaze na područje drugog saveza.

SJEVERNO PODRUČJE

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ VARAŽDIN

(Sjednica 29.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Yokoyama Shohei ("NK Varaždin", Varaždin) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNO SREDIŠTE LUDBREG

(Sjednica 29.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Horvatinović Josip ("NK

Podravina", Ludbreg) jer odlaze na područje drugog saveza.

MEĐIMURSKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK POLET (SMNM)", SVETI MARTIN NA MURI:
Majsan Mia , Katalenić Vito , Vinković Saša , Čl. 35/1

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Droždek Nikola ("NK Dinamo Domašinec", Domašinec) jer odlaze na područje drugog saveza.

Transferi iz inozemstva

Igrač HORVAT David Broj iskaznice 4014157 iz kluba NK SV Edelstauden (Nogometni savez Austrije) u klub NK NK Draškovec, Draškovec
Igrač RODRIGUES DE ARAUJO Artur Gabriel Broj iskaznice 4014158 iz kluba NK Minas Boca (Nogometni savez Brazila) u klub NK NK Mladost Komet, Prelog

NOGOMETNI SAVEZ BJELOVARSKO-BILOGORSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 29.09.2021)

NK "NK MLADOST ŽDRALOVI", ŽDRALOVI - BJELOVAR:
Tunić Franjo , Kurtak Tin , Cindrić Jakov , Vranić Pavle , Čl. 35/1

NK "NK BJELOVAR", BJELOVAR: Pavličević Domagoj (NK Bjelovar, Bjelovar), Čl. 35/10
Plašč Roko (NK Mladost Ždralovi, Ždralovi - Bjelovar), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Ivković Magdalena ("NK Mladost Ždralovi", Ždralovi - Bjelovar) jer odlaze na područje drugog saveza, Kovačić Marino ("NK Bedenik", Bedenik) jer odlaze u inozemstvo.

Komisija za ovjeru registracija
klubova i igrača

Robert Uroić s.r.

R E G I S T R A C I J E

30.09.2021.

ZAGREBAČKO PODRUČJE

ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK RAVNICE", ZAGREB: Pavelić Niko , Glasnović Leopold , Čl. 35/1
Šarić Petar (NK Devetka, Zagreb), Zgrabljic Matej (NK Devetka, Zagreb), Gecaj Juraj (NK HAŠK 1903, Zagreb), Čl. 35/8

NK "NK TREŠNJEVKA", ZAGREB: RADMAN James Ernest (Inter CT FC, -), Čl. 34/10
Vidović Nikola (NK Rudeš, Zagreb), Čl. 35/8

MNK "MNK FUTSAL DINAMO", ZAGREB: Eterović Roko (MNK Hajduk, Split), Čl. 34/2

NK "NK VRAPČE", ZAGREB: Cigrovski Gabriel (NK Inter-Zaprešić, Zaprešić), Čl. 35/8

NK "NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC (Z)", ZAGREB: Jurić Pavo (NK Rudeš, Zagreb), Čl. 35/8

NK "NK HAŠK 1903", ZAGREB: Šoštar Karlo , Čl. 35/1

NK "NK TRNJE (Z)", ZAGREB: Slavić Damjan (NK ZET, Zagreb), Hoxhaj Ardi (NK Bubamara, Zagreb), Zadro Andrej (NK HAŠK 1903, Zagreb), Čl. 35/8

NOGOMETNI SAVEZ SAMOBOR

(Sjednica 30.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Tišljar Bruno ("NK Sloga-Suza", Orešje), Golubić Filip ("NK Galgovo", Galgovo) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ VELIKE GORICE

(Sjednica 30.09.2021)

Raskidi ugovora

NK "HNK GORICA", VELIKA GORICA i igrač Da Cruz Oliveira Queiroz Caio raskinuli su sporazumno ugovor o radu broj bb od 19.02.2021.

Registracija ugovora

NK "HNK GORICA", VELIKA GORICA i igrač Da Cruz Oliveira Queiroz Caio zaključili ugovor o radu do 30.06.2025.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Kotrman Ivan ("HNK Gorica", Velika Gorica) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNO SREDIŠTE ZAPREŠIĆ

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK INTER-ZAPREŠIĆ", ZAPREŠIĆ: Nucak Borna (NK Rudeš, Zagreb), Šilipetar Patrik (NK Lučko, Zagreb), Čl. 35/8

NOGOMETNI SAVEZ SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Pličanić Lejs ("GSNK Mladost Petrinja", Petrinja) jer odlaze na područje drugog saveza.

DALMATINSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE SPLITSKO-DALMATINSKE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK SOLIN", SOLIN: Pleština Antonio , Gizdić Kajo ,

Šošić Mario , Čl. 35/1

MNK "MNK OLMISSUM", OMIŠ: Erceg Josip , Čl. 35/1

Ivić Bepo (MNK Hajduk, Split), Brkušić Ivan Blaž (MNK Hajduk, Split), Vuković Karlo (MNK Hajduk, Split), Zlatar Antonio (MNK Hajduk, Split), Lovrić Mario (MNK Hajduk, Split), Čl. 34/2

trener Maretić Duje (Seniori (dvoranski nogomet)), trener Krstulović-Opara Ivica (Seniori (dvoranski nogomet) - pomoćni)

MNK "HMNK VRGORAC", VRGORAC: Mihaljević Mate (MNK Novo vrijeme, Makarska), Čl. 34/2

MNK "AMNK UNIVERSITAS SPLIT", SPLIT: Miliša Toni , Čl. 35/1
Knezović Borna (MNK Split, Split), Čl. 34/2

NK "HNK SLOGA MRAVINCE", MRAVINCE: Boban Marin (NK Solin, Solin), Čl. 35/10

NK "NK HRVACE", HRVACE: Dumanić Danijel , Čl. 35/1
Erceg Josip (RNK Split, Split), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Kolarov Ivan Boris ("NK Postira-Sardi", Postira) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ ŠIBENSKO-KNINSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "HNK ŠIBENIK", ŠIBENIK: Bačelić Grgić Andrija , Grgić Maro , Slugan Ante , Knežević Duje , Vukorepa Petar , Vuković Vito , Burić Jakov , Čl. 35/1
Burić Duje (NK Josko Bego, Šibenik), Čl. 35/10

NK "NK VODICE", VODICE: Čavlina Ivan (NK DOŠK Drniš, Drniš), Čl. 35/8

NOGOMETNI SAVEZ DUBROVAČKO-NERETVANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK GOŠK-DUBROVNIK 1919", DUBROVNIK: Bronzan Ivan , Sablijić Antun , Rakigijja Antonio , Perić Nikola , Sarić Arian , Šmok Kristijan , Bazdan Borna , Papac Jan , Mazarekić Branimir , Čl. 35/1
Vidović Lovro (NK GOŠK-Dubrovnik 1919, Dubrovnik), Bečić Ivan (NK GOŠK-Dubrovnik 1919, Dubrovnik), Sarić Orsat (NK GOŠK-Dubrovnik 1919, Dubrovnik), Čl. 35/10
MNK "MNK SQUARE", DUBROVNIK: Đuraš Maro (TSV Weilimdorf, -), Čl. 34/10

SLAVONSKO PODRUČJE

NOGOMETNO SREDIŠTE VINKOVCI

(Sjednica 30.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Sundi Domagoj ("NK Dilj (V)", Vinkovci) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNO SREDIŠTE VUKOVAR

(Sjednica 30.09.2021)

NK "HNK VUKOVAR 1991", VUKOVAR: BENEDETTI Jonatan Nahuel (Circulo Deportivo, -), Čl. 34/10

NOGOMETNO SREDIŠTE ŽUPANJA

(Sjednica 30.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Ibrić Ivan ("NK Županja 77", Županja) jer odlaze u inozemstvo.

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ BRODSKO-POSAVSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

ŽNK "ŽNK VIKTORIJA", SLAVONSKI BROD: Bajan Gabriela , Čl. 35/1

NK "NK ORIOLIK", ORIOVAC: YENER Emin (LUCCHESE 1905 S.R.L., -), Čl. 34/10

NK "NK MARSONIA", SLAVONSKI BROD: BIKIĆ Muhamed (Zvijezda, Gradačac), Čl. 34/13

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Soldo Mirko ("MNK Brod 035", Slavonski Brod), Dravec Stjepan ("NK Marsonia", Slavonski Brod) jer odlaze na područje drugog saveza.

RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK GROBNIČAN", ČAVLE: Mičetić Patrik , Čl. 35/1

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE ISTARSKE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK JADRAN-POREČ", POREČ: Banjac Rocco , Fabac Noa , Butorović Karlo , Čl. 35/1

NOGOMETNO SREDIŠTE SJEVERNE ISTRE - UMAG

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK BUJE", BUJE: Brečević Ivan (NK Buje, Buje), Bojić Mihajlo (NK Buje, Buje), Valenta Diego (NK Buje, Buje), Čl. 35/8

Transferi iz inozemstva

Igrač Tatarević Emrah Broj iskaznice null iz kluba NK Željezničar, Bosanska Krupa (Nogometni savez Bosne i Hercegovine) u klub NK NK Savudrija, Savudrija
Igrač Gunjač Alen Broj iskaznice 7203146 iz kluba NK ŠD NŠ Ankarana-AS SC Ancarano (Nogometni savez Slovenije) u klub NK NK Savudrija, Savudrija
Igrač Adilović Edin Broj iskaznice null iz kluba NK NK Plama Podgrad (Nogometni savez Slovenije) u klub NK NK Savudrija, Savudrija

SJEVERNO PODRUČJE

MEĐIMURSKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 30.09.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Perčić Nicolas ("NK Polet (SMnM)", Sveti Martin na Muri) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK PODRAVAC", VIRJE: Pleić Tomislav (NK Bjelovar, Bjelovar), Čl. 35/8

NK "NK SLAVEN BELUPO", KOPRIVNICA: Kolar Petar , Flis Marko , Šuster Gabriel , Čl. 35/1
Pokos Jan (GNK Dinamo, Zagreb), Čl. 34/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Zrinski Matej ("NK Drava (PS)", Podravske Sesvete), Dušić Patrick ("NK Miklinovec", Koprivnica) jer odlaze na područje drugog saveza.

Transferi iz inozemstva

Igrač ŽUTI Neven Broj iskaznice 4811511 iz kluba NK Munchner Kickers 2015 (Nogometni savez Njemačke) u klub NK NK Gornja Rijeka, Gornja Rijeka

NOGOMETNI SAVEZ BJELOVARSKO-BILOGORSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "NK MLADOST ŽDRALLOVI", ŽDRALLOVI - BJELOVAR: Polak Mate (NK Bjelovar, Bjelovar), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Pleić Tomislav ("NK Bjelovar", Bjelovar), Bošnjak Matej ("MNK Bjelovar", Bjelovar), Mlinarić Hrvoje ("MNK Bjelovar", Bjelovar) jer odlaze na područje drugog saveza.

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ VIROVITIČKO-PODRAVSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

NK "ŽNK VIROVITICA", VIROVITICA: Čičić Šime , Čl. 35/1

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uroić s.r.

R E G I S T R A C I J E

01.10.2021.

ZAGREBAČKO PODRUČJE

ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 01.10.2021)

NK "NK KUSTOŠIJA", ZAGREB: Vujanović Borna , Varga Ivor , Čl. 35/1

MNK "AMNK ALUMNUS SESVETE", ZAGREB: Miškić Terezija (MNK Meteora Futsal, Zagreb), Valenta Tea (MNK Meteora Futsal, Zagreb), Čl. 34/2

NK "NK TREŠNJEVKA", ZAGREB: trener Jurčec Renato (Seniori)

NK "NK VRAPČE", ZAGREB: Kiš Baraković Leo , Čl. 35/1

NK "NK JARUN", ZAGREB: Šandor Dominik (NK Šparta (Z), Zagreb), Čl. 35/8

NK "NK MAKSIMIR", ZAGREB: Živković Tomislav , Tomić Lovro , Čl. 35/1

NK "NK TRNJE (Z)", ZAGREB: Kotrman Ivan (HNK Gorica, Velika Gorica), Čl. 35/8

Registracija ugovora

NK "NK LOKOMOTIVA (Z)", ZAGREB i igrač Špeljak Karlo zaključili stipendijski ugovor do 15.06.2022.
NK "NK TREŠNJEVKA", ZAGREB i trener Jurčec Renato zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Conjar Monika ("MNK Meteora Futsal", Zagreb), Tićak Luka ("NK Dubrava Tim Kabel", Zagreb), Blagoev Vilim ("NK Maksimir", Zagreb), Rupa Filip ("NK Ivanja Reka", Zagreb) jer odlaze na područje drugog saveza.

Transferi iz inozemstva

Igrač Berković Bruno Broj iskaznice null iz kluba NK Hvetlanda GIF (Nogometni savez Švedske) u klub NK NK Studentski grad, Zagreb
Igrač Jang Kangho Broj iskaznice null iz kluba NK GG FC AVIATION U18 (Nogometni savez Koreje) u klub NK NK Devetka, Zagreb

Igrač Gavran Daniel Broj iskaznice 1041283 iz kluba NK St Albans Saints Dinamo Soccer Club (Nogometni savez Australije) u klub NK NK Sesvetski Kraljevec, Zagreb

NOGOMETNI SAVEZ SAMOBOR

(Sjednica 01.10.2021)

ŽMKN "ŽMKN MC PLUS", KERESTINEC: Conjar Monika , Čl. 34/2

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Elez Benito ("NK Samobor", Samobor) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ VELIKE GORICE

(Sjednica 01.10.2021)

MNK "MNK GORICA", VELIKA GORICA: Matan Ivan (MNK Uspinjača Gimka, Zagreb), Čl. 34/2

Čavrag Tomislav , Čl. 35/1

NK "NK KURILOVEC", VELIKA GORICA: Župetić Filip
(NK Lukavec, Lukavec), Čl. 35/8

NK "HNK GORICA", VELIKA GORICA: Dianežević Sven ,
Baraković Din , Čl. 35/1
MONTILJO Antonio (SG Rot Weiss Frankfurt, -), Čl.
34/13
Ajster Oliver (HNK Gorica, Velika Gorica), Čl. 35/10

NOGOMETNI SAVEZ KARLOVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Grgić Anthony Blaž ("NK
Karlovac 1919", Karlovac) jer odlaze na područje
drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ KRAPINSKO-ZAGORSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

MNK "MNK JESENJE", JESENJE: Vuzmek Filip ,
Strahonja Renato , Čl. 35/1

NOGOMETNI SAVEZ SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Vukelić Antonio ("NK
Libertas", Novska) jer odlaze na područje drugog
saveza.

DALMATINSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE SPLITSKO- DALMATINSKE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "NK URANIA", BAŠKA VODA: Sejfulai Jusuf , Dedić
Jakov , Erstić Marko , Čl. 35/1

NK "NK OSK", OTOK: Glavan Ivano , Čl. 35/1
Ganassi Samuel (AS Viarolese, -), Čl. 34/10

NK "HRNK ZMAJ (M)", MAKARSKA: Jakir Ivano , Čl.
35/1

MNK "AMNK UNIVERSITAS SPLIT", SPLIT: Štemberger
Nandi , Cvitančić Tonči , Kezić Andrija , Bačić Andro ,
Simunić Marino , Bilandžić Andro , Didić Vicko , Čl.
35/1

trener Budimir Hrvoje (Seniori (dvoranski nogomet))

MNK "MNK NOVO VRIJEME", MAKARSKA:
trener Škorlić Armando (Seniori - pomoćni), trener
Strunje Teo (Seniori (dvoranski nogomet))

NK "RNK SPLIT", SPLIT: Didić Dino (NK Adriatic, Split),
Čl. 35/8

NK "NK HRVACE", HRVACE: Romić Gabrijel , Čl. 35/1

Registracija ugovora

NK "RNK SPLIT", SPLIT i igrač Kukoč Marino zaključili
stipendijski ugovor do 30.06.2023.

MNK "AMNK UNIVERSITAS SPLIT", SPLIT i trener
Budimir Hrvoje zaključili ugovor o treniranju do
30.06.2022.

MNK "MNK NOVO VRIJEME", MAKARSKA i trener
Škorlić Armando zaključili ugovor o treniranju do
31.05.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Filipović Josip ("HRNK Zmaj
(M)", Makarska) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ ZADARSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "HNK PRIMORAC (BNM)", BIOGRAD NA MORU:
Pribalović Bartol , Čl. 35/1

ŽNK "ŽNK DONAT", ZADAR: Lučić Kate , Miličević Lucija
, Novković-Valčić Luce , Vidak Nora , Bilosnić Mia , Čl.
35/1

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Horžić Nikola ("NK Arbanasi",
Zadar) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ ŠIBENSKO-KNINSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "HNK ŠIBENIK", ŠIBENIK: Bakula David , Čl. 35/1

NK "NK VODICE", VODICE:
trener Asić Elvis (Seniori)

Raskidi ugovora

NK "NK VODICE", VODICE i trener Pinčić Marko
raskinuli su sporazumno ugovor o treniranju broj
4/27-2021 od 25.08.2021.

Registracija ugovora

NK "NK VODICE", VODICE i trener Asić Elvis zaključili
ugovor o treniranju do 01.06.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Šimić Domagoj ("MNK
Murter", Murter) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ DUBROVAČKO-NERETVANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

MNK "MNK SQUARE", DUBROVNIK:
trener Bačić Antun (Seniori (dvoranski nogomet))

Registracija ugovora

MNK "MNK SQUARE", DUBROVNIK i trener Bačić Antun
zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2022.

SLAVONSKO PODRUČJE

NOGOMETNO SREDIŠTE OSIJEK

(Sjednica 01.10.2021)

Raskidi ugovora

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Mažar Filip raskinuli su sporazumno stipendijski ugovor broj 4-08/20 od 03.02.2020.

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Živković Filip raskinuli su sporazumno stipendijski ugovor broj 4-29/20 od 15.06.2020.

Registracija ugovora

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Kolarević Ivano zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Gagulić Matej zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Živković Filip zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Krstić Luka zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Čočaj Arsen zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.

NK "NK OSIJEK", OSIJEK i igrač Mažar Filip zaključili ugovor o profesionalnom igranju do 30.06.2024.

NOGOMETNO SREDIŠTE NAŠICE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "NK NAŠK", NAŠICE: Vojtulek Filip , Suk Jakov , Čl. 35/1

trener Marčetić Zoran (Seniori)

Raskidi ugovora

NK "NK NAŠK", NAŠICE i trener Kanis Karlo raskinuli su sporazumno ugovor o treniranju broj 129/07-21 od 19.08.2021.

Registracija ugovora

NK "NK NAŠK", NAŠICE i trener Marčetić Zoran zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2022.

NOGOMETNO SREDIŠTE VINKOVCI

(Sjednica 01.10.2021)

Raskidi ugovora

NK "HNK CIBALIA", VINKOVCI i igrač Filipović Zvonimir raskinuli su sporazumno stipendijski ugovor broj 13/2021 od 20.07.2021.

NOGOMETNO SREDIŠTE ŽUPANJA

(Sjednica 01.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Grizelj Denis ("NK Tomislav (C)", Cerna) jer odlaze na područje drugog saveza.

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ BRODSKO-POSAVSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

ŽNK "ŽNK VIKTORIJA", SLAVONSKI BROD: Matić Leona , Čl. 35/1

NOGOMETNO SREDIŠTE NOVA GRADIŠKA

(Sjednica 01.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Krajinović Antonio ("NK Psunj Sokol", Okučani) jer odlaze na područje drugog saveza.

RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "HNK ORIJENT 1919", RIJEKA: Kajfeš Karlo , Šarić Dino , Bogičević Ivano , Čl. 35/1

NK "NK OPATIJA", OPATIJA: Knežević Bojan (GNK Dinamo, Zagreb), Čl. 35/4

NK "NK POMORAC 1921", KOSTRENA: Glažar Borna , Šarunić Luka , Linić Jan , Čače Niko , Lukić Fran , Soldan Dominik , Boban Petar , Vušković Viktor , Križanec Vito , Čl. 35/1
Tadić Nikola (HNK Rijeka, Rijeka), Čl. 35/8

Registracija ugovora

NK "HNK RIJEKA", RIJEKA i igrač Bušljeta Fran zaključili stipendijski ugovor do 15.06.2022.

NK "NK OPATIJA", OPATIJA i igrač Knežević Bojan zaključili ugovor o radu do 31.05.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Kovačević Borna ("HNK Rijeka", Rijeka) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE ISTARSKE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "NK ULJANIK (P)", PULA: Zhabinskii Fedor , Čl. 35/1

NK "NK PAZINKA-PAZIN", PAZIN: Nefat Toni , Čl. 35/1
Kovačević Borna (HNK Rijeka, Rijeka), Čl. 35/8

MNK "MNK FUTSAL PULA STANOINVEST", PULA: trener Despotović Frane (Seniori (dvoranski nogomet)), trener Cetina Valter (Seniori (dvoranski nogomet) - pomoćni)

Registracija ugovora

MNK "MNK FUTSAL PULA STANOINVEST", PULA i trener Despotović Frane zaključili ugovor o treniranju do 15.09.2022.

MNK "MNK FUTSAL PULA STANOINVEST", PULA i trener Cetina Valter zaključili ugovor o treniranju do 15.09.2022.

NOGOMETNI SAVEZ LIČKO-SENJSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "NK NEHAJ", SENJ: Novosel Teo , Samaržija Nikola , Ilić Luka , Špalj David , Katalinić Vedran , Biondić Gabriel , Čl. 35/1

SJEVERNO PODRUČJE

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ VARAŽDIN

(Sjednica 01.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Petrović Željko ("MNK Novi Marof", Novi Marof), Taradi Samuel ("NK Varaždin", Varaždin) jer odlaze na područje drugog saveza.

MEĐIMURSKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 01.10.2021)

NK "NK MEĐIMURJE", ČAKOVEC: Čovo Bruno (NK Slaven Belupo, Koprivnica), Čovo Marko (NK Slaven Belupo, Koprivnica), Čl. 34/8

Transferi iz inozemstva

Igrač MESIHOVIĆ Haris Broj iskaznice 4014173 iz kluba NK NK Sašk Napredak, Sarajevo (Nogometni savez Bosne i Hercegovine) u klub NK NK Radnički (G), Gardinovec

NOGOMETNI SAVEZ KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 30.09.2021)

Tehničkom pogreškom ŽNS-a na sjednici od 30.09. igrač Petar Kolar ID 1168047, pogrešno je registriran za NK Slaven Belupo po čl. 35/1, a ispravna registracija je za NK Koprivnica te se ista ovjerava kao pravovaljana s datumom 30.09.2021. po istom članku.

(Sjednica 01.10.2021)

NK "NK SLAVEN BELUPO", KOPRIVNICA: Kvržić Zoran (Kayserispor Kulubu, -), Čl. 35/4

Registracija ugovora

NK "NK SLAVEN BELUPO", KOPRIVNICA i igrač Kvržić Zoran zaključili ugovor o profesionalnom igranju do 01.06.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Čovo Marko ("NK Slaven Belupo", Koprivnica), Čovo Bruno ("NK Slaven Belupo", Koprivnica) jer odlaze na područje drugog saveza.

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ VIROVITIČKO-PODRAVSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 01.10.2021)

NK "ŽNK VIROVITICA", VIROVITICA: Barešić Dario , Čl. 35/1
Vinak Marko (NK Bratstvo (GB), Gornje Bazje), Čl. 35/8

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uroić s.r.

REGISTRACIJE

04.10.2021.

ZAGREBAČKO PODRUČJE

ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 04.10.2021)

NK "NK PONIKVE", ZAGREB: Gabrić Toni (NK Ponikve, Zagreb), Čl. 35/10

ŽNK "ŽNK AGRAM", ZAGREB: Kukavica Katarina , Čl. 35/1

NK "NK HAŠK 1903", ZAGREB: Duka Matej , Brkić Bojan , Čl. 35/1
Gluić Jakov (NK Maksimir, Zagreb), Čl. 35/10

NK "NK MAKSIMIR", ZAGREB: Alush Rron (NK Ponikve, Zagreb), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Mlojo Luka ("NK Trnje (Z)", Zagreb), Brezovec Ivan ("NK Sesvete", Zagreb) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ VELIKE GORICE

(Sjednica 04.10.2021)

MNK "MNK GORICA", VELIKA GORICA: Petrović Željko (MNK Novi Marof, Novi Marof), Čl. 35/8

NK "NK KURILOVEC", VELIKA GORICA: Petranović Juraj , Krnjaja Nikola , Čl. 35/1
Ivanišević Josip (NK Gorica 03, Velika Gorica), Čl. 35/10

NOGOMETNO SREDIŠTE ZAPREŠIĆ

(Sjednica 04.10.2021)

NK "NK INTER-ZAPREŠIĆ", ZAPREŠIĆ: Barišić Branimir (HNK Hajduk, Split), Čl. 35/4

NK "NK BISTRA", BISTRA: Gulić Antonio (NK Bistra, Bistra), Čl. 35/10
Zrinjski Nikola (NK Croatia Pojatno, Pojatno), Čl. 35/8

Registracija ugovora

NK "NK INTER-ZAPREŠIĆ", ZAPREŠIĆ i igrač Barišić Branimir zaključili ugovor o radu do 15.06.2023.

NOGOMETNI SAVEZ KARLOVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 04.10.2021)

NK "NK KARLOVAC 1919", KARLOVAC: Matulić Duje , Čl. 35/1
Kranjčević Lukas (NK Ilovac, Karlovac), Čl. 35/10
Hodak Leon (NK Klas (M), Mičevac), Čl. 35/8

NOGOMETNI SAVEZ KRAPINSKO-ZAGORSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 04.10.2021)

MNK "MNK JESENJE", JESENJE: Košulj Karlo , Čl. 35/1

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Stiplošek Vito ("NK Pregrada", Pregrada), Tušek Marko ("MNK Jesenje", Jesenje) jer odlaze na područje drugog saveza, MBELLA Emmanuel ("NK Zagorec (Kr)", Krapina) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 04.10.2021)

NK "HNK SEGESTA", SISAČ: trener Vidović Ivica (Seniori)

Raskidi ugovora

NK "HNK SEGESTA", SISAČ i trener Dražić Darko raskinuli su sporazumno ugovor o treniranju broj 25-08/2021 od 25.08.2021.

Registracija ugovora

NK "HNK SEGESTA", SISAČ i trener Vidović Ivica zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2022.

DALMATINSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE SPLITSKO-DALMATINSKE

(Sjednica 04.10.2021)

NK "NK OSK", OTOK: Marinović Niko , Čl. 35/1
De Sciscio Gianluigi (A.S.D. REAL S.MARTINO V.C., -), Čl. 34/10
Đula Šime (NK OSK, Otok), Bilokapić Roko (NK OSK, Otok), Čl. 35/10

NK "HRNK ZMAJ (M)", MAKARSKA: Vekić Mate , Beroš Niko , Turić Karlo , Kurtović Kristian , Čl. 35/1

NK "HNK SLOGA MRAVINCE", MRAVINCE: Peroš Mate , Matković Petar , Škare Toni , Ivanković Dado , Čl. 35/1

NK "RNK SPLIT", SPLIT: Dujić Josip , Paić Luka , Medvid Duje , Marko Šimac , Begaj Elon , Čl. 35/1
Markulin Frane (NK Union, Podstrana), Kožul Dino (NK Spalato, Split), Čl. 35/10
Mula Patrik (NK Spinut, Split), Rakita Jan (NK Spinut, Split), Čl. 35/8

NK "NK HRVACE", HRVACE: Tutman Marko (DNK Talent, Split), Čl. 35/10

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Barišić Branimir ("HNK Hajduk", Split), Lelas Josip ("HRNK Zmaj (M)", Makarska), Kramarić Lovro ("HNK Hajduk", Split), Gilić Berto ("HRNK Zmaj (M)", Makarska) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ ŠIBENSKO-KNINSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 04.10.2021)

NK "NK ZAGORA", UNEŠIĆ: Gamoš Lukas , Čl. 35/1
Samohod Rafael (NK Mladost Tribunj, Tribunj), Čl. 35/8

SLAVONSKO PODRUČJE

NOGOMETNO SREDIŠTE OSIJEK

(Sjednica 04.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Stjepanović Mateo ("NK LIV 1949", Vladislavci), Kralj Lukas ("NK Laslovo '91", Laslovo) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ POŽEŠKO-SLAVONSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 04.10.2021)

NK "NK KUTJEVO", KUTJEVO: Bajt Matej , Čl. 35/1
Samaržija Luka (NK Marsonia, Slavonski Brod), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Senić Petar ("NK Slavija Pleternica", Pleternica) jer odlaze na područje drugog saveza, Jušić Filip ("NK BSK Buk", Buk) jer odlaze u inozemstvo.

RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 04.10.2021)

NK "NK OPATIJA", OPATIJA: Miljević Mario , Velović David , Barić Dominik , Čl. 35/1

NK "NK CRIKVENICA", CRIKVENICA: Deželin Paulo (NK Grobničan, Čavle), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Neziri Hamid ("NK Opatija", Opatija) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE ISTARSKO

(Sjednica 04.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Salihović Alen ("NK Pazinka-Pazin", Pazin) jer odlaze na područje drugog saveza, Tomić Anton ("NK Kaštelir-Labinci", Kaštelir Labinci) jer odlaze u inozemstvo.

SJEVERNO PODRUČJE

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ VARAŽDIN

(Sjednica 04.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Lončarić Damir ("NK Udarnik 32", Kućan Gornji) jer odlaze u inozemstvo.

MEDIMURSKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 04.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Balog Leo ("NK Mladost Komet", Prelog) jer odlaze na područje drugog saveza.

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uroić s.r.

R E G I S T R A C I J E

05.10.2021.

ZAGREBAČKO PODRUČJE

ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK LUČKO", ZAGREB: Majstorović Jan , Čl. 35/1
Grahovac Juraj (NK Lokomotiva (Z), Zagreb), Čl. 35/8

NK "NK RAVNICE", ZAGREB: Pobor Ivan (NK Dubrava Tim Kabel, Zagreb), Sekulić Luka (NK Dubrava Tim Kabel, Zagreb), Lovretić Andrej (NK Trnje (Z), Zagreb), Pličanić Lejs (GSNK Mladost Petrinja, Petrinja), Čl. 35/8

NK "NK JARUN", ZAGREB: Duvančić Ivan (NK Jarun, Zagreb), Čl. 35/10

NK "NK TRNJE (Z)", ZAGREB: Duvnjak Jakov , Čl. 35/1
Vidović Antonijo (NK Maksimir, Zagreb), Čl. 35/8

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Bužanić Karlo ("NK Rudeš", Zagreb), Grgić Matej ("NK Sesvete", Zagreb) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ VELIKE GORICE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK DUGO SELO", DUGO SELO: Grgić Matej (NK Sesvete, Zagreb), Matijević Niko (NK Lekenik, Lekenik), Čl. 35/8

NK "HNK GORICA", VELIKA GORICA: Lučić Maja Katarina , Čl. 35/1

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Josić Damir ("NK Turopolje", Turopolje), Zekić Tomislav ("NK Gradići", Gradići) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNO SREDIŠTE ZAPREŠIĆ

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK INTER-ZAPREŠIĆ", ZAPREŠIĆ: trener Skulić Ernad (Juniori), trener Gondžić Tomislav (Seniori - pomoćni), trener Halilović Sejad (Kadeti), trener Lučan Zlatko (Juniori 2)

NK "NK BISTRA", BISTRA: Lacković Stjepan , Gulić Tin , Čl. 35/1

Registracija ugovora

NK "NK INTER-ZAPREŠIĆ", ZAPREŠIĆ i trener Halilović Sejad zaključili ugovor o treniranju do 15.06.2022.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Tolić Fran ("NK Bistra", Bistra), Tolić Ivan ("NK Bistra", Bistra), Tolić Dominik ("NK Bistra", Bistra) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ KRAPINSKO-ZAGORSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK GAJ MAČE", MAČE: Jembrih Karlo , Čl. 35/1

MNK "MNK JESENJE", JESENJE: Klasić Mario (MNK Jesenje, Jesenje), Bosak Martin (MNK Jesenje, Jesenje), Čl. 34/1

NOGOMETNI SAVEZ SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "GSNK MLADOST PETRINJA", PETRINJA: Obad Novak Borna , Augustić Mateo , Rožić Nadja , Čl. 35/1
PERIĆ Ivan (A.S.D. SANTHIA 1903, -), Čl. 34/10
Bužanić Karlo (NK Rudeš, Zagreb), Čl. 35/8

DALMATINSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE SPLITSKO-DALMATINSKE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK SOLIN", SOLIN: Bogdan Luka , Barišić Ante , Čl. 35/1

NK "NK JUNAK (S)", SINJ: Balajić Gabriel , Grčić Luka , Čl. 35/1
Smajić Luka (NK Junak (S), Sinj), Čl. 35/10

Raskidi ugovora

NK "NK URANIA", BAŠKA VODA i trener Mijač Željko raskinuli su sporazumno ugovor o treniranju broj 003-07/21-02/188 od 20.08.2021.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Gagro Ivan ("MNK Novo vrijeme", Makarska) jer odlaze u inozemstvo.

NOGOMETNI SAVEZ ZADARSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 05.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Kelava Anđelo ("HNK Dalmatinac (C)", Crno) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNI SAVEZ ŠIBENSKO-KNINSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK VODICE", VODICE: Spahija Leon , Vukman Leon , Ražek Leo , Čl. 35/1

SLAVONSKO PODRUČJE

NOGOMETNO SREDIŠTE ĐAKOVO

(Sjednica 05.10.2021)

NK "HNK ĐAKOVO CROATIA", ĐAKOVO: Vavra Bistrik (NK Omladinac Josipovac, Josipovac), Vukadin Noa (NK Ratar (P), Piškorevci), Čl. 35/8

Transferi iz inozemstva

Igrač Martinović Marin Broj iskaznice 7402268 iz kluba NK TSV DJK Sulzbach/Inn (Nogometni savez Njemačke) u klub NK NK Slavonija Budrovci, Budrovci

NOGOMETNO SREDIŠTE NAŠICE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK NAŠK", NAŠICE: Pritišanac Lovro , Čl. 35/1

NOGOMETNO SREDIŠTE VINKOVCI

(Sjednica 05.10.2021)

NK "HNK CIBALIA", VINKOVCI: Šimunić Luka , Čl. 35/1

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Sukobljević Željko ("NK Šokadija (Đ)", Đeletovci) jer odlaze u inozemstvo.

Transferi iz inozemstva

Igrač ALEKSIĆ Dušan Broj iskaznice null iz kluba NK FK Radnički, Šid (Nogometni savez Srbije) u klub NK NK Vidor Matijević, Srijemske Laze

NOGOMETNO SREDIŠTE ŽUPANJA

(Sjednica 05.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Sulejmanović Nermin ("NK RAŠK", Rajevo Selo) jer odlaze u inozemstvo.

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ BRODSKO-POSAVSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 05.10.2021)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Brlečić Dorian ("NK Graničar Slavonski Šamac", Slavonski Šamac) jer odlaze na područje drugog saveza.

NOGOMETNO SREDIŠTE NOVA GRADIŠKA

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK SLOGA NOVA GRADIŠKA", NOVA GRADIŠKA: Mutnjaković Bornja , Dragojević Tin , Vlaović Leon , Romanić Stefan , Ruškan Fran , Curić Patrik , Savi Ivano , Čl. 35/1

RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ PRIMORSKO-GORANSKE

ŽUPANIJE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK KRK", KRK: Barbalić Roko , Jurešić Lovro , Keko Patrik , Čl. 35/1

NK "NK OPATIJA", OPATIJA: Ivičić Tomislav (TuS Rot-Weiss Koblenz, -), Čl. 35/4
Bradaschia Dominik , Čl. 35/1

Registracija ugovora

NK "NK OPATIJA", OPATIJA i igrač Ivičić Tomislav zaključili ugovor o radu do 31.05.2022.

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE ISTARSKE

(Sjednica 05.10.2021)

Registracija ugovora

NK "NK ISTRA 1961", PULA i igrač Šehić Elvir zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Babić Fabian ("NK Pazinka-Pazin", Pazin) jer odlaze na područje drugog saveza.

Transferi iz inozemstva

Igrač Českinović Adnan Broj iskaznice null iz kluba NK FK Jedinstvo 1952, Vučkovci (Nogometni savez Bosne i Hercegovine) u klub NK NK Valbandon '72, Valbandon

SJEVERNO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ BJELOVARSKO-BILOGORSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 05.10.2021)

NK "NK MLADOST ŽDRALOVI", ŽDRALOVI - BJELOVAR: Horvat Marko , Čl. 35/1

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uroić s.r.